



Dos sobrebibiente dje drama di Koraal Tabak a entregá



EXTRA A MARKA HISTORIA UN BIAHA MAS

WILLEMSTAD.- Ayera EXTRA a marka historia ku nos promé transmishon oudiovisual ku Inskripshon Festival di Tumba. Inskripshon di Tumba tabata un tremendo eksperensia i esaki nos por a sinti tambe for di e kantidat di reakshon positivo ku nos a haña for di komunidad. Danki ta bai na e spònsernan ku a kere den e promé paso pa e medio di futuro aki. E tim di produkshon Q Production ku a sòru pa e aspekto tékniko i TDS i Cariflix pa immortalisá e imágennan den un transmishon di kalidat haltu, tur huntu a forma un tremendo tim. EXTRA lo sigui traha tur dia riba un mihó korant i pronto lo tende mas di e produkshonnan di EXTRA Digital.



LOKAL

Ainda famianan no a bin reklamá kurpanan



LOKAL

Selebrashon 100 aña Parokia di Santa Famia

NOS TEMPU



≈ 32°

30°C ≈ 26°

20% ⇒ 6.6kmh 23%

La Curacao

MOTOROLA
BABY MONITOR
1.8" Infrared
night vision
Fls. 189,00

ANG. Building Depot

DOWN PAYMENT
LET'S DEAL
BUY NOW, PAY LATER!

**Kontakto diplomátiko
entre paisnan di
reino i Venezuela
a sigui den wikènt**

Dos sobrebibiente dje drama di Koraal Tabak a entregá

WILLEMSTAD.- Dos sobrebibiente dje lancha ku venezolanonan ku a noufragá na altura di Koraal Tabak, a entregá nan mes na polis.

Manera ta konosí djárason dia 10 yanüari, Kòrsou a keda di shòk ora a topa kurpa di 4 venezolano riba kosta na Koraal Tabak. A resultá ku e kuater

kurpanan ta pertenesé na un grupo di aparentemente 39 hóben bou di 30 aña ku a sali for di Venezuela den lancha pa bin Kòrsou.

Yegando kosta nort, e ola



grandi a bin dal e lancha i aki e tragedia a sosodé.

Tin indikashon ku hopi dje venezolanonan a bordo dje lancha a fayesé. Tambe tin indikashon ku algun a logra i subi tera.

Durante di wikènt 2 hòmben venezolano indokumentá a presentá na warda di polis i a entregá. E hòmbenan aki a indiká ku nan tambe tabata abordo di e lancha. I ku nan dos ta den e grupo di personanan ku a logra landa, yega tera i hui for di e sitio.

Outoridatnan mesora a detené e dos hòmbenan aki i a enkarselá nan pendiente investigashon relashoná ku e tragedia i pa despues deportá nan pa Venezuela, mirando ku tur dos ta indokumentá i a drenta Kòrsou di un forma ilegal.

Gana f 50.000 ku ENNIA!

Kada seguro tin un chèns.

Sera un seguro of prolongá bo seguro eksistente awor pa bo tambe partisipá den e kampaña ku chèns di gana f 50.000.

Sorteo ta tuma lugá 2 di febrüari 2018. Bishitá ennia.com pa mas informashon.

Tur kliente por partisipá ku eksepshon di klientenan sigura via pólisanan kolektivo.



Bishitá ennia.com, pasa na bo broker of ofisina di ENNIA.

ennia

Sintri bo sigur!

FINDISHI

30 yanüari 2018

Kaminda Hofi Abao kavel 9 (Barber)

Tereno propio 2.000 m²

Preis mínimo:
ANG 148.000,00



Findishi ta kuminsá 10:00 or (a.m.) na ofisina di Notario Simon & Steenbaar i por para sin previo aviso.

CHB
Biba bo espasio!

T 431 3171 | E chbhome@chb.cw
www.chb.cw

Tokante seramentu di frontera dor di Venezuela

Kontakto diplomátiko entre paisnan di reino i Venezuela a sigui den wikènt

WILLEMSTAD. - Kontaktonan diplomátiko entre paisnan di reino i Venezuela a sigui den wikènt tokante e akuerdo ku e paisnan ke yega na dje a base di e reunion na Aruba ku a tuma lugá djabièrnè último. Gobièrnu ta kontentu ku e manera positivo i pragmátiko ku e tópikonan a keda deliberá riba dje durante e reunion riba nivel haltu.

E paisnan awor ta enfoká riba aprobashon formal di un akuerdo por eskrito pa asina formalisá e solushonnan ku a subi mesa djabièrnè.

Meta ta pa riba término kórtiku yega na normalisashon di e relashon

entre Venezuela i paisnan di Reino ulandes i pa yega bèk na tráfiiko liber di personanan, merkansia i material.

Gobièrnu ta spera ku por yega na formalisashon di e akuerdo riba término kórtiku huntu ku tur pais envolví.

E seramentu di frontera

ku Venezuela a kousa molèster pa personanan ku ta biaha for di Kòrsou, Aruba i Boneiru pa Venezuela. Vários buelo a tuma lugá den dianan tras di lomba kaba. Djadumingu un total di 38 pasahero a regresá Kòrsou fo'i Venezuela. E línea aéreo en kuestion a regresá Caracas

ku 28 pasahero Venezolano. Tambe tin pasahero ku ke, òf a regresá kaba, Kòrsou via Panamá òf Colombia.

Pa e motibu ei Gobièrnu a aserka embahadanan den e paisnan aki pa monitòr e situashon i duna asistensia kaminda ta nesesario, meskos ku a hasi for di siman pasá ku embahada

di reino na Caracas. Aktualmente Gobièrnu no tin indikashon di un kantidat grandi di pasahero ku mester regresá ainda.

E sifranan por kambia kada momentu tambe, pasobra tambe tin pasahero ku ta na Venezuela ku ta purba regresá mas trempan ku a plania originalmente.

Sleep Nice **SLEEP NICE**
SAMIRA MATRASSENFABRIEK

TA FURA BO MATRAS DI MAINTA PA ATARDI!

868-1892
869.6730 • 869.6731

Yudanos tene nos playanan limpi



èxtra
...number 1

www.kia.cw

The All-New Kia Picanto
Go Discover More

Discount up to
NAf. 4,000



picanto

Now with immobilizer

Universal Motors B.V.
Junostraat #6, Phone: 465 20 90 Fax: 465 20 95

Facebook facebook.com/kiacuracao Instagram instagram.com/kiacuracao

KIA The Power to Surprise

AR+

Building Depot

WEEKLY Specials
Jan 15 - Jan 21

20%
ON ALL PORCELAIN TILES

70% OFF
ON ALL WALLPAPERS

20%
ON ALL VINYL

MEMBER SERVICES

Zeelandia z/n - Curacao - Tel: (+5999) 461-3233

E di shete miembro di Hunta Komisario di banko Sentral

WILLEMSTAD.- Resientemente sr. Julian

Lopez Ramirez a keda huramentá serka gobernadó di St. Maarten komo komisario di banko Sentral di Kòrsou i St. Maarten ("CBCS").

Sr. Lopez Ramirez ta e di shete miembro di Hunta di Komisario di CBCS, i awor por bira ku e hunta di komisario di Banko Sentral ta kompleto.

E huramentashon a tuma lugá na St. Maarten, kaminda tabata un bon chèns pa e Hunta di Direktiva i Tambe di komisario por realisá bishita serka promé minister interino di St. Maarten, sr. Boasman. Durante di e enkuentro aki, e miembro di Hunta di komisario i direktiva a duna palabra ku nan lo sigui traha pa tin un okupashon optimal di banko Sentral na St. Maarten. Tambe Banko Sentral a bisa di ta dispuesto na yuda gobièrnu di St. Maarten pa kaminda ta nesario por traha na rekonstrukshon dje isla.



...d.r.p.d. Jose Jardim (RvB), Ajamu Baly, Sixiënne Jansen (Secretaris), Ahmed Bell, Dennis Richardson, Gobernadó Eugene Holiday, Etienne Ys (presidente RvC), Julian Lopez Ramirez, Jeanette Hagen, Rignaal Francisca en Leila Matroos- Lasten (RvB)...

FINDISHI

30 yanüari 2018

Ronde Klipweg
Javana Resort kavel 1
(Nabij Vetter)

Terenopropio 209m²

Preis mínimo:
ANG 137.500,00



Findishi ta kuminsá
10:00 or (a.m.) na ofisina
di Notario Simon &
Steenbaar i por para sin
previo aviso.



T 431 3171 | E chbhome@chb.cw
www.chb.cw



Book now and receive an all-in meeting package for \$ 70,- | Nafl. 124,-

1 Hour Cocktail reception with limited open bar included for free.

A FULL DAY INCLUDING
Morning coffee break
Room Set up
On site parking
Lunch
Afternoon coffee break

*Only applies for new bookings between the 1st of January until the 31st of March.

Meeting minimum 15 persons • Half day rate available
Prices per person • All taxes are included and no service charge applicable.

For reservations contact us at eloi.williams@hilton.com or tel. 462 5000 ext 6013



www.hiltoncuracao.com



BOOK AWOR RIBA TUI.CW

Amsterdam for di **ANG 950,-**

Ofisina di TUI | +5999 7361100 | Bo agensia di biahe



E preis pa persona pa pasashi ida i buelta den klase ekonómiko ariba mensioná, ta inklui impuesto di aeropuerto i gastunan di kombustibel. Otro gastunan no ta inklui. Kampana bálido pa pasashinan kumpra entre 28 di desèmber 2017 te ku 21 di yanüari 2018. Fecha di salida entre 2 di yanüari 2018 te ku 30 di yuni 2018. Benta ta kondishoná na kambio i disponibilidad. Kambio di preis òf eror di imprenta ta kondishoná.

Durante e reunionnan na Aruba

Duana di Kòrsou a nenga di ta importá i eksportá oro for di Venezuela

WILLEMSTAD. - Tin informashonnan ku ta sirkulá, ku ta parse di indiká ku Kòrsou ta un pais ku ta importá i eksportá oro na gran eskala.

Durante e reunionnan na Aruba outoridatnan di duana a splika ku esei no ta e kaso.

Loke ta tuma lugá ta ku tin material, entre otro oro, ku ta den tránsito via Kòrsou wetando Kòrsou su funshon komo hub logístiko. Ta trata di oro di pafó ku ta yega den avion, i ku ta wòrdu transladá pa un otro avion pa sigui bai un otro pais. Esei ta nifiká

ku Kòrsou no ta importá e oro, i no ta risibí impuesto riba importashon tampoko.

Ta trata di un aktividat logístiko riba nos suela, pero gobièrnu no tin arte ni parti den e negoshi.

Gobièrnu a inisiá un tim di kordinashon bou di guia di Direktorado di Maneho di Rísiko i Maneho di Kalamidat pa monitòr i kontra arestá posibel konsekuensianan negativo

di e medida di Venezuela pa sera frontera.

E tim ta reportá i prepará sugerensianan pa konseho di minister, pa minimalisá efektonan negativo.

Lo tene públiko informá a base di komunikadonan i via "Frequently Asked Questions" (FAQ's) riba wèpsait www.gobiernu.cw. E informashon riba wèpsait lo keda aktualisá dirèkt ora tin desaroyonan nobo.

 www.extra.cw
www.facebook.com/extracuracao



Responsibilities and essential job functions include, but are not limited to the following:

- Research leads, develop entrance strategies to generate new business partners.
- Manage and build revenue streams with existing business accounts by continuously convey the highest level of customer service through face to face visits, problem solving, and consistent follow up.
- Manage end-to-end sales process – price negotiation, contract closing, transition to deployment.

Knowledge, skills and abilities

- Have the drive, assertiveness, passion, and dedication to succeed in the logistics.
- Organized and results oriented, with a diligent and consistent work ethic.
- Ability to work independently while supporting an overall team mentality.
- Partner with local, district and regional management to coordinate customer requests and services that are being promoted.
- Able to handle and prioritize customer inquiries promptly and professionally.
- Strong negotiation and communication skills.
- A keen understanding of overall freight movement preferred & strong time management.

Qualifications:

- Typically requires Bachelor's Degree in Business or similar or related work experience in related discipline and 1-2 years of experience in Sales field.
- Field of study with emphasis in: Supply Chain, Transportation, Logistics, Sales, Marketing or International Business.
- Papiamentu/English (required) and Dutch/Spanish (preferred).

We are looking forward to your application not later than January 19, 2018

CONNECTING PEOPLE. IMPROVING LIVES.

DHL Express Curacao has an exciting opportunity for a **results driven, experienced Sales Account Executive ready for their next challenge.**

The successful candidate will be responsible for developing and implementing strategy as we continue to grow business within the region.

Focus will be on targeting and landing new accounts in addition to managing existing partners and clients.



CARNAVAL CASINO
WEEKLY SCHEDULE

MONDAY
 10 AM-10 PM **3X** POINTS

TUESDAY
 10 AM-10 PM **2X** POINTS
 2 PM CARNAVAL BINGO

WEDNESDAY
 10 AM-6 PM **2X** POINTS
 9-10-11 PM ROLL THE DICE

THURSDAY
 10 AM-10 PM **3X** POINTS

FRIDAY
 10 AM-6 PM **2X** POINTS
 9-10-11 PM ROLL THE DICE
 CASH CUBE

SATURDAY
 10AM-6 PM **2X** POINTS
 2 PM CARNAVAL BINGO
 9-10-11 PM OUTO RIBA OUTO

SUNDAY
 10 AM - 10 PM **2X** POINTS
 2 PM CARNAVAL BINGO

CARNAVAL CASINO
 CURAÇAO

More than just a Casino!
 "Keep it fun, Play responsibly"
 Opening hours: 10:00 AM - 4:00 AM

Abogado i eks-hues Perkins Rocha

Lo akudí na kortenan internashonal pa daño i perhuisio pa indokumentadonan

Entre otro esnan di e drama di Koraal Tabak

WILLEMSTAD. - E eks-hues Perkins Rocha a esnan ku a pèrdè nan bida prominente abogado i bisa ayera ku famianan di krusando frontera pa bai

Kòrsou, lo bai pidi korte i instansianan internashonal un daño i perhuisio di Venezuela pa loke nan a sufrí. E kaso di siman pasá kaminda 5 indokumentado a pèrdè nan bida ta bibando seriamente den komunidad di Venezuela. Te ainda ta pensando ku kisas lo tin mas morto.

Perkins Rocha a bisa den fin di siman ku e imágen di e noufragio di venezolanonan ta pone tur hende kòrda e pòrtrènan di refugiadonan ku ta buskando pa kuminsá un bida nobo na Oropa. “Nos ta den un situashon similar ku loke a pasa na Medio Oriente i Afrika kaminda hopi hende a kore pa motibunan di persekushon polítiko, ekonómiko i soshal”.

E abogado a bisa ku klaramente e salida di e venezolanonan tin di aber ku e situashon interno den e pais kaminda gastunan haltu di bida tin hopi hende desesperá. Komo ehèmpel el a mensioná e kaso di Januady Guadalupe, un damita di apénas 17 aña ku ta entre esnan ku a muri. El a bisa su mama ku e no ta bai keda man krusá, miéntras e mama i su rumannan ta pasando hamber.

Rocha a bisa ku pa promé bes por mira un grupo di venezolano ta saliendo masalmente for di e pais pa satisfasé nan nesidatnan humano manera medisina i kuminda. “Ta esei ta pone ku nan ta krusa laman”, asina e abogado a remarká.



Segun abogado, estado venezolano no solamente a keda sin kumpli ku nesidatnan di su siudadanonan pero tambe a ninga di aliviá e situashon eksistente via di mekanismonan di koperashon internashonal. “Esei ta pone ku Gobièrnu mester karga ku e situashon komo ku el a demostrá un falta grandi di responsabilidad. Esei ta pone ku gobièrnu ta responsabel pa e dañonan sivil i administrativo”. El a referí na artíkulo 140 di konstitushon di Venezuela ku ta establese bon kla ku Estado lo tene kuenta ku tur daño ku partikularnan sufrí si esei ta pa falta di aministrashon públiko. “Ta estado venezolano ta responsabel pa e nesidat ku awor aki ta afektá venezolanonan”, asina e ta bisa.

El a komentá tambe e silencio ku tin te ku awor aki di parti di outoridatnan for di despues ku e kaso a tuma lugá. “Esei no ta straño pasobra gobièrnu tin miedu ku duna un opinion riba e kaso lo pone ku mas hende lo bai for di e pais. Loke ta hasiendo awor aki ta evitá ku tin un éksodo masal. Gobièrnu di Venezuela klaramente ta responsabel pa provoká e situashon aki i awor aki ta trata di skond’é tambe”.

Abogado Rocha a bisa ku komo ku e famianan no tin rekurso pa akudí na instansianan interno na Venezuela mes, nan lo por akudí na organismonan internashonal pa haña daño i perhuisio. “Mester dokumentá e kasonan aki pa pidi un daño i perhuisio serka hustisia internashonal. Algun di instansianan ku lo por akudí n’e ta Corte Interamericana de Derechos Humanos (Cidh), e Organishon di Estadonan Amerikano (OEA) i Nashonnan Uní, asina el a splika.

TODAY'S McCOMBO®

KU BATATA MEDIANO I LIMONADA DI 21oz.

<p>f9 kada un</p>	<p>Djaluna McNuggets® 10 pida</p>	<p>Djamars Big Mac®</p>
<p>Djarason Chicken selects 3 pida</p>	<p>Djaweps Triple Cheese®</p>	<p>Djabièrnè McBacon® Burger</p>
<p>Djasabra McChicken®</p>	<p>Djadumingu Quarter Pounder®</p>	<p>TUR DIA TIN UN KLÁSICO DIFERENTE</p> <p>I'm lovin' it®</p>

©2017 McDonald's

Tin un eiskast SAMSUNG pa kada nesidat

<p style="font-size: x-small;">A+ RB29 no frost 11 CF</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">1439,-</p>	<p style="font-size: x-small;">A+ RB31 no frost 12 CF</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">1839,-</p>	<p style="font-size: x-small;">A+ RT53 no frost 18 CF</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">2595,-</p>	<p style="font-size: x-small;">A+ RS7557 no frost 19 CF</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">2895,-</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nos eiskastnan Samsung ta 220V/50Hz (Pa 127V/50Hz e transformater ta GRATIS)

FlexCard
fun miles
FlexPay
WIMCOBV
Asosia ku expert
ABO ta benefisiál

Yudando bo tur dia
Saliña ☎461.1833 • www.wimco-bv.com • Tur nos produkto tin nos sayo di GARANTIA
Pa nos DEPARTAMENTU DI SERBISIO yama of tuma kontakto via: customer-service@wimco-bv.com

Ta akusá régimen di Maduro pa e situashon

Salida di indokumentadonan for di Venezuela a bira diskushon polítiko interno

WILLEMSTAD.- E salida di indokumentadonan for di Venezuela a bira un diskushon polítiko interno serio na Venezuela pa kua ta responsabilisá e régimen di Nicolás Maduro. Anteriormente ya kaba e koalishon di oposishon a bisa ku e situashon ta impulsá pa e mal maneho riba tur tereno di e régimen di Maduro. Awor ta Asamblea Nashonal ta metiendo ku e asunto i hasta ta bai pidi pa Kòrsou duna e indokumentadonan e status di refugiado. Esei ta hasi e situashon mas serio komo ku te awor aki Kòrsou ta papia di indokumentado i no di refugiado.

Ayera e parlamentario Luis Stefanelli a anunsiá ku Asamblea Nashonal lo pidi Kòrsou pa duna tur esnan ku a yega kosta di nos isla bibu siman pasá e status di refugiado polítiko. Stefanelli a bisa riba su kuenta di Twitter ku Asamblea Nashonal di Venezuela lo pidi gobièrnu di Kòrsou pa permití ku ta deklará e sobrebibientenan di e tragedia komo refugiadonan polítiko. Stefanelli ku ta parlamentario di e partido opositor Voluntad Popular pa estado Falcón a indiká ku den e embarkashon ku a sali for di e pais tabatin 30 venezolano. E barku a sali for di e área for di e área di

Falcón.

Te awor aki a haña 5 restu mortal.

No tin informashon kiko a pasa ku e otronan anke Polis di Kòrsou a informá ku un parti di nan a logra yega tera sano i salvo. Segun e parlamentario, e situashon ekonómiko difísil ku Venezuela ta pasando aden ta poniendo ku siudadanonan di e pais ta saliendo for di diferente área pa alkansá kostanan di Aruba, Kòrsou i Boneiru. Mas i mas ta hasiendo uso di e opshon aki.

Stefanelli a bisa ku segun e káklulonnan tin 5

mil venezolano ta kedando na Boneiru sin pèrmit i 20 mil na Kòrsou. E no a bisa for di unda e tin e sifranan aki. E korant El Nacional ku a publiká un artíkulo ayera riba e desaroyonan aki, a bisa ku na Aruba tin 12 mil venezolano riba un poblashon di 100 mil persona, segun deklarashonnan di e promé minister di e isla Evelyn Wever-Croes.

E promé minister a kousa kontroversia siman pasá ku su sugerensia pa parti di e indokumentadonan bai Boneiru algu ku Ulanda via di sekretario di estado

Raymond Knops a rechasá mesora.

Miéntras tantu e situashon ta sigui volátil i no tin un akuerdo ainda kon ta bai atendé e situashon di e embargo imponé riba islanan ABC. "Nos ta kasi

yega na un akuerdo i awor aki ta atendé e situashon via di kanalnan diplomátiko", asina un funshonario haltu di Kòrsou ku a partisipá na e deliberashonnan ku tabatin djabièrñe a bisa EXTRA ayera.



MARTIJN TRADING CURAÇAO

Wij zijn voor ons Health Care team op korte termijn op zoek naar een

PRODUCT SPECIALIST MEDISCHE HULPMIDDELEN

Werkzaamheden: het behalen van commerciële doelstellingen door de promotie en verkoop van medische producten, incl. introducties en trainingen, aan gezondheidsinstellingen in de breedste zin des woords.

Funcie eisen:

- Afgeronde MBO-opleiding Verpleegkunde niveau 4;
- 5-10 jaar relevante werkervaring;
- Goede beheersing van Nederlands, Papiaments en Engels in woord en geschrift. Kennis van het Spaans is een pré;
- Basis computervaardigheden Word, Excel en Power Point;
- Resultaatgericht, 'hands-on', initiatiefnemer, doortastend, dynamisch, flexibel, georganiseerd, loyaal en servicegericht;
- Goede contactuele eigenschappen en in staat zijn om zowel zelfstandig als in teamverband te kunnen werken;
- In bezit van geldig rijbewijs en eigen auto.

Wij bieden een afwisselende en verantwoordelijke functie, een prettige en uitdagende werkomgeving en goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Stuur uw brief met CV binnen 1 week naar:

martijn.curacao@martijn-trading.com.

Alleen met gekwalificeerde kandidaten zal contact worden opgenomen.

Prestige Perfumery
Fokkerweg 56A, Tel 461-3163 Open 9:am-6:30pm None-Stop

Kolekshon Nobo Alpina Bulaggi

Size 5-11
Wide & Double wide

Hòmber detené despues di a bati un otro homber ku tabata intimidá su kasá

WILLEMSTAD.- Polis a hasi detenshon di un hòmber sospechá den un kaso di menasa i maltrato ku a tuma lugá for di 23 òktober 2017, na un kas den área di Buena Vista. Riba dia di e insidente djaluna 23 òktober alrededor di 18.30'or i tambe djamars 24 òktober 2017 den oranan trempa di mainta tabatin un kaso di maltrato i

Sigui lesa pagina 42

COMMERCIAL PRODUCTS

BLUE STAR
Commercial kitchen equipment
FRIGIDAIRE

Speed Queen
WORLD NO. 1 IN COMMERCIAL LAUNDRY
* Commercial Quality
* With token slide and tokens

WESTPOINT
Available all sizes

All Spare Parts Available

polytronica
N.V.
Schottegatweg (O) 14, Tel.: 736- 5785 / 736-5787
E-mail: polytronica@ct-inter.net / www.polytronica-curaçao.com

like us on facebook

Polytronica N.V.

Credit Payment Options Available

Kurpanan ya a keda duná liber

Ainda famianan no a bin reklamá kurpa di e nóufragonan venezolano

WILLEMSTAD.- Ministerio públiko a duna e promé 4 kurpanan di e resultá morto di e lancha 5 venezolanonan ku a ku a noufragá djárason dia



...E di tres kurpanan ya ta identifiká pa outoridatnan...

10 di yanüari último, liber pa entiero. Sinembargo te ainda ningun famia no a bin reklamá e kurpanan pa asina por bai ku nan Venezuela pa entiero tuma lugá.

Den rueda di prensa djaweps siman pasa bosero di polis sr. Huggins a indiká ku famianan na Venezuela a manda nan konosinan pa bai mira i tuma informashon si nan famianan lo ta entre esnan morto. Pero te ainda niun familiar no a yega Kòrsou pa reklamá nan defuntu.

Segun EXTRA a komprondé ku e prosedura ta ku si dianan bai i famianan no a bin reklamá kurpa di nan defuntu, lo wak ku kònsul venezolano kiko lo bai hasi. E di 5 kurpa ku a haña djabièrnè ainda ta konfiská pa identifikashon ofisial tuma lugá i tambe pa demas investigashon por tuma lugá.

Durante di e reunion ku tabatin djabièrnè último na Aruba ku tòp

di gobièrnu venezolano, Kòrsou a papia riba e mortonan i kon nan ta yega Venezuela. Den e reunion aki, Venezuela a indiká di lo manda avion militar pa buska e kurpanan. Pero ainda no sa si esaki lo tuma lugá tòg, ounke ku ainda famianan no a bin rekonosé e kurpanan.

Segun medionan venezolano, e alkalde di Colina, Coro di unda e víktimanan ta bin, a dekretá tres dia di luto. Tambe e alkalde a bisa huntu ku e gobernadó di estado Falcon lo kordiná ku outoridatnan di Kòrsou pa transportá e kurpanan pa Venezuela. Meskos ta konta pa e venezolanonan detené.

Loke tin di remarká ta ku e dos hòmbèrnan ku a topa riba dicho dia na Koraal Tabak, no tin nada di haber ku e lancha ku a noufragá, meskos ta konta pa e venezolanonan indokumentá ku a detené djabièrnè último den área di Sta. Rosa i La Fama Wijk.

Problemanan serio entre famia a bolbe lanta kabes

Tata i yu detené despues di bringamentu

WILLEMSTAD.- Ayera durante oranan lat di mainta pa drenta mèrdia polisnan mester a bai na un kas den e bario di Roosendaal despues ku tabatin un problema hopi serio.

Na nan yegada a bin topa ku un diskushon fuerte ku a kulminá ku un bringamentu. Despues di investigashon preliminar na e sitio por a komprondé ku esnan envolví ta tata ku yu.

Nan dos lo mester tabatin un interkambio di palabra serio ku lásticamente mester a yega te na bringamentu.

Mirando ku situashon tabata birando mas serio i ku no por a yega na akuerdo outoridatnan a haña nan ta detené ámbos persona tantu e tata i e yu i a bai warda di polis ku nan.

Lastimamente problemanan entre famia a bolbe lanta kabes i dia pa dia ta birando mas.

Ta di lamentá ku famianan ta diskutí sin por yega na un akuerdo.

No por lubidá ku den pasado tabatin kasonan di problema entre famia ku asta a kulminá den asesinato.



Yumuri Hardware
F.D. ROOSEVELTWEG 313A - Tel. 868.2600 / 868.2082

SI BO REGULATOR A BIRA BIEU I TA LEK ...? E POR BIRA PELIGROSO!

NOS TIN REGULATOR pa Bòm di Gas grandi i chiki

Tambe tur asesorio pa konekshon di Gas

Habri tur dia di 8'or - 12'or i 2'or - 6'or

No por obligá gobièrnu deliberá den GOA riba alokashon di fondo pa kubri gastunan di personal

WILLEMSTAD. - Alokashon di fondo pa kubri gastu di personal riba presupuesto di gobièrnu no ta un asunto di interes general pa posishon hurídiko di empleadonan públiko, ni maneho di personal. Asina Hunta di Konseho (Raad van Advies) ta konklui.

E sindikatonan representá den e komishon sentral di sindikatonan

(CCVV) esta ABVO, SITEK, NAPB Straf i SAP ta di opinion ku konforme e lei di CGOA gobièrnu mester deliberá ku nan riba e alokashon di fondo pa gastunan di personal promé ku parlamento fiha e presupuesto definitivo pa 2018. Gobièrnu di su banda ta bisa ku e alokashon di fondo pa gastunan di personal no tin nada di aber ku akuerdo- i areglonan

legal ku ta enserá posishon hurídiko di personal. Ta e akuerdo- i areglonan legal aki ta forma parti di diskushon di CGOA i no e alokashon di fondo pa gastunan di personal riba presupuesto.

Manera ta konosí riba petishon di Minister di Gobernashon, Planifikashon i Servisio Públiko, Armin Konket Konseho partidonan a bai di akuerdo pa pidi Raad

van Advies konseho riba e diferencia di opinion ku ta eksistí entre gobièrnu i e sindikatonan representá den CGOA riba interpretashon di artíkulo 4 di e lei di GOA riba e tópiko di alokashon di fondo riba presupuesto pa gastunan di personal.

Awor a bira konosí ku 6 siman pasá Raad van Advies den su konseho a yega na e konklushon pues

ku alokashon di fondo pa kubri gastu di personal riba presupuesto di gobièrnu no ta un asunto di interes general pa posishon hurídiko di empleadonan públiko, ni maneho di persona. E echo ku gobièrnu a mara kondishonnan finansiero na ehkushon di e kombenionan ku a sera ku e sindikatonan segun e Hunta di Konseho ta posibel i pèrmissibel.

Aksidente ku herido riba Rooseveltweg

WILLEMSTAD.- Djasabra último ambulans a keda dirigí pa Rooseveltweg pa atendé ku personanan ku a resultá heridá despues di un aksidente di tráfiiko.

Na momentu ku outoridatnan i tambe Forensys a yega na e sitio por a komprondé ku falta di dunamentu di preferensia a kousa aksidente entre e outo i tambe un pikòp.

Kousa di e aksidente aki tabata dos persona ku a resultá heridá.

Despues ku ambulans a duna nan promé asistensia, 1 a keda transportá pa departamentu di emergensia pa tratamentu médiko avansá.



CURSUSKALENDER

Januari & Februari 2018

Interpreteren van de Jaarrekening
Start: 29 januari 2018 **Duur:** 5 sessies 3 uur
Prijs: Naf. 995,- (incl. OB) materiaal, koffie, thee e.d.

Kurso Básiko di Magazén
Start: 30 januari 2018 **Duur:** 12 sessies van 3 uur
Prijs: Naf. 1.265,- (incl. OB) materiaal, koffie, thee e.d.

Komunikashon Efektivo
Start: 31 januari 2018 **Duur:** 5 sessies van 2,5 uur
Prijs: Naf. 895,- (incl. OB) materiaal, koffie, thee e.d.

Leiderschap in 1 dag
Start: 3 februari 2018 **Duur:** 1 dag van 09.00-16.30 uur
Prijs: Naf. 550,- (incl. OB) materiaal, koffie, thee, lunch

Mastering Quickbooks
Start: 5 februari 2018 **Duur:** 4 sessies 3 uur
Prijs: Naf. 495,- (incl. OB) materiaal, koffie, thee e.d.

Kurso: E Asistente Perfekto
Start: 6+7 februari 2018 **Duur:** 2 sessies 3 uur
Prijs: Naf. 550,- (incl. OB) materiaal, koffie, thee e.d.


Receptionist/Baliemedewerk(st)er
Start: 21 februari 2018 **Duur:** 6 sessies van 2 uur
Prijs: Naf. 775,- (incl. OB) materiaal, koffie, thee e.d.

Customer Service & Handling Customer Complaints
Start: 27+28 februari 2018 **Duur:** 2 sessies van 3 uur
Prijs: Naf. 550,- (incl. OB) materiaal, koffie, thee e.d.

Training: Ziekteverzuim & de rol van de Manager
Start: 27 februari 2018 **Duur:** 4 sessies van 3 uur
Prijs: Naf. 715,- (incl. OB) materiaal, koffie, thee e.d.

Foutloos Nederlands Schrijven
Start: 28 februari 2018 **Duur:** 12 sessies van 2 uur
Prijs: Naf. 1.150,- (incl. OB) materiaal, koffie, thee e.d.

Voor informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met *Jeannette Rodriguez of Mary da Camara* op:
Tel. 736 0340
 U kunt ons e-mailen op info@linkels.com. Online inschrijven is ook mogelijk via www.linkels.com


Linkels & Partners
 CORPORATE TRAINING SOLUTIONS

La Curaçao a duna rekonosementu na sra. Glenda



WILLEMSTAD.- Ayera direktiva i trahadónan di La Curaçao a bin huntu pa duna sra. Glenda rekonosementu pa su trabou pa mas ku 15 aña pa La Curacao. Sra. Glenda awor ta bai ku penshun. Kompania a gradisi e trahadó ehemplar pa tur su dedikashon pa e kompania.

Mester di mas invershon kuantioso

Ainda kámaranan di siguridat (Inspur) no ta funshoná manera mester ta

WILLEMSTAD. - E proyekto di kámaranan di vigilansia ku e kompania Chines Inspur a “regalá” Kòrsou pero ku al final a paga un suma mionario pe, ta otro proyekto ku meresé un investigashon profundo di parti parlamento.

Pues un proyekto ku supuestamente tabata pòrnada ta resultá ku mester hasi invershonnan kuantioso si ke realisá esaki.

Ta bin aserka ku ta hañando informashon verídiko ku e mesun hendenan ku a trese Inspur Kòrsou a lòbi tambe pa trese Guangdong Zhenrong Energy. Otro proyekto ku ta mustra di lo frakasá awor ku un “due diligence” ta duna un bista ku GZE no tin e kapasidat finansiero ni tékniko pa ehekutá e proyekto di renobashon di Refineria Isla. Informashon ku EXTRA ta disponé di dje ta indiká e proyekto di vigilansia di kámara inkluso e kámaranan riba e outonan di polis ainda no ta funshonando. Ounke ku e kámaranan ta instalá riba e vehíkulonon polisial esakinan no ta grabá.

Un di e motibunan ta ku no tin e infrastruktura nesario pa proseso i warda tur e data ku e kámaranan aki ta akumulá. Kòrsou mester pone un infrastruktura di Internèt ku por proseso tur e informashon aki i alabes

traha un fasilidat sigur kaminda por warda tur e informashonnan aki.

Un proyekto ku tambe ta rekeri miónes. Asta si laga

UTS òf kualke otro kompania di telekomunikashon traha e infrastruktura aki, tambe gobièrnu lo mester paga bastante sèn pa hasi uso di

e ret aki. Tampoko a hasi e kambionan di lei nesario pa por ehèmpel hasi uso di e imágennan di kámara aki pa por aktua kontra infrakshon

di leinan di tráfiko.

Mirando e situashon finansiero ku Kòrsou ta aden, esta ku tantu na

Sigui lesa pagina 48

CIFA a habri aña ku bríndis



WILLEMSTAD.- Aña 2018 a habri i pa e okashon aki e organisashon finansiero internashonal CIFA a tene su bríndis tradishonal na Hòfi Cas Cora. Por a tuma nota di presensia di un kantidat di invitado for di e mundu finansiero i politiko. Pa e okashon aki tambe esnan presente por a disfrutá dje bos inmortal di doña Mafalda Miguel. Riba e kombinashon di foto aki por haña un impreshon di e ambiente ku a reina ayera tardi durante e resepsion di CIFA. Di parti di EXTRA, tur klase di éksito!

CICQ a koroná kuater reina



WILLEMSTAD.- Curaçao International Crowned Queens, CICQ, durante e último dos añanan ta preparando reinanan pa representá Kòrsou den eksterior na diferente sertámen. Ku bon preparashon i dedikashon di tantu organisashon i e reinanan a logra semper pa tres korona i diferente premionan pa Kòrsou. Djasabra pasá CICQ a koroná kuater reina ku a partisipá pa Miss Teen America, Miss Teen Mundial, Miss Teen Tourism World i Miss Beauty World. Esaki a tuma lugá na Acoya Hotel Suites Villas.

Frakshon di MAN ta felisitá tur 21 hóben elegí pa Parlamento Hubenil

WILLEMSTAD. - Djabièrnè último pa medio di un elekshon a skohe e 21 hóbenan ku mester representá nos hóbenan den Parlamento Hubenil i esaki ta motibu ku Frakshon di MAN ta felisitá tur 21 hóben elegí pa Parlamento Hubenil.

Esaki ta enserá ku awor nos hóbenan a haña e plataforma pa kompartí i debatí riba temanan di nan interes i ku ta biba bou di nos hóbenan i komunidad mirá for di nan punto di bista. Asina tambe haña oportunitat pa influensia desishonnan i krea maneho pa loke ta trata nos hóbenan.

Frakshon di MAN ta spera ku esaki ta lanta mas interes serka otro hóbenan tambe pa ta mas aktivo i partisipativo ora ta trata nan futuro i di nan pais. Si for di hóben bo ta bon informá i ta

partisipá aktivamente den aspektonan di bo pais bo por opiná mihó tambe.

Frakshon di MAN ta felisitá Bos di Hubentut ku

e tremendo plataforma aki p'asina nos por krea futuro lidernan den nos pais.

Frakshon di MAN ta semper porta habrí pa kualke

sosten i konseho na nos hóbenan en general i awor tambe esnan di Parlamento Hubenil i ta spera pronto di por sera konosí ku tur e 21

representantenan aki.

Masha pabien i éksito ku e reto nobo aki, Frakshon di MAN den Parlamento ta terminá nan komunikado.

Binnen 24 uur compleet over op Online Boekhouden?

Het kan.

Onze quickbooks®-expert Curtis Eduarda vertelt u graag hoe.



Linkels Accounting | T. 736 0340

Dia Habrí Pasadia i Bibienda pa hende grandi

WILLEMSTAD. - Awe 15 di yanüari 2018 Hòfi Kòrsou lo habri su portanan pa un Pasadia nobo i un forma úniko di Bibienda i Alohamentu pa hende grandi, den un ambiente trankil, bèrdè i bunita. Lo

tin programanan diario ku hopi aktividat variá. Hòfi Kòrsou a keda transformá den un Hardin Residensial, ku eskoho pa guia personal segun e nesidatnan individual di e persona, sea ta pasadia, kuido personal,

alohamentu permanente òf un kombinashon di esakinan. Na Hòfi Kòrsou semper tin personal pa yuda, guia i duna kuido médiko. Ayera tabatin un Dia Habrí na unda hende interesá por tira un bista.



Mientras e mes ta ilegal

Aktuashon sospechoso a pone polis gara hòMBER ku arma ilegal

WILLEMSTAD.- Korte a kondená e hòMBER Juan Cuellos de los Santos nasé na República Dominicana (45), na un kastigu di 12 luna di prizòn pa poseshon di arma

di kandela. E akusado ta keda akusá di tabatin un arma di kandela kaliber 32 den su poder. Durante patruyahe dia 11 di òktober 2017, polisnan atento a

tuma nota di un hòMBER ku tabata aktuando basta sospechoso den su vehíkulo, na momento ku el a mira e agentenan.

Mesora nan a disidí

di para e hòMBER, pa tira un bista den su outo. E agentenan durante e kontròl a bin dal den e arma ku tabata skondí bou di e stul. Den e promé deklarashonnan na polis i tambe na hues komisario, e akusado a bisa ku el a fia e vehíkulo i e arma tabata aden. Durante tratamentu di e kaso, e akusado a duna di konosé ku e kier papia e bèrdat. El a splika ku un dia el a bai piska den área di Boca Sami i a bin dal den e arma den mondi.

Segun e akusado, e no tabatin niun mal intension ku e arma. El a bisa ku e ta sospechá ku ta su señora a hasi denuncia na polis, despues ku el a mir'é ku e arma. Hues basta indigná a bisa e akusado, ku tur hende ku para su dilanti pa arma, ta bisa ku ta den mondi nan a hañ'é. Segun hues esaki ta algu hopi remarkabel, mirando ku ta aki na Kòrsou so e hendenan ta haña arma den mondi konstantemente.

E akusado a duna di konosé ku e tabatin intension di bai tira e

arma afó pasó e no tabata funshoná. Nèt e dia ku e tabata kier a bai hasié, polis a gar'é.

Fiskal den su rekisitorio a duna di konosé ku e no ta kere nada di loke e akusado a bisa. Segun fiskal e akusado por a tira e arma afó fo'i dia ku el a hañ'é, pero a preferá di bai kas kuné. Segun fiskal no ta falta nada pa e arma funshoná.

Mirando esaki fiskal ta hasi un demanda di 18 luna di kual 9 kondishonal.

Abogado di e akusado mr. Larmonie a bisa ku e no ta haña ku su kliente meresé asina tantu kastigu, pa motibu ku e arma no tabata traha ni tampoko no tabatin bala. Segun e abogado su kliente ta ilegal i ta preferá pa deport'é pa su país e ora ei. Hues den su desishon a haña e akusashon probá pero ta bisa di ta tene kuenta ku akusado ta "first offender".

Mirando esaki hues ta baha e kastigu i ta kondená e akusado na 12 luna kompletamente inkondishonal kitando aresto preventivo.

HòMBER kondená na kastigu di prizòn pa paña gumá ku koka

WILLEMSTAD.- Korte di promé instansia a trata kaso di un mula ku kier a transportá un kantidat di droga den algun paña ku e tabata biaha kuné. Ta trata di e akusado P.S. ku ta keda akusá di kier a eksportá un kantidat di 1638 gram di koka den algun djins i tambe sèrbètè.

E akusado no a presentá den sala dilanti hues, pa responsabilisá su mes pa su akto. Segun prosèsverbal e pañanan tabata bon gumá pero ku droga. E personal di duana atento despues ku nan a habri e maleta, a tuma nota ku e pañanan tabata hopi steif i tabatin

un holó hopi fuerte. Mesora nan a hasi un investigashon mas profundo i a hasi un tèst kaminda a sali afó ku e pañanan tabata labá den droga.

Segun e akusado debí na su problema finansiero el a tuma e risiko aki. El a konta ku el a haña e droga serka un hòMBER venezolano. El a deklaró ku si tur kos lo a kana bon, ora ku el a yega Ulanda e lo mester a yama un hende pa bin tuma e merkansia. E no por a bisa kuantu sèn lo el a haña pa e transporte.

Fiskal a haña e akusashon probá i a bisa ku e akusado mes a atmití su

kulpa.

Fiskal ta demandá e hòMBER na un kastigu di 24 luna di kual 12 kondishonal ku un periodo di prueba di 3 aña.

Su abogado den su defensa a bisa hues ku su kliente no tin trabou i tin 3 yu pa kria. Segun su abogado mas aleu temporada ku el a bai pasa e droga e mama di e yunan tampoko no tabatin trabou. Hues a bisa ku mirando e lei ku ora ku e droga keda transformá den líkido, tin ku kita 40%, hues ta desviá for di e demanda i ta kondená e akusado na 18 luna di kual 9 kondishonal.

Bendishon pa aña nobo



WILLEMSTAD.- Un gran kantidat di hende ku ta kore motersaike ayera a bai misa di Suffisant. Ta un tradishon ku kada aña e di dos djadumingu di aña motosiklistanan ta bai pa haña bendishon. E aña aki nan a bai misa di Suffisant.

Kantante popular di tumba no mester a paga but

WILLEMSTAD.- E popular tumbero R.L. (45) a presentá den sala di korte pa motibu ku e no tabata di akuerdo ku e but ku el a risibí. Segun e prosèsverbal di polis dia 10 di novèmber último, e shofür a keda pará durante un kontròl di tráfiiko na altura di Hoogstraat, pero no tabatin su reibeweis na òrdu.

R.L. a bisa hues ku e tabatin reibeweis si pero di Ulanda. El a splika ku e mester a traha un nobo pa motibu ku ese i kaduká pero mester a bai te Ulanda pa hasié.

Segun e kantante e tabata wardando pe bula bai Ulanda pa tum'é. El a sigui bisa ku el a splika e polisnan esaki, pero nan no a tene loko el a bisa na kuenta.

Segun R.L. ku e mester a bai te Ulanda bèk personalmente pa bai tuma

Ban ku nos ... **2018**

CUBA

SEMANA SANTA

Ban keiru na La Havana, Varadero, Pinar del Rio, Viñales, Islanan cubano manera Cayo Levisa, Cayo Blanco hasiendo un seafari hopi bunita i nos ta sera nos tour ku un bishita spesial na Tropicana, un dushi kabaret ku 3 ora di shou, kanto i baile.

25 mart pa 3 april

Preis Naf. 3.750,-

Plan di biahe
 4 Anochi na La Havana*
 2 Anochi na Viñales*
 3 anochi na Varadero*
 *iku tur nos inklui

Ademas:
 Guia kubano i guia di Kirsino durashon heritier i travelto na Cuba

Un Ekskurshon Inolvidabel!

Pa mas informashon yama tel: 515-0515 òf 666-9777

FIK FUNDASHON PA INTEGRASHON KARSIBO

EXPRESS TOURS

O P L E I D I N G
A a a
b B b
c C c
 T R A I N I N G

West Ronde Klip 29 (Kantoor)
 738 4875 | 738 8808
 info@abc-opleiding.com

CURSUSAANBOD 2018

ADMINISTRATIEF

Administratief medewerker	27 jan	77 Shopping Center
Commercieel adm. medewerker	27 jan	77 Shopping Center
Financieel adm. medewerker	27 jan	77 Shopping Center
Administratief medewerker	30 jan	Roodweg 100
Commercieel adm. medewerker	30 jan	Roodweg 100
Financieel adm. medewerker	30 jan	Roodweg 100

MEDISCH

Medisch secretaresse	29 jan	77 Shopping Center
----------------------	--------	--------------------

FINANCIËEL

Interpreteren van de jaarrekening	30 jan	Roodweg 100
Basiskennis boekhouden (BKB)	15 feb	77 Shopping Center
Financial assistant (BKB en BKC)	15 feb	77 Shopping Center
HBO Accountant assistant	17 feb	77 Shopping Center

JURIDISCH

HBO Trust officer	20 feb	Roodweg 100
HBO Legal assistant	21 feb	Roodweg 100

BELASTING

Basis Loonadministratie	27 jan	Roodweg 100
HBO Belastingadviseur	17 feb	West Ronde Klip
HBO PD Loonadministratie	19 feb	Roodweg 100
HBO Payroll adviseur	13 apr	77 Shopping Center

MANAGEMENT & HRM

Management assistant	25 jan	77 Shopping Center
HRM officer	27 jan	Roodweg 100
Maneho pa supervisor	29 jan	Roodweg 100
HBO Office manager	29 jan	Roodweg 100
HBO Human resource management	30 jan	Roodweg 100

LES NA PAPIAMENTU

FREE

WWW.ABC-OPLEIDING.COM

Den Fondo di Fuikbaai relativamente 'limpi'

WILLEMSTAD.- Djasabra último boluntarionan ku ta kai bou di Curaçao Clean a sambuyá den fondo di laman di Fuik, pa hasi limpiesa despues di Fuikdag. E mensahe a yega. Den fondo di laman di Fuik tabata praktikamente limpi. No a saka hopi sushi manera anteriormente e grupo aki sa haña.

Manera tur aña e grupo aki ta hasi limpiesa e siguiente djaluna despues di Fuikdag na e playa i e siguiente wikènt ta bai hasi limpiesa den fondo di laman.

Sra. Corinne Senior, boluntario pa hopi aña di limpiesa despues di Fuikdag, ku EXTRA a papia kuné, a bisa di ta hopi kontentu despues dje akshon di limpiesa. No tabatin hopi sushi kompará ku añanan anterior. Tabatin tiki sushi.

"Poko poko e hendenan a kuminsá realisá pa tene e playa limpi i karga responsabilidat p'e sushi ku nan a krea. Nos ta bayendo

dilanti. Hopi hende di riba boto a bisa mi ku ora nan mira un kùp òf otro opheto ku no ta pertenesé na laman, nan tabata piska esaki sak'é. Apesar ku a

pidi pa bin ku kùp duru, no tin plèstik tòg tabatin hopi ku a saka na un punta di skina dje playa. E totalidat di sushi ta relativo. Hopi great', sra. Senior a bisa.



...E grupo di boluntario ku tur aña ta hasi limpiesa. Ban sigui ku e komportashon aki durante Fuikdag...



KTK a haña dos boto di lots NC 5 i NC 6

WILLEMSTAD.- Djaweps dia 11 di yanüari último Kompania di Tou Kòrsou (KTK) a tene un resepsion den kuadro di e boutiso di NC5 i NC6 i alabes un bríndis pa e aña nobo. E evento aki a tuma lugá riba waf Chumaceiro. A toka honor na señora Conny Martina, señora di Minister Steven Martina di Desaroyo Ekonómiko enkargá ku CPA/KTK, i señora Audrey Tjon A Loi, señora di CPA/KTK su presidente komisario Irving Moenir Alam, pa para komo madrina di e botonan durante e akto tradishonal. E botonan a risibí bendishon di Pastor Mark di parokia di Santa Famia.

Direktor di KTK, señor Surlidric Rojer, a duna

un introdukshon breve di e momentu, sigui pa un diskurso di Minister Martina.

E diseño di NC5 i NC6 ta yega hopi serka di e tipo di botonan 'pushycats' ku ta hopi konosí durante e último 30 añanan pa transportashon di lots i tripulantenan, i tambe pa e tarea pa mara barku den haf. E eskoho pa e modelo di boto aki ta basá riba e echo ku e departamento di KTK enkargá pa transportashon di lots i maramentu di barku por sigui brinda diferente servisio ku e mesun tipo di boto. E botonan ta di multi-uso loke ta kontribuí na fleksibilidat i efisiensia di e trabounan desplegá pa e personal di KTK. Tambe a

tene kuenta ku aspektonan di seguridat pa loke ta transportashon di lots. E kabina ta mas amplio i super silensioso pa loke ta trata zonido, algu ku ta hopi importante pa tur hende na bordo. Tur dos boto por ranka i pusha 5 tòn, i ta alkansá un velocidat di 9 nudo. Tur dos boto tin un motor, pero ku dos timon loke ta hasi nan sumamente manehabel.

Sliker & Zonen B.V. na Dordrecht, Ulanda, a konstruí NC5 i NC6 conforme e standart di NSI (Nederlandse Scheepvaart Inspectie) i ta kumpli ku e último normanan di medio ambiente i kalidat. NC-5L tin un largura di 12.5 meter i NC-6L ta 14.5 meter.



Kaso ladronisia posponé pa warda rapòrt di Reclassering

WILLEMSTAD.- Kaso di hòmer W.F. (56) a keda posponé pa un tempu indefiní, pa motibu ku hues a sinti falta di e rapòrt di Reclassering.

Segun hues mirando ku e akusado ta un adikto na

droga, e ta haña e rapòrt di gran importansia pa e husga e akusado su kaso.

W.F. ta keda akusá ku dia 9 di ougùstùs último, el a hòrta un laptop marka Sony Vaio for di su viktima di fam Andrade. E akusado

despues di algun dia a keda poné den libertat, pendiente pa su kaso keda tratá.

Dia di tratamentu e no a presentá, pero su abogado mr Eisdén a represent'é.

E abogado a pidi pa pospon'é e kaso pa motibu

ku e ke pa su kliente bai Reclassering pa asina haña un bista mas mihó di ken e ta.

Tambe e abogado a bisa ku mirando edat di su kliente, e ke tambe pe haña

un chèns pa yud'é ku su adikshon pa e bira un mihó hende den nos komunidad.

Hues den su desishon a bai kompletamente di akuerdo ku e petishon di e abogado.

C3 mas fásil aksesibel dor su ubikashon sentral den Emmastad

WILLEMSTAD.- C3 ta mas fásil aksesibel dor di su ubikashon den Emmastad.

Pa e último 80 añanan C3, ántes Zenitel i Radio Holland a bin ta ofresé solushonnan den komunikashon krikiko pa sektor di seguridat públiko. E kompania ta keda krese i desaroyá di un manera eksitoso i awendia ademas di ofresé su servisionan na Kòrsou tin ofisina na e.o Aruba i Sint Maarten, islanan BES i Anguilla na unda C3 tin su propio red TETRA, pero tambe tin enfoke riba henter Caribe i region nort di Latinoamérica.

Di akuerdo ku su direktor sr. Bert Schreuders, nan ta masha gradesido na klientenan ku den transkurso di e último 8 dékadan a konfia den servisionan di Zenitel, awor C3 (Critical Communication Caribbean). “Hopi hende ainda tin ku kustumbrá ku e kambio di nòmber, di Zenitel pa C3. Pero, e ekspertisio ku nos ta ofresé klientenan i e kurason ku nos ta pone den

nos trabou ta intakto - esaki ta e mihó manera pa nos premia nan lealtat. C3, lo sigui krese i nos klientenan lo krese huntu ku nos.”

C3 pronto lo drenta nan edifisio nobo na Margrietlaan, Emmastad i tantu gerensia i empleadonan ta masha entusiasma ku esaki. Pa promé bes e kompania lo tin su propio tayer na unda ku instalashon di aparatonan por tuma lugá pa klientenan, tambe a krea henter un hala tékniko for di kual por duna servisio na klientenan di C3. Ademas ku C3 awor lo ta fásil aksesibel dor di su ubikashon sentral, e edifisio nobo ta personifiká e barío, ku meskos ku e kompania ta ankrá den historia di Kòrsou. Arkitektonan di CDC i Brabanis a hasi un bunita trabou pa krea un edifisio moderno i lo entregá e yabinan segun skema. Gerensia ta suprayá e echo ku no opstante un ekonomia ku tin su retonan, nan ta keda kere den Kòrsou i su hendenan. Aktualmente C3 tin 20 empleado na

Kòrsou i 32 empleado total inkluyendo Aruba, Sint Maarten i Colombia. Esaki ta e mesun sentimentu ku kual Curaçao Growth Fund (CGF) a invertí den e kompania. Justus Martens i Erik Baas di CGF ta kere firmemente den e forsa di C3 pa sigui krese i naturalmente den e potensial di Kòrsou komo un merkado pa ofresé solushonnan riba tereno di komunikashon krikiko.

Servisionan ku C3 ta ofresé ta indispensabel i ta inkluí komunikashon na momentu di kalamidat i situashonnan di emergensia na sitionan difisil. Esei ta e momentu ku únikamente e ret di TETRA di C3 por ofresé un komunikashon konfiabel i sigur. Ora ku bida di e siudadano ta dependé di dje, e asina yamá ‘komunikashon krikiko’ ta bira ekstremadamente importante. C3 ta masha orguyoso di ofresé servisio na e.o hospital, kuerpo polisial, servisionan di ambulans, brantwer i

Sigui lesa pagina 43



Hulanda

Tèst ku sistema prepago di koriente na Rotterdam i Arnhem

ULANDA.- Un kantidat di kas na Rotterdam i Arnhem ta tèst un sistema nobo di koriente prepago, kual lo evitá kostonan haltu di instalashon.

E sistema ta traha meskos ku esun di un sistema prepago di telefòn. Partisipantenan ta kumpra e koriente aki i por sigui kumpra pa pone mas koriente.

E prueba ta wòrdu hasi pa kompania Stedin, Greenchoice i Alliander. Den Arnhem esaki ta wòrdu hasi pa Liander, Nuon i Stichting Energiebank Nederland.

E kasnan ku ta partisipá por mira e uso di nan saldo via un wèpsait, tradusí den e kantidat di dianan ku ainda nan tin koriente.

Dos persona di Rotterdam detené debí na sekuestro

ULANDA.- Polis a detené dos persona di Rotterdam di 24 i 28 aña debí na un posibil embolbimentu den un sekuestro. Asina polis a informá djasabra.

Djabièrnè anochi, un hòmer di 47 aña di Purmerend a wòrdu sekuestrá pa tres hòmer armá di su kas den e área di Johan Abronstraat.

Djasabra mèrdia, e hòmer a mèldu “un kaminda den Ulanda” na polis. Dor di un búskeda forensiko, investigashonnan a wòrdu hasi den i rondó di e kas na Purmerend.

Shofùr hóben tabata kore 81 kilometer pa ora mas duru

ULANDA.- Un shofùr ku tabata manehá demasiado duru riba djadumingu mardugá ku su outo na Oosterhout. E hóben di 18 aña tabata riba un kaminda ku e tabata permití pa kore 80 kilometer pa ora. Pero e tabata kore sigur 81 kilometer mas duru.

Polis a gar'é ku 161 kilometer pa ora riba Oude Veerseweg.

E mester a entregá su reibeweis. El a kaba di haña esaki.

Pasahero a fayesé despues di aksidente

ULANDA.- Un hóben di 20 aña di Hendrik Ido Ambacht a fayesé djasabra anochi na momentu ku e outo a bòltu. E tabata huntu ku dos amigu mas den esaki na Dordrecht. Un otro pasahero a resultá gravemente heridá. E shofùr di 21 aña di Hendrik Ido Ambacht a resultá heridá. E tabata bou di influensia i a wòrdu detené.

E outo a bòltu pa motibunan deskonosí riba brùg entre Dordrecht i Zwijndrecht.

MUNDU DEPORTIVO

Hubentud Fortuna ta zona otro kampanaso

WILLEMSTAD.- Hubentud Fortuna su nòmber e dianan aki a kambia pa "Hubentud Kampanaso". Esaki debí na e echo ku último weganan di e muchanan di Seru, nan a bin ta zona kampanaso riba nan kontrinkantenan. Tantu Centro Dominguito, e aktual kampeonnan di futbòl lokal i tambe e ekipo di Willemstad, djasabra último, a bira víktima di e kampanasonan aki.

Hubentud Fortuna ku apesar di ta na e último lugá riba e tabla di posishon no por ser balotá pa niun ekipo pasó un ora pa otro nan por kita e 3 puntonan fo'i bo. Ta esaki a sosodé djasabra último tambe den e promé wega ora Inter Willemstad a subi tereno pa enfrentá e ekipo Hubentud Fortuna.

E muchanan di Seru a sali brabu brabu na komienso di wega i for di

5 minüt ta anotá pa pika dilanti 1-0. Rendell "Payo" Girigorie ta esun ku a anotá e gol aki pa pone su ekipo dilanti. Djei Hubentud Fortuna a keda pone preshon riba Willemstad pero e atakante di Fortuna Joan Godinez no tabata probechá di e chènsnan ku a presentá i a desperdisiá esakinan. Willemstad, di su parti, a purba den e di dos mitar pa empatá e wega ku diferente intento pero no a logra esaki. Asina Hubentud Fortuna a kita e wega for di Willemstad i a bai kas ku 3 punto balioso pa awor yega 6 punto. Inter Willemstad ku e derota inesperá aki ta keda ku su 12 puntonan.

UNDEBA i Centro ta parti punto: 1-1

Den e di dos wega di djasabra anochi nos a haña un empate entre UNDEBA i Centro Dominguito. E

wega a finalisá ku skor 1-1. UNDEBA den e enkuentro aki ta esun ku a pika dilanti na di 22 minüt ku gol di Luchently Vrutaal kende a dreña riba un kruse di Christopher "Papa" Isenia i ta toka e bala leu for di alkanse di e kiper di Dominguito Jarzinho Pieter.

Akinan Centro Dominguito a manera lanta for di soño i realisá ku si nan sigui hunga asina nan ta bai pèrdè otro wega i tambe kompliká nan situashon mas ku e ta te na e momentunan aki.

Centro a kambia su wega i a kue un mihó forma atakando UNDEBA muchu mas tantu, pero tòg e wega

a kana yega haftaim ku UNDEBA dilanti 1-0.

Den e komplementario Centro Dominguito a keda persistí i na di 68 minüt nan ta logra di empatá e wega 1-1. Shairon "Shai" Bernardus kende a move bastante den e wega aki a sòru di anotá riba un bala ku ta yega serka dje despues di un kruse. Mas den final di e wega por poko UNDEBA ta hinka e gol di viktoría ora Papa Isenia haña un chèns franko. Pero su tiru a sali un poko haltu riba e lata. Asina e wega a kaba empatá i tur ekipo a haña un punto mas ku ta pone UNDEBA na 14 punto i Centro Dominguito na 9 punto.



...Rayson Koeiman di Inter Willemstad ta krusa e bala dilanti di e defenza di Hubentud Fortuna...



...Joven Albertus, kiper di Fortuna ta bula balente dilanti di Charginio Bilkerdijk (nr.8) pa evitá ku gol ta kai riba dje...



...Kiper di Hubentud Fortuna ta pòmp e bala riba kabes di su defensanan...



...Defensa di Hubentud Fortuna Luis Anaya ta tene e atakante di Willemstad pa e no bira peligroso...



Fanátikonan di deporte, bon dia. Deseo di un bon siman pa tur nos lektornan. Nos a tira dos siman tras di lomba. Si bo no a pone meta ainda pa 2018, tene kuenta ku tempu ta bai laga bo.

Meday'i Oro

E pelotero Christopher Garia parse di a bandoná beisbòl i a skohe bèk pa atletismo. Komo ocho aña pasá el a hasi nèt kontrario, esta yama atletismo ayó i firma pa hunga beisbòl profesional.

Meday'i Oro

Garia tabata un dje talentonan hubenil grandi di atletismo, inkluso a gana medaya den Carifta. E tabata praktiká tantu beisbòl komo atletismo, pero ora di skohe su desishon a kai pa beisbòl. Awor e ta biba na Ulanda i a hasi un kambio.

Meday'i Oro

Temporada pasá el a militá ainda den un team na Ulanda i a keda konvoká den team di Reino Ulandes. Segun nos ku durante di su añanan den Minor League e tabata roba base un tras di otro. E bateo tabata su parti suak.

Meday'i Oro

Nargelis Statia ta otro atleta yu di Kòrsou ku a kore i gana 'indoor' 60m. den wikènt na Amsterdam. Nargelis tambe ta un medayista den Carifta, pero no den korementu sino riba bulamentu haltu ganando plata na 2012 na Bermuda.

Nos tabata presente e tempu ei komo coach di selekshon.

Meday'i Oro

Otro atleta ku a skor bon wikènt



Christopher Garia ta regresá ku éksito den atletismo



último ta Glenn Kunst, nos medayista di oro riba 'pole vault' den Carifta aña pasá. El a kibra su rèkert personal di 4.65 ku el a bula aki na Kòrsou. E ta trahando pa Carifta dje aña'ki ku lo tuma lugá na Bahamas. Nos tabatin kontakto ku su tata. Ta spera ku e direktiva nobo di Federashon di Atletismo lo buska e fondo nesarios pa trese e atletanan for di Ulanda manera tabata e kaso den 2017.

Meday'i Oro

Ora ku kos a parse di ta kana nechi pa Inter Willemstad den futbòl lokal, ata djasabra nan ta keda sorprendé pa sotaneronan di Hubentud Fortuna ku ta gana 1-0. Pero ya, t'asina ta deporte i e dushi ta e kosnan ku ta kue tur hende for di base.

Meday'i Oro

Nos a drenta e siman grandi dje aktividatnan relashoná ku Ride, Swim & Walk for the Roses. Promé tabatin oportunidad pa inskribí on-line, miéntras ku e siman aki por pasa personalmente na ORCO Bank pa inskribí.

Meday'i Oro

Tene kuenta ku inskripshon ta for di awe te ku djasabra próksimo. Pero por fabor, tur hende bo bòncha bai riba djabièrnè i djasabra. Traha tempu pa pasa na ORCO, situá dilanti di Promenada, inskribí i paga. Kita kos for di pan hopi trempan.

Meday'i Oro

Manera ta e kaso tur aña, nos tambe ke motivá un i tur pa inskribí. Ademas di un dushi kaminata, tambe e parti sosial di topa ku hende, kada partisipashon ta un sosten na Fundashon Prensès Wilhelmina ku ta

WILLEMSTAD.- Vários atleta yu di Kòrsou den fin di siman último a hasi nan promé aparishon di 2018 den kareda 'indoor' na Amsterdam, Ulanda. Entre e atletanan a figurá Christopher Garia, kende a hasi su regreso den atletismo despues di aventura di algun aña den beisbòl profesional.

Garia ta un atleta ku den aña 2008 a gana medaya di bròns riba 100m. den Carifta. Pero djis despues el a skohe pa beisbòl profesional i a firma ku e organisashon di Texas Rangers. E tempu ei el a firma pareu ku su 'brother' Jurickson Profar.

Despues di militá pa vários aña den diferente klup di Minor League, Garia a bandoná Merka i a firma ku Lincoln Saltdogs den Independent League. Pareu ku esei el a pasa pa liga ulandes di beisbòl.

Sinembargo, awor den 2018 e ta habri aña riba pista i djasabra último a marka tempu di 6.78 riba 60m. bou di dak, finalisando na 1e puesto. Promé ku esei, den seri el a kore 6.87

sekònde.

Nargelis Statia no a keda 'tras'. E tambe a gana su kareda. Den seri el a marka tempu di 7.74 sekònde pa despues den final kue promé lugá ku 7.64.

Otro atletanan konosí ku a kore, ta Kim Rossen (8.20 sek.) i Meruska Eduarda (7.91 sek.).

Serka e hubenilnan, Dominique Zwiep a para

oloshi na 7.03 sekònde den seri pa despues den final krusa 'finish' na 3er puesto ku tempu di 7.08.

Tur e atletanan Senior di Kòrsou ku ta den selekshon nashonal di ulanda durante di hinter siman pasá tabata den training na Barcelona, Spaña. Fin di luna di yanüari nan lo tin nan promé kareda 'indoor' na Ulanda.



...Despues di shete aña den beisbòl profesional, inkluso komo miembro di selekshon di Reino, Chris Garia a disidi pa hasi un 'comeback' den atletismo...

Glenn Kunst a kibra su marka personal

WILLEMSTAD.- E atleta hubenil Glenn Kunst kende aña pasá a sòru pa tremendo fiesta den Stadion Ergilio Hato ora ku el a gana medaya di oro riba 'pole vault', den fin di siman último a kibra su marka personal na Gent, Ulanda.

Kunst aña pasá a bin for di Ulanda i di forma espektakular a gana medaya di oro pa Kòrsou den Carifta riba e disiplina di 'pole vault'. Na e okashon ei el a bula un altura di 4.65 meter, kibrando rèkert di Carifta i a keda premiá komo MVP di

Carifta 2017.

Djasabra último na Gent den kompetensia

'indoor', el a realisá un bulada di 4.70m. i a gana medaya di bròns.



...Glenn Kunst...

yuda nos siudadanonan ku keda afektá ku kanser. Nos tur tin e obligashon moral pa duna un man.

Meday'i Oro

Den futbol na Inglatera, Manchester City di Pep Guardiola finalmente a sufri nan promé derota. Liverpool a gana di e ekipo dje tékniko spañó ku skor di 4-3, pa para nan racha di 22 wega invikto. Pero asina mes, ta ku hopi doló Liverpool a logra mantené e bentaha pa nan por a gana e partido.

Meday'i Oro

Ata na Spaña, Villareal tambe ta gana di Real Madrid i ta bai para na si 5 puesto, un punto tras dje madrileñonan (Real tin un wega ménos hungá). E situashon relashoná ku Real Madrid ta algu hopi straño. Gana Mundial di Klup, gana weganan di Champions pero pèrdè den wega di liga.

Meday'i Oro

Barça, di su parti, ta sigui gana. Nan ta invikto den 19 wega i awor tin 51 punto, Atlético 42, Valencia 40, Real Madrid 32 i Villareal 31. Ta masha kos straño mester pasa pa Barcelona no gana liga spañó e temporada aki.

Meday'i Oro

Pero e loke mas tin tur hende okupá, ta e pèrtá ku ekiponan 4-5-6 ta riba otro. Ta e promé 4 ekiponan ta hunga Champions League i manera kos ta bai pa Real Madrid, nan lo por sigui kai atras pèrdiendo derechi pa hunga e kompetensia kontinental mas grandi di Oropa.

Meday'i Oro

Nos quote pa awe: "No tin 'ami' den team di deporte. 'Ami' so no por kompetí kontra di hinter un otro ekipo. Pone arrogansia un banda i aseptá ku ta 'nos' por hasi e trabou huntú".

MUNDU DEPORTIVO

Stakamahakchi Guardian Group selebrando su di 8 lustro

WILLEMSTAD.- Awe e tremendo organisashon di vòlibòl Stakamahakchi ta selebrá su di 40 aniversario (8 lustro). Ku masha orguyo Staka ta mira bèk riba e tantísimo hóbennan ku traves di e 40 añanan a forma parti di e organisashon i ku no solamente a train o hunga vòli pero ku tambe a partisipá den diferente aktividat kultural, Sosial, edukativo i rekreativo.

E direktiva ta trese dilanti ku sin duda nan logro di mas grandi ta e trabou preventivo kaminda a brinda oportunitad na hóbennan pa rekrea den un ambiente sano i positivo. No ta por nada Staka ta uza e lema: Mas ku solamente un ekipo di vòlibòl!

Hopi ta mira bèk ku nostalgia i rekuerdonan dushi di e temporada ku nan a pasa den Staka. Aktividatnan di team building na e diferente wikènthuisnan, e tayernan di fli, e tournan edukativo pa

konosé nos isla, e tournan di baikel pa miembronan, etc. Pero tambe proyekto sosial di drecha kas pa un famia ménos pudiente, aktividat di Curadoet i otro proyektonan sosial, pa no lubidá trepan deportivo pa Boneiru, Aruba, St. Domingo, Venezuela, St. Maarten i Sürnam.

Riba tereno deportivo tambe e organisashon di Stakamahakchi su logronan ta grandi, konkistando vários título di kampion i sup kampion tantu na nivel hubenil komo senior tantu maskulino komo femenino.

Un gradisimentu spesial tambe na e spònsernan traves di tempu manera Richmond, Marlboro, Miller, Banco di Caribe i Guardian Group. Tambe na tur esnan ku a koperá ku sea un donashon efektivo o den forma di uniform, manera entre otro Salas Sportshop, Changes Capaz etc.

Selebrashon awe nochi

Pa awe nochi Stakamahakchi ta invitá tur miembro i eks-miembro na un aktividat simpel, pero

tòg importante. Pa 18.30'or lo reuní pa gradisí Señor na misa di Suffisant.

Despues di misa ta sigui

un brándis te ku 21.30'or riba área di stashoná di Eco Vision na Mauritslaan 1, Emmastad.



...Riba e foto: E ekipo di Stakamahakchi ku a bira kampion na 1983. Pará d.r.p.d.: Richard Delfina, Edfrim Batta, Michaelson Castillo, Patricio Bridgewater, Rudsel Janzen, Ruthson Castillo, Rignald Castillo. Dilanti: Gari Sambo, Henry Delfina, Crushwin Merce, Remo Martha, Giovanni Viceiza...

Kosnan no ke sali bon pa Scherpenheuvel

Miéntras ku Jong Holland ta sigui kue distansia

WILLEMSTAD.- E sup kampion di futbòl lokal Scherpenheuvel ayera nochi a bolbe sufri derota den nan wega kontra di Jong Holland.

Esaki a bira e di tres wega siguí ku e muchanan di Frater ta kai vensí.

Scherpenheuvel a sera aña 2017 pèrdiendo ku Inter Willemstad 1-0, despues a habri aña 2018 ku derota di 3-2 na man di UNDEBA i ayera nochi a bolbe kai kontra di Jong Holland ku skor di 2-0.

Apesar di e derotanan

aki tòg e ekipo di Frater ta ubiká na e di sinku lugá riba e tabla di posishon ku 11 punto.

Di otro banda Jong Holland ta bolbe logra viktoria i ta kanando sólido na promé lugá den e aktual kampionato di Liga MCB.

Jong Holland ayera nochi den promé tempu ta kue bentaha di 1-0 ku gol di kabes di Quinton Burk riba un kruse for di un tiru di skina na di 20 minüt.

Djei Jong Holland a keda kontrolá e wega i no a duna masha espasio na Scherpenheuvel pa por a harma nan wega i nan si tabata monta nan atakanan.

For di un di e atakanan aki Jong Holland ta bin risibí un pena máximo na di 75 minüt, kual Jurensley Martina ta kobra perfekto i ta hasi e wega 2-0. E gol aki tambe a seya e viktoria pa e tim di Jong Holland.

Vesta i Jong Colombia 0-0

Pa loke ta e wega entre Vesta i Jong Colombia kosnan a kana aksidental. Hopi infrakshon den e wega aki ku a deslusi e partido. Pa kolmo e árbíto Sam Hye tampoko tabata aktua ku man duru riba e hugadanan i a laga basta di deseá den e wega aki. Di tur banda e tabata risibí gritu pa e tuma kòntrol di e wega.

Pero esaki nunca a sosodé i e tabata plakia tur momentu di wega duru ku

un papiá.

Hasta un dado momentu den kabamentu di e wega tur hende ku tabata na stadion a keda riba un webu sintá pidiendo pa nada no bai robes den e enkuentro.

Ta bon pa den tipo di weganan asin'aki federashon apuntá árbítronan ku poko mas eksperensia i mas autoridat.

Finalmente e enkuentro a kaba den un empate na sero gol.

Chinandega i Curt a gana e promé wega

WILLEMSTAD.- Indios de Chinandega, ekipo di Curt Smith, a kore den skual pero finalmente a gana e promé wega dje seri final di beisbòl nikaragwense.

Chinandega ayera a logra viktoria di 2-1 riba Gigantes de Rivas, ku tur dos kareda anotá den kabes di nuebe.

Curt Smith a liga di 4-1, kuminsando ku fly pa

tersera, ponche, hit, ponche i un 'hit by pitch' ku base yen den di nuebe.

E picher di Indios Marcos Frias a tira wega sin hit ni kareda durante di seis inning largu. Pero den di shete Gigantes a dal e algun hit i a skor un kareda pa pika dilanti 1-0.

Awe lo hunga e di dos partido dje seri 'best of seven'.

Tabla di posishon di Liga MCB 2018

15-Jan-18		WH	WG	WE	WP	Pt	GF	GK	Saldo
1	JONG HOLLAND	8	7	1	0	22	20	3	17
2	UNDEBA	8	4	2	2	14	15	13	2
3	VESTA	8	4	1	3	13	15	12	3
4	INTER WILLEMSTAD	8	4	0	4	12	9	9	0
5	SCHERPENHEUVEL	8	3	2	3	11	10	8	2
6	VICTORY BOYS	8	3	2	3	11	10	10	0
7	CENTRO DOMINGUITO	8	2	3	3	9	9	12	-3
8	JONG COLOMBIA	8	2	2	4	8	5	9	-4
9	CENTRO BARBER	8	2	1	5	7	9	12	-3
10	HUBENTUD FORTUNA	8	2	0	6	6	6	20	-14
		40	33	14	33	108	108	0	

Tres homerun di Winston Kirindongo Pitufos ta dal Jaws 16-10 den e promé wega di Torneo Survivors 2018

WILLEMSTAD.- Torneo Survivors a start djasabra ku 5 wega na Buena Vista Ballpark dilanti un bon públiko ku weganan di Liga 50 i Komersial. Den e promé wega e ekipo Pitufos ku refuerzo di Winston Kirindongo a gana Jaws ku skor di 16-10.

Jaws tabatin Desmond Brathwaite ku Boshi Gerard. Winston Kirindongo a dal 3 homerun i empuhá 10 kareda pa Pitufos den e tremendo debut.

Den e otro weganan riba e promé fecha, Sharks/Baranka ku a presentá ku vários kara nobo a dal Lions 20 pa 3. Den e parti komersial MCB a dal GGZ 18-2, CIS gana APC/IT ku skor di 5 pa 3. Finalmente Coca Cola a gana Polis 8 pa 6.

RESULTADONAN

Djasabra 13 di yanüari

Pitufos 16, Jaws 10

Pitufos a dal 14 hit i hunga sin eror. Gilbert Henrietta a gana. Winston Kirindongo, Sharlon Hanst i Sharlon Noor a bati di 3-3. Winston Kirindongo a dal 3 homerun. Jaws a dal 14 hit i kometé 3 eror. Ralph Hermans a resultá e picher pèrdèdó. Desmond Brathwaite a bati di 4-3, Pursey Schoop di 2-2. Pursey Schoop a konektá un homerun.

Sharks/Baranka 20, Lions 3

Sharks Baranka a bati 20 hit i hunga sin eror. Siegfried Lopez a gana.

Remey Janga di 4-4, Dennis D'Arnault di 3-3, Myron Wijman di 2-2. Myron Wijman i Richenel Reina a konektá un homerun. Lions a dal 11 hit i kometé 2 eror. Ludwig de Wind a pèrdè. Ludwig Mathilda a bai di 2-2.

MCB 18, GGZ 2

MCB a dal 14 hit i hunga sin eror. Kevin van Trikt a gana. Jonathan Martijn i Christopher Martha a bai di 2-2. Anwar Franken i Jonathan Martijn a dal un homerun. GGZ (Capriles Kliniek) a konektá 7 hit i kometé 5 eror. Patrick Elisa tabata e picher pèrdèdó i Christopher Petronilia a bai di 2-2. Railison Martis i

Revelino Koffie di 1-1.

CIS 5, APC/IT 3

CIS a dal 6 hit i hasi 1 eror. Carlos Betancourt a gana tirando 6 inning. Felix Ibañez a bati di 3-2. APC/IT a konektá 7 hit i kometé 2 eror. Albert Thomasia tabata e picher pèrdèdó i Irvin Martina a bai di 2-1.

Coca Cola 8, Polis 6

Coca Cola a dal 11 hit i hunga sin eror. Kurtley Willems a gana i Fitzgerald Girigorie i Gilbert Belioso a bati di 3-3. Polis a konektá 11 hit i hasi 2 eror. Geralton Martha a resultá e picher pèrdèdó. Wilhelm Lindberg i Lendel Delfina a bati di 3-2.



...Ekipo MCB ku viktoria fásil riba GGZ ku skor di 18 pa 2.



.Baranka/Sharks ku vários estrea nobo den nan filanan. Faborito grandi pa hunga final di Torneo Survivors.



..Winston Kirindongo di 3-3 ku 3 homerun i 10 empuhá pa Pitufos.



...Hungadónan nobo di Jaws. Boshi Gerard i Desmond Brathwaite ku bini for di Marlins.

èxtra Slowpitch

Lesadónan di Extra Slowpitch, bon dia i bon siman. Bon ambiente mes den fin di siman na Buena Vista Ballpark ku weganan di 50+ i Komersial Soshal Maskulino ku bon públiko. Hopi komentá e debut di Winston Kirindongo djasabra mainta ku Pitufos kontra di Jaws. Winston 'Killer Kiri' Kirindongo a bati di 3-3 ku 3 homerun i 10 kareda empuhá. Un dia sensashonal na bate ku no ta pasa masha. Kiri a haña solamente 3 aparishon na plato den e wega ei.

Nos a tuma nota di basta kambio den e ekiponan presente den Torneo Survivors, especialmente ekiponan di 50+. Extra slowpitch tin pòtrèt di e hungadónan Boshi Gerard i Desmond Brathwaite di Marlins ku a move pa Jaws. Djabièrnè un grandi di Marlins a bisa nos ku dos hungadó klave di Marlins a bai, pero nada no a pasa. Marlins tei duru i normal, rumbo pa Kopa ABC 50+ na Aruba den luna di mei. Marlins ta hunga dushi, e dirigente a bisa.

Baranka/Sharks a presentá bárbaro djasabra ku un line-up feros kontra di Lions. Dado momentu ku e wega tabata 20-0 na fabor di Baranka/Sharks, Richenel 'Uchi' Reina no masha konosí pa su poder, a dal un homerun pa leftcenter. Baranka a presentá ku hungadónan hóben nèt 50 òf 49 aña, manera entre otro Myron Wijman, Dennis D'Arnault, Gino Valeriaan, Kenchi Ortega, Cedrix Valies, Herbert Sint Jacoba i Rodney Windster.

Norman 'Slobbo' Sloop di Marlins a bisa Irving 'Pawiri' Evers ku e no ta bai hunga den Jaws, debí ku despues di wega no tin serbes. Pawiri a kontestá ku no ta serbes òf alkohòl mester bebe eksagerá pa por bisa ku tim tin union i tim ta drei. En todo kaso diskushon pisá na Buena Vista djasabra. Ei banda tabatin Desmond Brathwaite ku a debutá den Jaws huntu ku Boshi Gerard. Desmond a bati di 4-3 den su debut ku Jaws despues ku el a bai laga Marlins.

Den Beisbòl Veterano nos tin algun informashon kayente di kambionan ku ta tumando lugá. Refineria Isla (Isla Crackers) ta brabu mes den 2018 buskando e título di Beisbòl Veterano. Isla Crackers a haña Terry Rosina for di Yesterday ku ta un atkishon tremendo ruman. Terry Rosina a bati .533 ku 29 base robá. Entre e grandinan den bateo, segun nos number 5 tras di Estanista, Winklaar, Cras, Jair Josepha etc.

Terry lo bai hunga centerfield den Isla Crackers. Tremendo hungadó ku no a hunga masha Beisbòl na chikí, mas bien su rumannan mas grandi Nonnie i Bronco nan aki a hunga Beisbòl den área di Banda Abou. E hungadó ku mihó spit den Beisbòl Veterano tantu den kubri tereno komo riba base. 29 base robá den 31 intento, líder apsoluto den e departamento ei.

Isla lo tin Jefferdion Polonius, Franklin Confesor i un eks bon picher Consuelo Balentin. Boy Constanca ta hopi kontentu ku e atkishon nobo i alabes nan a logra mantené e estelarísimo picher Orsendo Clemencia. Bulldogs tambe ta moviendo sin fin i nan a logra haña e picher ku a bini for di Ulanda ku ta Papito Stewart. Sorprendentemente e utility Erling Gosepa a pasa pa Bulldogs, despues ku tabatin tur indikashon ku Erling 'Pacheco' Gosepa lo a move pa Santa Maria.

Rekuperashon pa nos amigu Johnny Martina ku ta sufriendo kebrante di salu. Ekipo Marlins i su amigunan será manera entre otro Ludwig 'Lucho' de Wind ta manda palabranan di rekuperashon. Nos konosé Lucho ku Johnny aki mas ku 30 aña for di tempu di Happy Time i e ekipo di Klase A di Santa Rosa. Despues Lucho a bai kèchà den Santa Rosa Indians, miéntras Johnny a keda drei den Klase A normal i despues move mas tantu den Slowpitch. Bastante informashon awe i nos tin resultado di Torneo Survivors kargá ku pòtrèt. Te mañan ku Dios ke.

MUNDU DEPORTIVO

Astros ta fortifiká nan picheo ku atkisishon di Cole

HOUSTON.- E ekiponan di Pittsburgh Pirates i Houston Astros a realisá un kambio durante fin di siman na momentu ku e ekipo di Astros a atkerí e picher habridó Gerrit Cole for di Pirates. A kambio di Cole, Pirates a risibí e hungadónan Colin Moran, Joe Musgrove, Michael Feliz i Jason Martin.

Temporada pasá e staf habridó di Astros tabata keda kargá pa Dallas Keuchel pero mas lat den ougùstùs e ekipo a atkerí

Justin Verlander kende a sali hungadó mas balioso di e final di Liga Amerikana. Awor ku Cole inkluí den e rotashon, e ekipo di Astros tin un di e mihó staf habridónan di Liga Grandi riba papel ku Verlander, Cole, Keuchel, Lance McCullers Jr. i Charlie Morton. Cole di 27 aña tabatin un marka di 12-12 ku ERA di 4.26 durante temporada 2017. Tantu Moran komo Musgrove i Feliz ta hungadónan ku ya tin eksperiensia den Liga Grandi.



...Gerrit Cole...

Doñonan di Cubs ke pa Sammy Sosa aseptá su fayo

CHICAGO.- E doño di Chicago Cubs, Tom Ricketts, a indiká ku úniko manera ku Sammy Sosa por ta bèk ku e ekipo ta dor di aseptá su fayo tokante uzo di sustansia prohibí.

Segun Ricketts, hungadónan di e era ei meresé di ta honesto ku e públiko i aseptá nan fayo.

Cubs a invitá diferente di su hungadónan di ántes pa un seminario di e ekipo. Pero Sosa ku ta esun ku mas

honron komo miembro di e ekipo, no tabata invitá.

Sosa a hunga 13 aña pa e ekipo batiendo 545 honron inkluyendo tres temporada di por lo ménos 60 honron kada un. Ounke ku nunca e no a tèst positivo pa steroids, Ricketts ta para riba ku Sosa mester bin dilanti i papia e bèrdat. Ricketts ta finalista bisando ku loke ta molesti'è mas tantu ta e echo ku Sosa ta ninga.



...Sammy Sosa...

Addison Reed a firma ku e ekipo di Twins



...Addison Reed...

MINNESOTA.- E ekipo di Minnesota Twins a sigui ku nan afan di fortifiká nan bullpen na momentu ku a yega na un akuerdo ku e relevista Addison Reed. E akuerdo ta na balor di 17 mion dòler pa dos temporada.

Reed a pasa temporada 2017 ku e ekipo di New York Mets i Boston Red Sox i tabatin un ERA di 2.84 den 77 aparishon. Den 76 entrada el a permití 65

hits di kual 11 tabata honron i a poncha 76 bateadó.

Na e 'trade deadline' di yüni Reed a keda kambiá di Mets pa Red Sox. Ku e atkisishon di e relevista di 29 aña, e ekipo di Twins a fortifiká su bullpen ya ku promé ku Reed nan a firma e 'closer' Fernando Rodney.

E ekipo ta haciendo lo máksimo pa ta den post temporada atrobe.

Padres a yega na akuerdo di ekstenshon ku Brad Hand

SAN DIEGO.- Brad Hand tabata un relevista di kende na diferente okashon tabatin rumor ta kore ku e ekipo di San Diego Padres lo kambia e relevista tantu durante temporada 2017 i den offseason aki. Hand a risibí un ekstenshon di

19.75 mion dòler pa tres temporada kual tambe ta inkluí un opshon di e ekipo pa di kuater aña.

E akuerdo aki lo kubri e sobrá dos añanan di arbitrahe di e relevista i tambe un aña komo agente liber. Hand tabata un

habridó ku a keda kombertí den un relevista. El a tira pa un ERA di 2.16 den 2017 ku 54 hit konektá den 79 inning i un tèrsio.

Tambe el a poncha 104 bateadó na kaminda pa aparesé pa promé bes den Wega di Streanan.



...Brad Hand...



Felis siman pa tur nos amigunan di ATH. Kosnan ta birando mas kayente den e offseason aki kual tabata riba slou te ainda.

Kenley Jansen no tin problema ku e ekipo di Dodgers a disidí di poko poko lag'é kuminsá drenta den partidonan di springtraining 2018. Esaki espesialmente despues ku Dodgers a bai shete wega den Seri Mundial último.

E ekipo di Mets a firma e primera base veterano Adrián Gonzalez na un akuerdo di 550 mil dòler. Gonzalez no a hunga mashá den 2017 pa motibu di problemanan persistente na su lomba.

Kris Bryant a establese un rèkert nobo den arbitrahe salarial pa hungadónan di promé biah na momentu ku el a firma un akuerdo di 10.85 mion dòler pa un temporada.

Ultimo diano aki komishonado di MLB i sindikatonan di MLB a reuni tokante di e medidanan ku MLB kier implementá kual ta pa bin ku e oloshi pa picher i tambe redusí e kantidat di bishita ku pichernan lo haña durante un partido.

E hungadó di Astros Yuli Gurriel, a indiká ku el a kaba ku su parti di training rekerí di e rehabilitashon di pa kosnan ku el a pasa kuné.

Segun informashon e gerente general di Cardinals, John Mozeliak, a indiká ku Luke Gregorson lo por bira 'closer' di e ekipo huntu ku Alex Reyes.

Preguntanan a kuminsá sali si e ekipo di Yankees lo kuminsá negoshá un akuerdo di ekstenshon ku Didi Gregorius. Didi lo gana 8.5 mion e temporada aki i ainda e tin dos aña mas di arbitrahe pa bai.

Liverpool ta probechá i ManCity ku su promé derota den kampeonato

LONDON.- ManCity den su di 23 wega den Premier League, ta pèrdè su promé wega. Esaki a tuma lugá riba Anfield ku skor di 4-3 di Liverpool. Den e último minüt tabata parse ku Liverpool lo a desperdisiá e bentaha.

Despues ku Alex Oxlade-Chamberlain ta pone Liverpool den bentaha, tabata Leroy Sané, ta empatá e wega ku un tiru violento. Den di dos mitar Robert Firmino ta hasi e wega 2-1 na di 59 minüt i djis despues Sadio Mané ta

amplia e bentaha ku un bon tiru den huki ariba 3-1. E fiesta a bira grandi ora ku e kiper di City Ederson a bai pasa e bala pa su kompañero di ekipo, pero e bala ta yega serka Mohamed Salah i for di 30 meter di distansia, ta skor den gol bashí.

Shete minüt promé ku wega a terminá Bernardo Silva a hasi algu bèk. E portugues a trese emoshon bèk den wega ora e bala a krusa dilanti gol, el a drenta i lòs un tiru fuerte den gol. Den e promé minüt

di tempu èkstra Liverpool a kai den pániko ora ku Ilkai Gündogan ta skor e di tres gol pa City. E último aki a hasi lo máksimo pa empatá e wega pero esei no ta kristalisá.

Resultado Premier League:

B'mouth	-	Arsenal	2-1
H'town	-	WH United	1-4
Crystel	-	Burnly	1-0
Chelsea	-	Leicester	0-0
Newcastle	-	Swansey	1-1
Albion	-	Brighton	2-0
Watford	-	S'hampton	2-2
Tottenham	-	Everon	4-0



...Jürgen Klopp felis di su alma...

Barça ta kambia e mal aire di Anoeta 4-2

ANOETA.- Barcelona pa promé biaha for di 2007, a sa di gana un wega den Liga Santander kontra Real Sociedad na San Sebastian. E klup catalan a gana ku skor di 2-4.

Real ta sali kue bentaha di 2-0 pero algu promé ku wega a parti na dos, Paulinho ta hasi e wega 2-1. Djis despues ku di dos mitar a kuminsá Suárez ta empatá e wega ku un bala over di e kiper.

Pero na di 71 minüt e eks hungadó di Ajax ta probechá di un fayó den defensa i ta hasi e wega

2-3. Lionel Messi ku un tiru liber ta skor su di 366 gol di Liga spañó. Esaki ta un rekòr ku e argentino ta pasa Gerd Müller ku mas gol anotá den un di e sinku kompetenshanan di mas grandi den Europa.

Resultado Liga Spañó:

Levante	-	Celta	0-1
Alaves	-	Sevilla	1-0
Espanyol	-	Athletic	1-1
R.Madrid	-	Villarreal	0-1
Girona	-	Las Palmas	6-0
Eibar	-	Atletico	0-1
Deportivo	-	Valencia	1-2
Getafe	-	Malaga	1-0

Dortmund i Wolfsburg no a yega mas leu ku 0-0

DORTMUND.- Borussia Dortmund den e wega na

kas kontra VfL Wolfsburg, no a logra di gana i e wega ta

kaba empatá 0-0. E number kuater di Bundesliga a hañ'é strobá pa e kiper di Wolfsburg Roman Bürki, ku tabata e hòmber grandi den e wega.

Di otro banda Dortmund no a muestra mashá kos pa loke ta trata nan atake. E atakante tòp Pierre-Emerick Aubameyang no tabata disponibel debí na medida disiplinario. E gabones di 28 aña di edad no a presentá na un enkuentro di e ekipo i p'esei mes e trainer Peter Stöger a lag'é for di selekshon. Dor di e empate Dortmund ta keda na di kuater puesto i Wolfsburg ta na puesto 12.



...Akshon di wega Dortmund i Wolfsburg...

Depay i Lyon ta empatá ku Angers ku ta último den Bundesliga

PARIS.- Olympique Lyon a desperdisiá puntonan importante den Liga Franes. Ku Memphis Depay komo titular Lyon a empatá 1-1 kontra di e ekipo na último puesto Angers SCO.

Dor di e empate ta parse ku Lyon no a por ti aspirashon mas pa e título. E distansia ku e lider PSG ta 8 punto.



..Memphis Depay ku bala...



...Messi i Suárez...

MUNDU DEPORTIVO

Miroslav Klose no ta duna mashá balor na su rekòr

MUNCHEN.- Miroslav Klose ta kere ku lat òf tempran lo e pèrdè su trono komo máksimo anotadó den mundial.

E atakante aleman a skor 16 gol den e buèltanan final di e mundialnan 2002, 2006, 2010 i 2014.

Kuater aña pasá Klose a surpasá Ronaldo di Brasil durante mundial komo

máksimo anotadó. El a hasi esaki hustamente durante di e semi final kontra Brasil, den kua esaki a bira un sota históriko serka "Mannschaft".

"Mi no ta mira mi mes komo un ikono, pero ku siguransa ta algu apart pa skor 16 gol den mundial", asina Klose a skibi riba wèpsait di FIFA. "Esaki ta algu ku solamente bo por

soña di dje. Pero mi no por a hasi esaki sin yudansa di mi kompañeronan di ekipo.

Mi ta kere ku riba un momento dado lo keda kibrá pa otro, pa motibu ku tin hungadónan fantástiko. Pero lo mi warda riba esei. Di tur manera lo mi no rabia riba esun ku logra di kibra mi rekòr, pasobra mi no ta mara mi mes na dje".



...Miroslav Klose...



...Klose ta selebrá su gol...

Ryan Giggs coach nobo di Wales

CARDIFF.- Awe Ryan Giggs ta keda presentá na Cardiff komo coach nobo di Wales. Esaki ta loke BBC a anunsiá ayera. E federashon di futbòl di Wales a hasi anuncio di un konferensia di prensa pa awe. Pero esaki no ta konfirmá ainda.

E federashon tabatin vários kombersashon ku e eks hungadó di ManUnited di 44 aña di edat. Craig Bellamy, Osian Roberts i Mark Bowen, tambe tabata riba lista di e kandidatonan.

Giggs, ku a hunga 64 biaha den selekshon di Wales, aktualmente no tin un funshon fiho. E no a hasi di esaki un sekretu ku e ke remplasá Chis Coleman, ku aña pasá a retirá.



...Ryan Giggs coach nobo di Wales...

Guardiola no a rel pa e promé derota ManCity

LONDON.- E coach di ManCity Pep Guardiola, no tabata mashá bou di impreshon di e promé derota di su ekipo den Premier League. "Esaki ta algu

mashá normal", asina e spaño a bisa despues di un resultado sensashonal di 4-3 di Liverpool. E temporada aki pa City esaki tabata e promé derota despues di a keda 22 wega invikto di kual 20 triunfo siguí i dos empate. City tabata ke a igualá Arsenal, ku den temporada 2003-2004 a bira kampeon di Inglatera invikto. "Den mi karera mi a gana hopi premio i huntun kuné semper a desperdisiá punto i pèrdè wega", asina Guardiola a bisa.



...Pep Guardiola...

Denis Rodman ta detené atrobe pa kore outo fuma

LOS ANGELES.- E eks estelar di NBA Dennis Rodman, a keda detené na California pa korementu di outo fuma. Polis a detené e eks hungadó di basket djasabra último pa violashon di tráfico.

Segun Rachel Johnson di polis di Newport Beach, mester a hasi un tèst di seguridat stándar, den kua a sali na kla ku el a bebe di mas. For di e tèst aki ku ta

permití un 'promilage' di 08 i el a surpasá esaki. Rodman a sali despues di a pasa un anochi den büró di polis.

No ta pa promé biaha ku e hungadó di basket, ta kore outo bou di influensia di alkohòl. Pa basta tempu kaba Rodman tin problema ku alkohòl.

Den añanan ku ta tras di lomba ku regularidat e tabata bishitá Klínika di rehabilitashon.



...Dennis Rodman...

Di kuater puesto pa Nageeye den mitar máratòn

EGMOND.- Abdi Nageeye den e kompetensia di mitar máratòn di Egmond, por poko a kaba den e promé tresnan. E atleta di 28 aña di edat den e kareda di 21,1

km, a yega na puesto kuater riba boulevard di Egmond kantu di laman. Nageeye aña pasá a kaba na segundo puesto tras di Dawit Wolde di Etiopie.

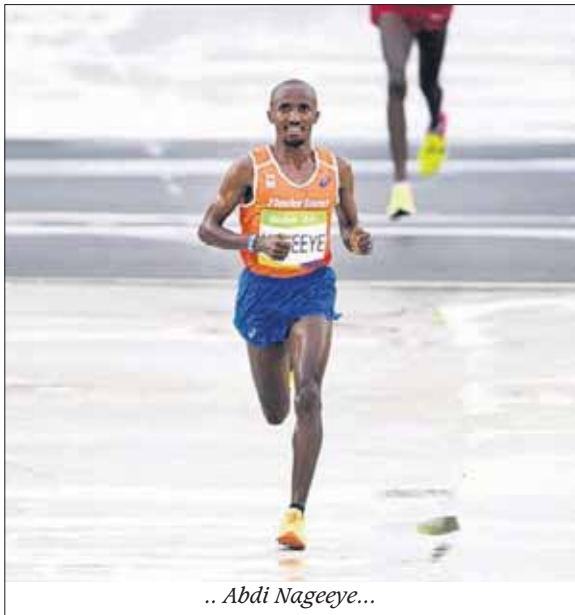
Den e edishon di 2018 e keniano Edwin Kiptoo tabata un nivel apart. El a gana ku un tempu di 1.02,36. Kiptoo a keda kompañá

pa dos kompatriota riba podio. Sigur un minüt i mei Leonard Landgat a dreña na di dos lugá 1.04,14, Ronald Kiriú a finalisá na di tres puesto ku un tempu di 1.04,26. Nageeye tabatin 8 sekònde di desbentaha tras di e ganadó di bròns.

E atleta ku a nanse na Somalia mester a mira kon e

kenianonan a kore bai lag'é riba playa. Finalmente kasi Nageeye a terminá na di tres puesto.

“Mi mester a laga nan bai ora nan a kue velosidat, pasobra esakinan ta realmente atletanan di mitar máratòn, ku tin hopi velosidat”, asina Nageeye a bisa.



.. Abdi Nageeye...

Bernard Tomic no a klasifiká pa Australian Open

MELBOURNE.- Bernard Tomic no a klasifiká pa e programa prinsipal di Australian Open. E tenista di 25 aña di edat den e buèlta desisivo el a perdè kontra Lorenzo Sonego. E italiano a gana ku skornan 6-1 6-7 i 6-4.

Na 2016 Tomic ainda tabata number 17 di mundu,

pero el a kai na puesto 142. Ta parse ku e no ta wòri di a hunga den dies Australian Open konsekutibo. Aña pasá ainda el a alkansá e di tres buèlta na Melbourne. “Mi tei konta kuantu plaka mi tin. Esei ta loke mi tei hasi, mi tei konta mi mionnan”, asina Tomic a bisa despues di su derota.



.. Bernard Tomic...

Federer no ta haña ku e ta favorito

MELBOURNE.- Roger Federer ta haña mirando su edat, ku eigenlijk e no ta pertenesé na e faboritonan den Australian Open. E suiso di 36 aña di edat ta realisá ku apesar di esei ku e komo defensor di titulá i number dos di mundu, ta keda mirá dor di hopi siguidó di tènis komo favorito tòp.

“Eigenlijk no mester ta asina ku un tenista di 36 aña di edat ta haña e stèmpel di favorito”, asina Federer a bisa ayera na Melbourne. “Ta p’esei mes den e edat ku mi ta aki di mi karera mi ta aserka tur kos di un forma mas relahá”.

Aña pasá Federer a bolbe hasi su entrada den ATP

Tour despues di tabata 6 luna ousente. E suiso a kuminsá na e torneo na puesto 17 di mundu i a sorpresa kada kontrinkante ku el e enfrentá di un forma

fenomenal na su di 18 Grand Slam. Mas lat den e mesun aña el a gana su di 19 Grand Slam na Wimbledon. Esei a pone ‘King Roger’ bèk na tòp.



.. ‘King Roger’...

Awe Bertens ta e promé ulandes den Australian

MELBOURNE.- Di e tres tenistanan ulandes den e programa prinsipal di Australian Open, Kiki Bertens ta e promé ku lo ta den akshon awe. E ulandes di 26 aña di edat, klasifiká na puesto 30 riba ranking mundial, ta midi forsa ku e merikano Catherine Bellis riba pista 15.

E wega akí lo ta e di dos riba e pista akí. E promé wega lo ta entre e franses Alizé Cornet i Xinyu Wang. Aña pasá Bertens a midi forsa Bellis kaba den Roland Garros. E tenista ulandes mester a rekonosé

superioridat di e merikano, den di dos buèlta despues

ku na 2016 e tabata den semi final di Paris.



...Kiki Bertens...

Den e Bembe!!! KARNAVAL 2018

lacuriel@hotmail.com

INSKRIPSHON FESTIVAL DI TUMBA 2018



Den e Bembe!!! KARNAVAL 2018

lacuriel@hotmail.com

INSKRIPSHON FESTIVAL DI TUMBA 2018





Inskripshon Festival di Tumba 2018

festivalditumbadikorsou@gmail.com
www.festivalditumba.net

Djaluna

Nr	Agrupashon musikal	Kantante	Komposishon	Kompositor	Areglista
1	Melodies	Edward Martinez	Brasa bo bai	Ike Jesurun	Jesus Martinez
		Tiffany Celestijn	Dal'e Ter'e	Marvin "Picachu" Sniijders	Eibert Jozefa
2	Sabor uniko	Gregory Alexander	Dimi e ta Dunami 'e	Gregory Alexander	Papi I Oti Alexander
3	Casino Band	Narda Evers	Mi ta bai Mira bo destino	Rudolf Frans	Maikel Soares
4	K'nbe	Aaron Ramos	Kos bon Tei dreña awe	Ike Jesurun	Ike Jesurun
		John Francis Jacobs	D'aki te aya	Albertico "Tico" Libiee	John Francis Jacobs
		Patrick Raven	Un Akrostiko pa Karnaval	Ike Jesurun	Ike Jesurun
		Sherendily Domacasse	Manda Moli Bai	Germain Cristina	Derrel "Titi" de Palm
5	ONE	Furgell Wijngaarden	Lagè Kima	Marvin Sniijders	Eibert Josepha
		Gilbert Dibo Doran	Publiko E ko ta di bo	Gilbert Dibo Doran	Randal Corsen
		Stanley Clementina	Fiami Bo Don	Stanley Alejandro Clementina	Stanley Clementina, Derrel "Titi" de P.
		Xavier Dopie Navarro	Batakaso	Xavier Dopie Navarro	Jonathan Catan Carolina
6	Muziekschool Maria Corneli	Johnny Cornelia	Tumba	Hendrik de Windt	Quincy Comenencia / Dwight Leoneta
7	Magic Sound	Bryan "King B" Goilo	Sak'e Hink'e	Gabrielo "Cuco" Cruz	Xemio "Mr Magic" Jacobs
		Roëlla Jacobs Goilo	E kos tin ku dal mi	Gabrielo "Cuco" Cruz	Xemio "Mr Magic" Jacobs
		Xechell Jacobs	E Reina!!	Xechell Jacobs	Xemio "Mr Magic" Jacobs
8	Gentz Tre' Chic	Djuric Virginie	Kurashi Span Bo Halanan	Gregory Colina	Gregory Colina
		Gueshon "Chony" Nahr	Kampana, Dal'e Sera	Gregory Colina	Gregory Colina
		Ray Lauffer	Mi'n ta lag'e kai	Amos Balentin	Derrel "Titi" de Palm

Djamaris

Nr	Agrupashon musikal	Kantante	Komposishon	Kompositor	Areglista
1	Rumba Band	Cristeline Corasol	Ban pa nos yega	Ella Isenia	Hershell Rosario
		Heidi Angelista	Fantasia Bin Bula 'den	Gregory Colina	Gregory Colina
		Ludselia "Tela" Sambo	.Awor te ora	Ike Jesurun	Ike Jesurun
		Niata Augusta	Sorpresa	Henley Davelaar	Randal Corsen
2	Hype	Clinton Hato	Mi selashi	Amos Balentin	Derrel "Titi" de Palm
		Jill Frans	Tendè lo bo tende	Derrel "Titi" de Palm, Quintony Thomasa	Derrel "Titi" de Palm
3	Daiquiri Band	Lutiza Raven	Bo ta bas	Ike Jesurun	Jerrel Paula
		Soni Marti	E rais	Ike Jesurun	Jerrel Paula
4	Vega	Andy Stefania	Sima duru	Amos Balentin, Derrel "Titi" de Palm	Derrel "Titi" de Palm
		Chemsz Franciska	Na Boshi	Francis Stacie	Gedion Chandler
		Gylmar "Jimmy the Kid" Concenci	E toro a blo	Bibi Gonet	Derrel "Titi" de Palm
		Landry Lèlè Gonzales	E kaya di stelashi	Ike Jesurun	Gedion Chandler
5	Dolce Band	Clarck Zaim	Kurason dje'ko	Lucendy Grigorie/Clifford Martina	Clifford Martina
		Germain Cristina	Den airu	Michelangelo Oko Dap/Germain Cristina	Derrel Titi De Palm/Randal Corsen
		Jacinto Pantophlet	E túnel pa sentro di Mundu	Jacinto Pantophlet	Randal Corsen
		Rumichel RumiMarch Marchena	Send'e Peg'e	Marvin Sniijders/Ingemar "APPLE" Pietersz	Eibert Josepha
6	Danny Yanga Banda Show	Danny Yanga	Djo Para 'den	Danny Yanga	Ravello Antoin
7	ERA	Boy Thode	Skrufdrai	Gibi Doran	Angelo Borrel Dopwell
		Farley Lourens	Ta p'e ko' mi ta biba	Farley Lourens	Ravello Antoin/Hershel Rosario
		Gabriela Cuco Cruz	E Pelikula	Ike Jesurun	Gregory Colina
		Igmar Lareine	Mi ta topa bo den ruta	Gregory Colina	Gregory Colina
		Tyeisha Bernabela	Un Buèlta Mas+	Bibi Gonet	Ravello Antoin

Djarason

Nr	Agrupashon musikal	Kantante	Komposishon	Kompositor	Areglista
1	Deskarga Korsouefio Shou	Robert "Patriota Mayó" de Jesus	Meday'i oro pa Korsou	Robert "Patriota Mayó" de Jesus	Axel Concincion
2	Surprise Band	Devonshen	Teremoto	Devonshen	Devonshen, Hector Sampson
3	BR	Idjomar Daantje	Ban drecha kos	Roque Liket	Roque Liket
4	Zudup Hopi Forsa	Marivenia "Lady V" Jansen	Maske ko ta nba man, nba man	Kenneth Doran	Bert Sambo/Axel Concincion
5	G-spot	-	Honor na salud	Ernesto Papa Bernadina	Gedion Chandler
		Darwin Gregg	Nos historia tei dreña skol	Darwin Gregg	Gedion Chandler/ Ike Jesurun
		Ericson Cuco Bregitha	Blas'e pa mi bai	Ike Jesurun	Gedion Chandler
		Lady Su	Deseo di Cleopatra	Ike Jesurun	Gedion Chandler
		Sherman Aniceta	Mandé bai fornu	Ike Jesurun	Gedion Chandler
		Tarique Martinus	Futuro ta awe	Gedion Chandler	Gedion Chandler
6	Grupo Ritmiko Caribenses	Ritzel Godfried	Karnaval mi tei buska bo dushi	Stanley Domatilia	Jerrel Paula
7	WESU	Deyanira Mook	Tingilin Tongòlòn	Norwin Caciano	Kenneth Mambre / Hector Sampson
		Quincy Hasham	Pon'e kos zona	Ced Ride	Hector Sampson
8	Buleria	Chendell Beaumont	Roses	chendell Beaumont	Raul Piar
		Reinier Lijfrock	Skul	Hendrik de Windt	Dwight Leoneta
		Rocco Franken	Hey	Hendrik de Windt	Dwight Leoneta
		Urvin Luwi Jano	Korsou tei sende lus positivo	Darwin Gregg	Ravello Antoine
9	Dreams	Albertico "Tico" Libiee	Dios bendishona bo	Albertico Libiee	Axel Pikero
		Dwight de Windt	Cordia cylindrostachya	Axel Pikero	Axel Pikero
		Roald Balentien	È Faborito	Roald Balentien	Axel Pikero
		Sharrel "Adjatay" Denisia	Balansa	Axel Pikero	Axel Pikero
		Wendy-Jane Gomes	Lag'e mensahe resoná	Wendy-Jane Gomes	Quincy Comenencia



Danki pe reakshon !

'EXTRA DIGITAL' a skor ku tremendo transmishon

WILLEMSTAD.- Bo korant # 1, EXTRA djabièrnè último su sekshon di 'Extra Digital' a anunsiá e transmishon via di television di 'Inskripshon di Festival di Tumba 2018', un proyekto

ku den 2 siman di tempu a keda prepará i ku sosten dje tim kompletu di EXTRA a bira un realidat ayera. Ku sosten di Q-Productions pa e parti tékniko, nos spònsernan i e tim di EXTRA nos a logra pa

huntu ku nos artista invitá i presentadó, Rubertico 'Benoni' Balentien ofresé pueblo di Kòrsou un tremendo transmishon riba 5 plataforma pareu.

Danki na gerensia di EXTRA, TDS i Cariflix pa

kere den e proyekto i hasi posibel ku e transmishon di EXTRA a keda sigui riba kanal 75 i 76 HD, Cariflix, página di facebook di Extracuracao, wèpsait di EXTRA i e kanal di YouTube di Extracuracao

a bira un éksito. Danki na e reakshonnan ku nos a risibí, nos a dal e promé stap!. Riba fotonan algun imágen durante dje produkshon di 'Inskripshon di Festival di Tumba 2018'.



Den e Bembe!!! KARNAVAL 2018

lacuriel@hotmail.com

Un bon siman pa tur nos lektornan...

Fo'i ayera mèrdia 1'or mi ta kontentu, hopi kontentu pasó e último dos simannan ma traha ku algun kolega ku alma i kurpa pa logra un proyekto ku a start chikí pero ku e meta pa hasi algu di kalidat haltu a bira loke nos huntu a logra ayera...

No pa broma, pasó mi no gusta hasi esei, pero ora bo ta kere den loke bo por i huntu ku un tim nos kada un sa nos kualidatnan nos a logra produsí un transmishon di televishon 'bibu' pa promé biaha pa EXTRA...

Esaki tabata e promé stap pa 2018, nos 'core business' ta Korant i nos lo no kita for di esei niun dia...

P'esei kon kansa nos tabata, djadumingu anochi nos tur a topa bèk na Mundu Nobo pa produsí bo korant pa djaluna mainta...

Un danki inmenso na Tico 'Benoni' Balentien ku ora mi a aserk'é a duna mi un 'Si' mesora sin duda...

Na henter e tim pabien, tin kos ku por a bai mihó, esei nos tur sa, pero echo ta ku nos a logra nos meta, produsí un evento 'bibu' di kalidat pa pueblo di Kòrsou i tur hende rònt mundu disfrutá di dje...

Pa mi e satisfakshon di mas grandi ta ora bo ta tende komentario di profeshonalnan den e materia ku ta duna bu kòmpliment pa e trabou...

E sorpresa pa mi tabata ora ma tende ku na Sambil den nan 'foodcourt' nan a pone e transmishon riba pantaya grandi...

Ami sigur ta dos pia riba tera i mi sa ku mi koleganan i henter e tim di produkshon ta bon pará riba nan pia...

Nos a dal e promé stap, nos por i awor nos tei sigui produsí e mihó korant tur mainta pa Kòrsou...

E tumberonan ta konosí...

63 tumba repartí riba tres anochi preliminar lo mes-ter pèrkurá pa nos tin un tremendo 48 edishon di Festival di Tumba 2018...

E edishon aki di Festival di Tumba segun mi ta kibra tambe e rèkòrt pa loke ta trata partisipashon di kantantenan dje sekso femenino...

14 kantante femenino ta partisipando den e Festival ...

Djuric, Farley, Luwi i



Reinier ta e 4 eks Reinan di Tumba ku ta den kon-

tienda e aña aki... 'Benoni' i 'Amoreusz' ta



Den e Bembe!!! KARNAVAL 2018

lacuriel@hotmail.com

esnan ku sigur ta hasi falta e aña...

10 areglista tin 3 òf mas areglo...

Gedion ta enkabesá e lista di areglistanan ku mas areglo...

Gedion tin 8 areglo na su enkargo...

Ta sigui 'Titi' de Palm ku 7 sigui pa Randal Corsen i Gregory kada un ku 5 areglo...

Esaki ta e siman krusial pa ensayo, djaweps nos lo sa si tur 63 ta sigui partisipá den Festival di Tumba, esaki debí ku ta fecha pa hasi entrega di letra...

Elekshon Reina, Prens

i Pancho Brindo Banda Bou ku hopi mensahe positivo ...

Pa e fin di siman ku ta na kaminda nos lo tin e diferente elekshonnan pa eligí nos embahadornan pa Karnaval...

Shonnan nos tei move. Mañan nos tei bèk ku otro edishon...



Bon siman, lanta awe mainta ku ánimo pa bai

traha pa produší pa nos 'Dushi Kòrsou'...



Quedinee Zimmerman ta Reina Brindo Karnaval di Bándabou

WILLEMSTAD.- Den kuadro di preparashon pa eligí embahadornan pa Karnaval Banda Bou 2018, Fundashon Karnaval Banda Bou a organisá Reina, Prens i Pancho Brindo 2018.

Esaki a tuma lugá djasabra último den kurá di Kolegio San Hose na Barber.

Durante e presentashon e partisipantenan mester a trese un mensahe i brinda na final pa Karnaval. Hopi tabata e mensahe nan di positivismo, respèt, perseveransia, dedikashon i hopi mas. Komo Reina Brindo 2018 a keda eligí Quedinee Zimmerman i komo Prens i Pancho Brindo a sali ganador Samir Jansen i Rudley Sambo.



BONEIRU



Invitashon pa empresarionan chikí di Boneiru

E programa di COSME (www.cosmeprogramme.org), finansiá pa UE, ta purba pa drecha e grado di konkurensia i prosperidat di e OCT nan di Caribe dor di apoyá empresarionan chikí. COSME a hasi diferente estudio, ku gobièrnu di Boneiru lo usa pa traha un maneho pa Empresanan Mediano i Chikitu. Pa medio di esaki gobièrnu di Boneiru ta invitá tur empresarionan chikí, pa asistí na un seshon kaminda lo kompartí e resultadonan di algun di e estudionan menshoná.

Lugá: Plasa Chiku Goeloe (Antriol Avanti)

Fecha i orario: 16 di yanüari 2018, 3pm-5pm

Presentadó: Tamira La Cruz, MBA, pa Ecorys.

Idioma: E presentashon nan lo wòrdu hasi na Ingles. Sra. La Cruz por duna splikashon na Hulandes i Papiamentu tambe.

RSVP: RSVP: Helvig Thodé (helvig.thode@bonairegov.com òf 717-5330 ext. 5044) i/òf Evy Martis-van Arneman (evy.martis@bonairegov.com òf 717-5330 ext. 5043)



Stichting Openbaar Onderwijs Bonaire
Hanchi Amboina 2
Antriol Pariba
www.stichtingooob.com

Stichting Openbaar Onderwijs Bonaire is sinds 1 februari 2013 verantwoordelijk voor het openbaar onderwijs op Colegio Rayo di Solo en Colegio Strea Briante te Bonaire. Colegio Rayo di Solo is een school voor regulier onderwijs en biedt in een ononderbroken leerweg onderwijs aan leerlingen van 4 – 12 jaar. Colegio Strea Briante is een school voor leerlingen met specifieke onderwijsbehoeften. Sinds 1 januari 2011 vallen beide scholen onder de Wet voor Primair onderwijs BES.

WIL JIJ MEE WERKEN AAN DE VERDERE ONDERWIJSONTWIKKELING OP BONAIRE?

Met ingang van schooljaar 2018-2019 zijn wij op zoek naar een:

Algemeen directeur

- Je beschikt over brede kennis van primair onderwijs en jeugdzorg, speciaal onderwijs is een pre;
- Je beschikt over kennis van financiële zaken met betrekking tot het besturen van een stichting voor primair onderwijs;
- Je beschikt over inzicht in de maatschappelijke ontwikkelingen in relatie tot het primair onderwijs op Bonaire;
- Je bent vaardig in het verder ontwikkelen, uitdragen en verdedigen van beleid en standpunten.

Directeur Colegio Rayo di Solo

- Je beschikt over kennis van de organisatie van onderwijskundige en bedrijfsvoering processen;
- Je bent maatschappelijk betrokken bij het primair onderwijs op Bonaire;
- Je bent in staat om een veilig klimaat te waarborgen waarin anderen zich blijvend gemotiveerd en gestimuleerd voelen;
- Je bent op de hoogte van de actuele ontwikkelingen in het vakgebied en bent in staat deze ontwikkelingen te vertalen naar beleidsvorming en uitvoeringsprogramma's.

Voldoe je aan de eisen en ben je enthousiast? Stuur dan je motivatiebrief vergezeld van een C.V. voor **28 januari 2018** aan Stichting Openbaar Onderwijs Bonaire, t.a.v. Eveliene Coenen per email: e.coenen@stichtingooob.com. Een assessment kan onderdeel uitmaken van de procedure, tevens is een Verklaring Omtrent Gedrag een vereiste. Voor nadere informatie over bovenstaande vacatures verwijzen wij naar onze website: www.stichtingooob.com.

Kambia,
i SPAR 15% òf mas
riba bo seguro di outo!

Fásil i lihé ku Nagico!



Kaya Gilberto F. Berco Croes #2, Bonaire | 717-3022
nagico.com



Invitashon
Pa medio di esaki ABVO ta invitá bo na un traditional brands di Ana Niba.

Dir: 28 di yanüari 2018
Or: 12.00or - 21.00or
Lug: Sede di ABVO
Ruminda Jute Lake

ABVO

Nes ta kien ta ku bo presentá.



Captain Don's Habitat "the home of diving freedom" with 42 years of diving experience has evolved into a world renowned resort catering to today's most demanding diver, business and leisure travelers. Set amidst lush green gardens with colorful decor and landscaping we now offer the comfort of 6 deluxe varieties of accommodations, fresh water pool, great dining and entertainment options, friendly service, and of course the best house reef for diving and snorkeling in the Caribbean 24 hours per day, 365 days per year. To make our team stronger we are looking for a :

ROOMS DIVISION MANAGER

Job description:

-As Rooms Division manager you are responsible for the departments Front Office, Housekeeping, Maintenance, Landscaping and Security. In total you will be managing around 30 employees working in these departments. You will be part of the Management Team that will be responsible for policy of the Hotel

Main tasks:

-Manage the departments, set targets for the departments, optimize guest relations, increase sales.

We are looking for:

-A pro-active leader who is future oriented and manages his/her languages (English, Dutch, Papiamentu and Spanish). This manager must have an "hands on" mentality and is accustomed to look for solutions, to plan way ahead, who makes decisions and who is service minded.
-A pro-active leader with Strong Management skills and hotel experience

We offer:

-A management job that has a lot of variety and lots of freedom to act
-Be a part of a team that builds on the future of the hotel
-A good salary

Are you looking for a challenge? Please send your Application letter together with your Curriculum Vitae to gm@habitatbonaire.com attention to Mrs. Claire A. Sealy



EDITORIAL

Gezaghebèr a dal martin riba e kabu: Responsabilidadat!

E palabra responsabilidadat a kore manera un liña kòrá den e diskurso di aña nobo di gezaghèber Edison Rijna. Ki mensahe gezaghèber tabatin ku e diskurso aki? Foral si mira e último desaroyonan den Konseho Ehekutivo i Konseho Insular, kaminda tabatin basta karta a bai bin i asta retiru a kai. E desaroyonan polítiko ku bulament'i di waya i laga gobièrnu kai.

Durante bishita di Sekretario di Estado Raymond Knops tambe tabatin palabranan den e direkshon ei a kai, esta bon gobernashon i integridat. Palabranan ku mas i mas nos ta tende, pero ku nos polítikonan no ta tene masha kuenta kuné.

Tin hende responsabel i tin hende irresponsabel. Un hende responsabel

ta kapas di respondé pa su akshonnan, ehersé su obligashonnan i para pa e konsekuensianan. Ta mas ku klaro ku un hende no ta nase ku e sentido di responsabilidadat. Ni esaki no ta aparesé diripiente manera magia.

Kada hende ta kultivá responsabilidadat den nan mes segun nan ta krese i madurá i esaki ta bira parti di su personalidad. Si e hende ta responsabel, ta mas fásil pa e haña respèkt i okupá un bon puesto den komunidad.

Un persona ku no por karga responsabilidadat i ku no ke òf no por kumpli ku su deber i obligashonnan por bira hopi peligroso. Un hende ku no por òf no ke tuma responsabilidadat di loke el a hasi no ta di konfia.

Opseshoná pa sèks

KRALENDIJK -- E akusado Raysley Sambo, kende a aparesé e siman aki dilanti opseshoná pa sèks. Anto no hues pa asesinato, tabata kualké sèks, sino sèks bru-

tu i sèks ku mucha. Esaki tabata e motibu prinsipal ku el a bai ku Adriana Morales (23), tripulante di e barku di turista 'Navigator of the Seas', na su kunuku situá na Playa Grandi dia 20 di aprel aña pasá. E dama hóben sinembargo na último momentu a resistí kontra e intenshonnan di Sambo, situashon a sali for di man i e akusado a hink'é mata.

Tur kos rònt di e motibu di asesinato di Adriana Morales tabata deseonan seksual perverso di Raysley Sambo. For di material pornográfiko ku investigadónan a topa den su kòmputer a bin sali na kla ku Raysley tabatin inklinaashon i deseonan seksual straño. A akusé tambe di tabata den poseshon di material pornográfiko infantil, loke ta kastigabel. Pero no a trata e parti aki di e akusashonnan, pa motibu ku e akusado no a yega na un

akuerto ku su abogado, Wilsoe, riba defensa di e parti aki. Riba un otro fecha lo bai trata e akusashon aki.

Durante tratamentu di e kaso djaweps a sali na kla ku kontinuamente e akusando ta tabata baha imágenan di video pornográfiko, tantu normal komo relashoná ku mucha, for di Internèt.

Loke a resaltá for di e imágenan aki ta ku Sambo tabatin preferensia pa sèks violento i brutu. Asina a topa ku grabashonnan den kua por mira kon ta violá hende muhé na forma brutu i kruel. E tabata aboná tambe riba sierto di e 'site'-nan aki. Ta komo miembro so bo por a haña aksesio na algun di e wèpsaitnan aki.

E akusado a nenga kategórikamente ku e tabata sa algu di e materialnan pornográfiko infantil i no sa kon nan a yega den su kòmputer tempoko.



Belastingdienst Caribisch Nederland (B/CN) ta buskando diferente **Kolaboradó di supervishon físiko di Duana**
Number di e vakatura: P&O2018_01_004 | Lokalidat: Boneiru

Abo ta buskando un trabou kaminda bo tareanan no ta niun dia igual? Bo por traha bon den un tim? Bo ta fuerte pará den bo sapatu i bo ta flèksibel pa loke ta trata orarionan di trabou? Bo por ademas kontra strès tambe? Bo a kontestá tur e preguntanan ku un 'sí'? Sigui lesa e ora ei lihé.

Douane Caribisch Nederland ta tene kontròl riba importashon, tránsito i eksportashon di merkansia na Hulanda Karibense. E parti aki di B/CN ta kombatí kontrabanda i ta kontrolá si a paga impuestonan di importashon i akseinsnan.

Komo kolaboradó di supervishon físiko bo tin tareanan riba tereno di supervishon i mantenshon. Bo ta apliká mantenshon pa loke ta trata echanan kastigabel. Kargamentu di un arma di kandela ta parti di bo funshon.

Tareanan di e funshon

• Detektá i sigui investigá delitonan (fiskal/no fiskal), i den esaki trahamentu di prosèsverbal;

- Ehekushon di vigilansia di frontera, listramentu i kontròl di deklarashon- i dokumentonan.
- Seya i kita seya di kònteinernan, medianan di transporte.
- Imposishon i kobransa di belasting- i akseinsnan.

Eksigensianan di e funshon

- Estudio MBO finalisá
- Hulandes i ingles, papiamentu i/òf spañó ta un bentaha
- Disponibilidadat pa traha iregular
- Reibeweis B

Skal di e funshon: 5/7 (\$ 1.400 te \$ 2.586)

Fecha di klousura: 4 di febrüari 2018

Reakshoná: karta di motivashon i cv pa personeelszaken@rijksdienstcn.com

Les a teksto kompleto di e vakatura riba www.rijksdienstcn.com.

GRADISIMENTU

Esposa i yunan di e defuntu

Leon Telma

Paula

Ta a gradisi tur famia, amigu i konosi ku a kompañá nan na ora di morto i entiero di nan kerido defuntu. Danki na tur ku a manda flor, kran, telegram, WA i yamada telefónico.

Boso atenshon tabata di gran konsuelo pa nos.



ARUBA

Reunion maratonico entre e gobiernonan a termina den oranan laat di diabierna anochi

Ta spera aprobacion di Gobierno di Venezuela riba palabracionnan haci

Mientrastanto medida ta keda vigente

ORANJESTAD. - Diabierna a tuma luga e reunion cu Gobierno di Aruba a sugeri pa asina yega na solucionnan pa e situacion cu a surgi na momento cu Venezuela a tuma unilateralmente e decision pa cera e fronteranan areo y maritimo cuasando un molestia hopi grandi pa esnan cu a keda pega eynan y nan famia. Tabata un reunion bastante intenso sinembargo e meta ta pa normalisa e relacionnan

entre e islanan y Venezuela.

Prome Minister despues di e reunion aki a duna un declaracion pa informa e resultado di e encuentro aki cu den su mes un palabranan tabata uno den un esfera hopi positivo, yen di entusiasmo y constructivo. Varios tema a wordo trata y segun Prome Minister a cubri practicamente tur e discrepancianan cu a conduci na e escalacion di e situacion actual. E tema di contrabanda di productonan

cu Venezuela ta considera cu no por wordo exporta a wordo cubri. A haci palabracionnan di reglanan cu ta conta pa importacion pa e diferente paisnan.

Prome Minister a indica cu e tema di e pasaheronan cu ta keda pega na Venezuela tawata un tema di hopi prioridad na unda a yega na palabracionnan riba esaki tambe.

E reunion a conclui na unda partidonan a yega na un documento den un

“draft” cu cada partido lo hiba nan cas pa discuti y pa e declaracionnan of acuerdonan aki wordo firma mas pronto posibel.

A haci palabracionnan riba loke nos ta yama “vervolgtraject”, e trayecto cu mester sigui ainda. Riba e tema di aduana ya tin palabracionnan cu a wordo haci caba y lo continua e siman aki. Prome cu esaki, Gobierno di Aruba ta spera cu lo firma e documento cu e palabracionnan aki den

e proximo dianan p’asina e medidanan impone pa Venezuela wordo lanta.

Prome Minister a indica cu mientras cu esaki no wordo firma, sancionnan lo keda na vigor. Esaki kiermen cu e medidanan di Venezuela di cera trafico areo y maritimo entre Venezuela, Aruba, Boneiro y Corsow ta keda vigente pero si e delegacion di Venezuela a haci e promesa cu e Hulandesnan lo no keda pega na Venezuela.

Gobierno di Aruba ta lamenta cu Citgo a nenga entrada na Parlamentarionan Hulandes

ORANJESTAD. - Parlamentarionan Hulandes van Raak y Bosman tabata na Aruba siman pasa pa atende reunionnan interparlamentario entre Aruba Hulanda y Sint Maarten. Pa cu e reunion aki e delegacion Hulandes a pidi Parlamento di Aruba pa por regla un bishita na refineria of por lo menos pa Citgo duna un presentacion na Parlamento.

Lamentablemente Citgo a nenga di haci esaki, y e dos Parlamentarionan a bay busca informacion nan mes. Nan a bay na e refineria y locual nan a mira a decepciona nan. Nan a mira hopi hero bieu, y nan no a mira practicamente ningun actividad. Riba medianan social nan a cuestiona esaki masha hopi mes y un video di sr. van Raak “locual mi no tabata mag di wak na

Aruba” a circula den henter Reino.

Prome Minister di Aruba su reaccion pa prensa tabata cu e ta lamenta cu Citgo no a duna e Parlamentarionan informacion tocante e proyecto. Pa gobierno tambe aparentemente ta dificil pa haya informacion. Tin reunionnan planea e siman cu ta bin pa haya mas informacion di e status di e proyecto. Mes momento Gobierno ta studiando e contractnan cu Gobierno di AVP a cera cu Citgo pa operacion di e refineria, pasobra indicacion ta cu e inversionnan no a tuma luga y no tin claridad ki tempo nan lo tuma luga. Gobierno di Aruba a anuncia siman pasa caba cu a institui un comision independiente pa studia e contract y conseha Gobierno kico pa haci cun’e.



Minister Plenipotenciario a biaha definitivamente pa Hulanda

ORANJESTAD. - Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda Guillfred Besaril a e siman aki lo bay Hulanda definitivamente.

Despues di su huramentacion dia 17 november, e no por a bay Hulanda ainda pasobra e cas di e minister tabata ocupa ainda pa ex Minister Juan David Yrausquin.

Segun areglonan di Arubahuis e ex Minister por a keda den e cas te fin di december 2017. Pa e motibo ey sr. Besaril no por a bay biba na Hulanda prome. E mester a bay Hulanda si pa atende e reunionnan di conseho di Minister di Reino na november y na december.

Awor e momento a yega pa e bay biba na Hulanda y

duna asina e representacion di Aruba na Hulanda un otro cara. E lo tin e encargo di reorganisa Arubahuis y promove inversionistanan Hulandes y Europeo pa inverti na Aruba.

Prome cu su biahe el a reuni cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes. Nos ta desea sr. Besaril tur cos bon na Hulanda.



Yiu a yega di Hulanda y kier saca su tata for di cas, paso e ta heredero

ORANJESTAD. - Diasabra merdia algo prome cu 12:30 Polis a wordo manda cu urgencia pa Seroe Patrishi,

caminda cu lo tin un problema serio di famia. Na yegada nan a wordo splica kico t'e problema.

A bin resulta cu n'e cas un yiu homber cu a bin di Hulanda kier saca su tata y e señora cu e tata ta bibando



cune for di cas, paso e cas ta dje. Na un mal manera el a yega y exige pa nan sali e momento ey.

Polis a splica e yiu cu cos no ta bay asina, pasobra aparentemente e cas lo ta herencia p'e yiu, pero te ora esnan cu ta bibando

aden fayece, e momento ey lo dreña na vigor. Tin hende no ta comprende e materia ey bon. N'e sitio por a wak e señora cu un papel den man y mustrandó Polis esaki.

Y ora t'asina leu, lo tin di sinta cu notario pa revisa

Caso di Hit & Run na Paradera

ORANJESTAD. - Diasabra atardi chauffeur den un Honda Fit a dal un auto na Paradera y bandona e sitio pa despues di rato a dal den un auto para n'e rotonde Tanki Leendert pa sali.

E auto cu e Honda a dal tabata un Lancer na rotonde Tanki Flip y no por a core debi na daño n'e tire patras.

Polis a presenta di biaha y asina tuma e datonan y constata e chauffeur ta burachi y a keda deteni pa hit and run y bou influencia. Polis di Trafico tambe tabata presente pa tuma dato.



Pa motibo inexplicable dama ta accidente na Wayaca

ORANJESTAD. - Diabierna, den careda di 10'or y 45 di anochi, Polis a bay tras di e oficina di Arubus na Seroe Blanco pa un accidente. Ta trata aki di un auto marca Toyota, cu di un manera of otro a bay linea recta riba e oficina aki y a accidenta. Parce cu ya den varios

ocasion bisiñanan a yega di pidi DOW pa pone un luz oranje eynan, mirando cu e caminda aki den e birada ta caba den un T-weg y e no ta mucho cla p'e chauffeurnan cu ta pasa eybando, cu e consecuencia ya menciona. E chauffeur, un dama, a keda levemente herida.

Arma di candela haya riba caminda publico

ORANJESTAD. - Diasabra marduga Polis a bay Pos Chiquito, na altura di un adres conoci pa nan. Riba caya nan ta haya un arma di candela.

Polis a pone un pion caminda e obheto lo a wordo haya. Mientras nan a keda warda riba Departamento Tecnico di Polis (BFTO) pa sigui cu e investigacion.



Pareha ta accidenta cu quadcracer

ORANJESTAD. - Diadomingo, algo prome cu 1'or di merdia, a dreña informacion cu lo tin un accidente cu a tuma lugar na costa norte di Aruba.

Ta trata aki di e prome boca p'abao di Shiribana.

Dos quadcracer tabata coriendo eytras, y un di nan, lo a perde control y accidenta.

Ambulance a wordo pidi n'e sitio y a bay cu e victimanan, un hende homber y un hende muher.

Donacion di AMC Unicon na Stichting Adopt an Addict

ORANJESTAD.- Recientemente Stichting Adopt an Addict a haya un bunita donacion di AMC Unicon pa uso den nan "halfway house" Cas Sperana. E donacion tawata den forma di un stoof nobo nobo di e Marca MABE cu 6 burners y un forno completo. (foto) Cas Speransa actualmente tin 12 persona cu ta kedando aden, pa nan programa di resocialisacion despues di a pasa un programa di

rehabilitacion exitoso den un of otro centro na Aruba of Santo Domingo. E stoof sigur lo wordo bon usa tur dia. E fundacion ta draai e cas aki full riba fondonan di donacion.

A caba di haci un campanja di fundraising, cu nos ta gradici un y tur cu a coopera cu un ticket. Tambe tur persona cu ta traha cu e fundacion ta haci trabao voluntario. Tin un necesidad aki tambe pa ayudo di mas persona.

Asina nos ta buscando un of mas voluntario cu por yuda cu crea actividad tur siman pa e residentenan. Pues, si bo ta kere cu bo por duna un paar di ora na trabao voluntario, por tuma contacto cu nos fundacion via telefoon 5942494, of por pasa personalmente na nos Cas Speransa na Moko 21. Un danki grandi na AMC Unicon y su director financiero, Francois Krist cu a haci e donacion di e stoof aki posibel.



INTERNASHONAL

Alerta falsu di misil na Hawaii a kousa pániko

HONOLUU, AP- Un alerta elektróniko falsu, ku a atvertí riba un misil balístiko dirigí pa Hawaii, a krea pániko entre e residentenan di e teritorio djasabra.

Vários persona a bandoná nan outonan riba un karetera i tabata preparando pa hui di nan kasnan, te ora funshonarionan informá ku tabatin un eror.

Loke a pasa eksaktamente no ta kla. Presidente di Kámara di Representante di Hawaii, Scott Saiki, a bisa ku un persona a primí e boton robes, miéntras Kas Blanku a indiká ku e episodio tabata un “ehersisio estatal”.

Sinembargo, pa kasi 40 minüt, ta parse manera ta mundu tabata kabando na Hawaii, un isla ya nêrvioso pa e menasa di dos misil nuklear di Norkorea.

E alerta, ku a wòrdu mandá pa selularnan algu despues di 8:10'or di mainta. E gobernador di Hawaii, David Ige, a ofresé su diskulpa pa e “doló i konfushon” kousá pa e alerta falsu.

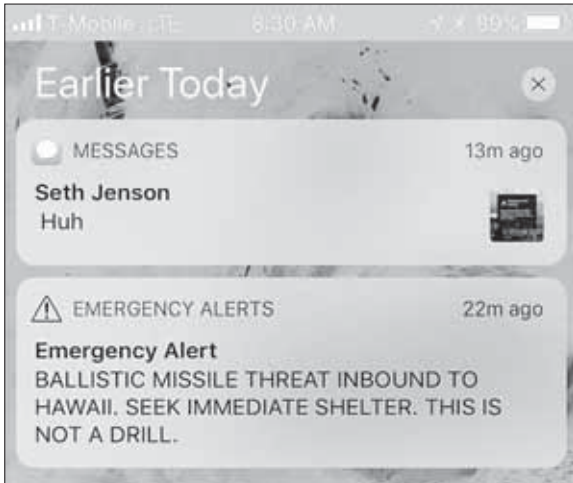
Den un konferensia di prensa djasabra, Ige a



primintí di revisá e sistema di prueba pa asina garantisá ku e eror no ta wòrdu ripití atrobe.

Riba un di e kareteranan prinsipal na nort di Honolulu, e shofùrnán a bandoná nan vehíkulonán i a kore rumbo pa un túnel serka, segun indikashon di e korant Honolulu Star-Advertiser.

E Agensia di Maneho di Emergencia na Hawaii a tweet ku no tabatin ningun menasa 10 minüt despues di e promé alerta, pero esnan ku no tabata forma parti di Twitter no por a mira e publikashon aki. Un alerta koregí ku a informá riba e “alerta falsu” no a yega na telefòn di usuarionan te ku 38 minüt despues.



Chelsea Manning ta konfirmá ku e lo postulá pa Senado

NORTH BETESTA, AP- Chelsea Manning, e MARYLAND, MERKA, analista merikano kulpabel di entregá dokumentonan sekreto na WikiLeaks i

Delegadonan di Venezuela no a logra akuerdo, nan ta sigui dialogá

SANTO DOMINGO, AP- E delegashonnan di gobièrnu i di oposishon di Venezuela a konklú djasabra anochi na Santo Domingo, despues di tres dia di negosiashonnan maratóniko, sin yega na un akuerdo konkreto pa solushoná e krísis polítiko den su país. Nan a sigurá di a logra avansenan importante. E diálogo lo kontinuá dia 18 di yanüari. “Tin aspektonan fundamental riba kua tabatin avansenan ariba”, asina un konferensia di prensa di Julio Borges a indiká, kende ta bosero di Mesa di Unidat demokrátiko, na final di e reunion den kansieria dominikano ku presensia di opservadornan di vários país den e region.

E akuerdo ku Borges, e avansenan prinsipal a

registrá den algun di e aspektonan krusial ku ta afektá e pueblo venezolano. Esakinan ta inklú skarsedat di alimento i medisina i libertat.

Pa loke ta otro aspektonan di e agensia di negosiashon, “tin algun asuntu ku por a wòrdu resolvé”, asina el a detayá.

Jorge Rodríguez, minister di Komunikashon i esun ku ta enkabesá e delegashon di gobièrnu, a manifestá su konfiansa riba e puntonan aki ku mester wòrdu resolvé den e reunion di 18 di yanüari, kual lo tuma lugá na Santo Domingo. Ambos parti mester presentá alternativa riba e dia aki.

Ni Borges ni Rodríguez a detayá e puntonan si ainda tin un distansiamentu. E agènda di negosiashon

ta inklú e demanda di gobièrnu pa asina oposishon rekonosé Asamblea Konstituyente. E órgano a drenta na vigor meimei di aña 2017 despues di elekshonnan kuestioná pa partidonan opositor i pa tur gobièrnu di otro paisnan.

E representantenan di Mesa di Unidat Demokrátiko, un aliansa di binti partido, i di gobièrnu reuní na Santo Domingo desde djaweps, kaminda a presentá e terser dia di negosiashon ku mediashon di e gobernante dominikano Danilo Medina i e eks presidente spañó Jose Luis Rodríguez Zapatero. Den e reunion tabatin opservadornan manda di kansierianan di Bolivia, Chile, Mexico, Nicaragua, San Vicente i Granada.



...Chelsea Manning...

kende despues a kambia di sekso pa muhé, a konfirmá djadumingu via Twitter ku e lo postulá pa Senado.

Tres dia despues di partisipá den komishon elektorál, Manning a tweet: “Pues nos ta postulá pa Senado”, huntu ku un video. Algu despues el a manda un tweet mas ku instrukshonnan riba kon pa duna plaka na su kampaña.

Djaweps, Manning di 30 aña a entregá su dokumentonan di Komishon Federal Elektoral. Na

aña 2010, na momentu kue hòmber tabata yama Bradley Manning, e eks analista di intelgencia di ehérsito a wòrdu kondená pa filtra dokumentonan pa WikiLeaks. Manning a deklará transgenero despues dia wòrdu sentensia na 35 aña di prisòn. Presidente Barack Obama a dun’è indulto promé ku su periodo a terminá aña pasá.

E lo postulá komo demòkrata i probablemente kompetí den elekshon ku senador aktual Ben Cardin.

INTERNASHONAL

Tarea di limpiesa ta avansá despues di inundashon na California

MONTECITO, CALIFORNIA, MERKA, AP- Ekiponan di reskate a avansá lentamente djadumingu pa e tarea di retirá lodo, baranka i palunan ku a kai den un komunidad di California, asotá pa inundashonnan fuerte. Entretantu, outoridat a sigurá ku lo no tin inundashonnan di e magnitud aki e próksimo biah ku un áwaseru asina kai. Ku palu i martin, e reskatistanan a limpia i kita kosnan for di kaya i kanalnan pa asina sigurá ku esakinan no ta bolbe tapa si áwaseru mester kai atrobe. E pronóstikonan

di klima ta indiká ku un siman kompletu lo pasa sin áwaseru, ounke e áwaseru lo ta leve i sporádiko. “Si nos no logra limpia e kanalnan di awa, nos lo no ta prepará pa e tormenta i nos no sa kon fuerte e tormenta aki lo ta”, asina Robert Lewin a indiká, kende ta e direktor di emergensia di e kondado di Santa Barbara. E avalanchanan di lodo a asotá e komunidad, destruyendo 65 kas i kousando daño na mas di 460, segun indikashon di outoridat. E bomberonan a pasa di porta pa porta pa eksaminá e strukturanan di



kada kas. Mas di 2.000 miembro tabata trahando, realisando trabounan difísil meimei di e ekiponan di reskate e kalor.

Iran a laga sentenar di manifestante den libertat

TEHRAN, AP- Outoridat iraní a deklará djadumingu ku sentenar di persona detené den protestanan resien a wòrdu poné den lo ménos 25 persona a muri den e manifestashonnan.

E protesta ku a start den diferente siudat i pueblo di e pais komplemento ta esnan mas numeroso ku a pasa despues di elekshon di aña 2009. Pero outoridat ta insistí ku esaki a baha den dianan resien i ku e òrdù a wòrdu restablesé.

E fiskal general Abbas Jafari Dolatabadi a bisa ku 440 “persona detené” a wòrdu liberá na Tehran. E boseru di e sistema hudisial Gholamhosein Mohseni Ejehi a bisa ku solamente 55 persona ta detené den e kapital relashoná ku e manifestashonnan, segun e agensia semiofisial di notisia Fars.

No ta evidente kuantu manifestante ta detené den otro siudatnan, i e protestanan mas grandi i violento a pasa den e provinsia. Siman pasá,

e legislador reformista, Mahmud Sadeghi, a bisa ku 37.000 persona a wòrdu detené den e pais komplemento.

E protestanan, ku a kuminsá tres siman pasá, a kuminsá pa e malkontentu di un ekonomia malu i korupshon públiko, pero esakinan no a tarda pa eskalá i algun manifestante a pidi pa kita e gobièrnu di su puesto.

Ejehi, e boseru di poder hudisial, a deklará djadumingu ku por lo ménos 25 persona a muri den e disturbionan pero ningun morto tabata debí na akshon di forsananan di seguridat. Anteriormente, outoridat a bisa ku 21 persona a wòrdu asesiná.

Outoridat iraní a rekonosé e malkontentu generalisá pa ekonomia, kual ainda ta debil pa e eliminashon di sashonnan internashonal debí na e firmamentu di un akuerdo nuklear di 2015.

Merka i Israel a ekspresá su sosten pa e protestanan, pero a ninga di ta involukrá den e situashon.

INTERNASHONAL

Temblor magnitud 7,1 na Perú

LIMA, AP.- Un temblor di magnitud 7,1 a wòrdü registrá djamingu na sùit di Perú. Asina e servisio Geológiko di Merka a indiká. Esaki a kousa morto di sigur un persona i a laga desena di herido, segun indikashon di ouridat.

E temblor a tuma lugá 04:18 di mardugá i tabatin

su episentro den un zona di oséano Pasífiko na sùitwèst di e siudat andino di Acari. Inisialmente e magnitud a wòrdü midí na 7,3.

Yamila Osorio, gobernador di e region di Arequipa, a bisa riba Twitter ku por lo ménos un persona a muri, tin indikashon di blackoutnan

i strukturanan ku a kolèps. E persona ku a fayesé ta un hòmer di 54 aña.

Defensa Sivil a kalkulá 57 herido, mayoria den region di Arequipa. E presidente Pedro Pablo Kuczynski a anunsiá ku e tabata biahando pa zonanan afektá pa e temblor.



Ocho morto i desena di herido dor di kandela den Portugal

LISBOA, AP.- Por lo ménos ocho persona a muri i desena ta heridá despues ku e eksploshon di un sistema di kalentamentu i un kandela den e instalashonnan di un asosiasion di residente lokal na nort di Portugal. Asina medianan portugues a reportá djasabra.

E rapòrtan a indiká ku un sistema di kalentamentu a eksplotá den un edifisio di e siudat di Tondela, 250 kilometer na nort di Lisboa, djasabra anochi.

E testigunan ku a papia na kanalnan di televishon

lokal a afirmá ku e kandela a kousa pániko entre e 60 personanan den edifisio, kende a partisipá den un torneo di karta.

Nan a agregá ku e personanan a sali di e edifisio debí ku un humadenso tabata yenando e edifisio aki.

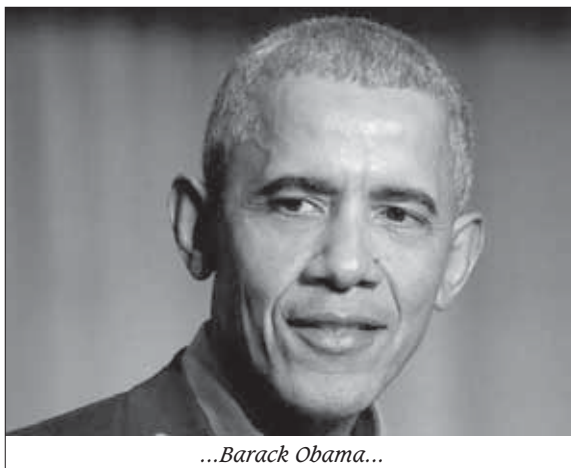
Algun medio a reportá ku un kalentado di gas a eksplotá miéntras ku otronan a sigurá ku e kandela a wòrdü kousá pa un stof. Ouridat no tabata disponibel pa duna komentario riba e kaso aki.



Agensia federal ta bolbe aseptá solisitutnan di DACA

WASHINGTON, AP.- Servisio di Siudadania i Inmigrashon di Merka a bolbe aseptá e solisitutnan di renovashon pa un programa kreá durante presidensia di Barack Obama. E programa ta protehá deportashon di hòbennan inmigrante ku a yega Merka miéntras nan tabata mucha i ku ainda ta sin por haña status legal pa keda den e país.

E agensia a anunsiá su desishon kuater dia despues ku un hues federal a rospondé na vários demanda andando pa blòkiá e desishon di e gobièrnu di Trump temporalmente, pa kanselá a programa. Den un komunikado, publiká djasabra riba su wèpsait, USCIS a indiká ku e Akshon Diferi pa Esnan yegá desde Infansia (DACA), esaki lo sigui



...Barack Obama...

òpera ku e mesun términonan promé ku el a wòrdü terminá den sèptèmber.

Miembronan di kongreso ta purbando di redaktá un lei ku ta legalisá e

sitashon di e hòbennan, konosí popularmente komo Dreamers. DACA a protehá 800.000 persona, mayoria di nan studiantenan di edat universitario.

Hòmber a mata su mama despues di diskushon pa wega na Merka

CERES, CALIFORNIA, MERKA, AP.- Polis a arestá un hòmer ku a tira su mama mata durante un diskushon ku a start na momentu ku e tabata hunga un wega di video.

Matthew Nicholson, di 28 aña i di Ceres, a wòrdü detené djaweps anochi bou di sospecho di asesinato. No ta evidente si e tin un abogado.

E polisnan a yega e kas di Nicholson i a haña su mama di 68 aña ku un herida den kabes. E muhé a fayesé den hospital.

Segun polis, Lydia Nicholson a drenta kamber di su yu despues di a skucha esaki grita na momentu ku e tabata hungando un wega di video. Polis a señalá ku

Nicholson a diskutí ku su mama, kibra e 'console' di wega di video i despues a kulpa e mama pa esaki. Aki e hòmer a kue un pistol i a tira su mama, promé ku su tata di 81 aña a kita su arma.

Nicholson a hui for di e sitio, pero el a wòrdü detené den e pueblo di Riverbank.



www.extra.cw

Birgen di Rosario a selebrá su hubileo di 75 aña

WILLEMSTAD.- Fundashon Birgen di Rosario djasabra pasá a selebrá su hubileo di 75 aña ku entre otro tur hende ku a sostené i kontribuí na e eksistensia i ekspanshon di e fundashon. Tambe tabatin un Santu Sakrifisio di Misa i un di pegamentu di lus na Huize Welgelegen (Habaai) e siguiente dia.

Fundashon Birgen di Rosario ta manehá Richardushuis, Nos Lanterno, Huize Welgelegen (Habaai) i Pasadia Mi Amparo. Durante e selebrashon, direktora di Fundashon Birgen di Rosario a ekspresá su gratitut na tur personal, penshonadonan, direktiva presente i di ántes. E fundashon tambe a yama danki na tur spónser.

Direktora Indra Rossen-Lucasius a indiká ku nan a drenta un era nobo. 'Den e era nobo aki nos tin di kuminsá papia tokante tópickonan oumento di embeyesimentu di nos pueblo, e kalidat di e



kuido, e peso di e kuido i e kompleksidat di e kuido. E tópickonan mester keda inkorporá den un maneho pa hende grandi. E maneho aki mester ser kalkulá basá riba gastunan real i yega na un akuerdo di finansiamentu sano. Kuido di hende grandi mester haña atenshon i asta prioridat', segun sra. Rossen-Lucasius. Sosteniendo e palabranan di direktora Rossen-Lucasius, Minister Hensley Koeiman di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar a splika ku gobièrnu ta trahando riba un maneho pa kuido di hende grandi. Minister Zita Jesus-Leito di Tráfiko, Transporte i



Planifikashon Urbano tambe a mensioná ku Fundashon Birgen di Rosario a prueba di ta number 1 den e área di kuido pa hende grandi. 'Prevenshon ta prioridat di mi kolega Minister Suzy Camelia-Römer i Fundashon Birgen di Rosario por duna kurso kon pa bira grandi

bon pará riba dos pia.' Minister Zita Jesus-Leito tabata remplasá Minister Suzy Camelia-Römer ku ta afó aktualmente. Tur dos minister presente a duna nan apresio i respèt na e personal ku diariamente ta kuida hende grandi ku amor. Djadumingu mainta un

Santu Sakrifisio di Misa a tuma lugá na Kapèl di Huize Welgelegen (Habaai) i anochi tabatin pegamentu di lus na e entrada di Huize Welgelegen (Habaai). E lusnan ta un donashon di Refineria Isla, kual a wòrdu dekorá den forma di sifra 75.



Selebrando 100 aña

ADC kla pa funshoná den HNO

WILLEMSTAD.- “Mi ta felisítá laboratorio nashonal ADC ku e logronan di 100 aña di eksistensia i 100% akreditashon pa ISO 15189. I mi ta pidi ADC pa, awor ku boso a alkansá e logronan akí, boso no bai drumi. Sigui progresá i keda alerta den e mundu sumamente kompetitivo di laboratorio.” Asina sr. Stanley Betrian a bisa djis promé di proponé un brándis pa ADC djabièrnè 12 di yanüari último,

kulminando un bunita anochi di selebrashon variá na e edifisio prinsipal di ADC na Vredenberg.

sr. Betrian a representá minister sra. Suzy Camelia-Römer di Salubridat, kende ta den eksterior pa trabou. Den su kalidat di ‘Kordinadó i Supervisor Ministerial pa e sektor di Salubridat en general i di e proyekto di Hospital Nobo na Otrobanda (HNO) en partikular’, Betrian a pidi pa ADC i tur



otro laboratorio médiko lokal traha huntú’.

‘Soño, meta i vishon’

Algun minút promé ku Betrian, e direktor interino di ADC, señora Liane Virginia-Cova, a duna indikashon ku ADC no ta bai drumi, despues di a traspasá un ‘proseso basta tumultoso’. Sra. Virginia-Cova a mensioná ‘falta di maneho pa medio i largu plaso tantu na nivel gubernamental komo na

nivel di gerensia’ i tambe ‘e forma ku a introdusí Lei di Seguro Básiko’ komo algun di e retonan ku ADC ta enfrentando ku éksito.

“Nos tin mas soño i meta. Nos tin e intenshon firme pa alkansá mas logro conforme nos vishon.” Awor ku Kòrsou su laboratorio nashonal tin ISO 17025 pa kòntrol di awa i tambe e ISO 15189, un di e metanan

Sigui lesa pagina 44

Kompetensia di Vehíkulo na Pia



WILLEMSTAD.- En konekshon ku e tema ‘Tráfiko’, muchanan di Kolegio Santa Famia di grupo 1 i 2 a tene djabièrnè dia 12 yanüari último nan promé ‘Kompetensia di Vehíkulo na Pia’. Esaki a tuma lugá riba plénchi di skol. Kada alumno a traha nan mes vehíkulo di karton, i a kore ku esaki, kargando e riba un pista komptiendo ku ko-alumnonan. Skol ta gradisí tur mayó ku a koperá ku e muchanan. E kompetensia aki tabata algu úniko, edukativo i plasentero pa tur e muchanan.

Ocan's Spotlight: Junior MacDonald

Tin mas ku 150.000 hende ta biba na Ulanda ku tin nan rais na Kòrsou, Aruba, Bonaire, St. Maarten, St. Eustatius òf Saba. Míles di nan riba nan mes manera ta biba un bida eksitoso.

Durante 2018 Fundashon Ocan lo pone un lus positivo riba algun di nan. EXTRA lo publiká kolumnanan durante aña bou di e nòmber 'Ocan's Spotlight'.

E siman aki nos lo dediká atenshon na e relato di un yu'i Kòrsou Junior MacDonald, ku ta un deportista di kasi 14 aña, i su mama Chrisnelma MacDonald.

Junior: 'Fo'i chikí mi a gusta hunga wega di man. M'a práktika 'kikcboksen', pero mi ta gusta lucha (worstelen) mas mihó. Por ta pasobra mi ta bon den e deporte i mi a yega mas leu.'

Chrisnelma: 'Mi kasá ta práktika 'grappling', ku tambe ta un 'vechtsport'. Un bia el a laga Junior bai kuné na un training. E trener a ripará ku Junior a partisipá ku e training for di un banda, ku hopi entusiasmo. El a mira ku Junior tabatin talento pa lucha. El a kuminsá trein Junior. Na Rotterdam no tin un klup pa luchadó. Dos luna despues ku e trener a kuminsá trein Junior tabatin un torneo ku yama 'Bradley Stolk-torneo'. Meta di e torneo ta pa kolektá sèn pa Fundashon Kika. Te n'e momentu ei Junior nunca a lucha ku un persona. Semper el a praktiká ku un pòpchi. El a disidí pa partisipá den e torneo pa prèt. Pero el a gana e torneo i a bin kas ku un medaya di oro. Tres luna despues tabatin un torneo internashonal. Junior tabatin ocho aña. El a lucha kontra hóben eksperensia for di Rusia, Polonia i Repùblika Checa. Junior sali komo number 14, ku no tabata un posishon malu.'

Junior: 'Despues di esaki nan a puntra mi pa partisipá ku e tim nashonal di lucha di Ulanda. Despues di dos luna di lucha komo tèst nan a selektá mi.'

Chrisnelma: 'Na e momentu aki Junior ta trein un bia pa siman ku e tim nashonal na Utrecht. Banda di esei e ta train ku su trener na Rotterdam. Den futuro Junior por trein kuater bia pa siman na Utrecht. Mihó e trein sinku



Chrisnelma MacDonald

òf seis bia pa siman.'

Inspirashon

Junior: 'Mi a partisipá na un kampionato oroepo. M'a wòrdu eliminá, pero m'a siña si for di e eksperensia. Awor mi sa ken ta e luchadó ku ta den e tòp di Oropa. Tambe mi ta na altura ku tin un kaminda largu pa yega na e tòp. M'a partisipá den e Easter Wrestling Tournament, ku ta un di e torneonan mas importante na Oropa, m'a kualifiká komo number tres. Den un

torneo na Frankfurt-Oder m'a gana oro, durante un torneo na Dinamarca m'a gana bròns i dos siman pasá mi tabata ganadó di e torneo Bradley Stolk. E medayanan ta importante. Mi ta trein pa oro. Mayoria bia mi no ta kontentu ku plata òf bròns.'

Chrisnelma: 'Nunca e ta keda kontentu ku plata òf bròns.'

Opstákulonnan

Chrisnelma: 'Ta nos intenshon pa laga Junior

partisipá ku e kampanan di entrenamentu mas importante i e torneonan pa e por gana puntonan pa partisipá na Kampionato Oroepo. Tin mas torneonan i kampo, pero no tin sèn pa partisipá na tur torneo. Nos tin ku paga tur di esaki for di nos mes pòtmòni. Pa partisipá na un torneo na Servia nos tin ku paga 2500 euro. Ta hopi plaka.'

Junior: 'Pa yuda mi mayornan m'a kuminsá ku repartí korant den bario ('krantenwijk'). Tambe mi

ta gana plaka pa limpia e kuránan di nos bisinanan. E kombinashon di skol i deporte no ta fásil, pero nos tin ku plania esaki bon. Mi ta den e 'tweede mavo/havo-brugklas'. Hopi bia mi ta hasi mi hùiswèrk den outo ora nos ta bai training. Of mi ta hasi mi hùiswèrk hopi dia promé.'

Chrisnelma:

'Resientemente a rekonosé Junior ofisialmente komo topsporter. Ku esaki e por bira estudiante di 'Thorbeckeschool' na Rotterdam. Esaki ta un skol ku ta tene kuenta ku e skedule di training di e alumnonan. Pero e skol ta hopi leu fo'i nos kas. E tin ku bia mas ku 45 minüt pa yega na su skol. Ku ta nifiká 125 euro pa luna pa transporte públiko. Junior tin hopi gana di bai. I nos lo hasi tur posibel pa e por bai e skol, pero te ainda esaki no ta sigur.'

Konseho

Chrisnelma: 'Segun nos ta importante ku mayornan ta hasi esfuerso pa nan yunan. Hopi mayor ta hopi bon pa buska èsküs. Nan ta bisa ku nan no tin tempu pa bin kompetenshanan òf pa laga nan yunan bai training. Hóben ku talento ta pèrdè nan motivashon. Trainer ta pèrdè nan motivashon si mayornan ta laga tur kos den su man. Segun mi ta importante pa mustra interes, pa keda involví ku e deporte di bo yu.'

Junior: 'Mi ke gradisí mi mayornan i tambe mi promé trainer. Te ainda mi ta train kuné. Mi konseho ta ku bo tin ku traha duru si bo ke yega na algu. Tin hende ku a bisa mi ku mi lo no logra algu, pero p'ami esaki ta duna mi motivashon èkstra.'

Chrisnelma: 'Tin mayor ku ta rabia ora nan yu no a kai den selekshon òf si nan no mag di bai na Kampionato Oroepo òf un kampo di entrenamentu. Pa Junior esaki ta duna èkstra motivashon.'

Junior: 'Si nan ta yalurs, esaki ta nifiká ku mi ta 'echt goed bezig'. Si no, nan lo no bisa nada.'

www.ocan.nl.

Sigui nos riba Facebook i Twitter

Sigui Junior riba Instagram via: junior_wrestler

Pa polisnan ku ta traha durante periodo di Karnaval

Kuerpo Polisial a risibí 200 dòpi pa orea

WILLEMSTAD. - Temporada di karnaval a kuminsá i Quota Club ta duna inisio di su kampaña "di mas zonido, ayó oido". Quota e aña aki atrobe ta hasi su máksimo esfuerso pa konsientisá pueblo di Kòrsou kiko zonido duru por hasi na oido di hende.

Lider di e proyekto, señora Rainelda Hellement huntu ku Milushka Braafhart i Chantal Rumay a hasi entrega di dòpinan pa orea i un poster tokante peliger di zonido duru na hefe di Departamento di Relashonnan Públiko di Kuerpo Polisial, señor Reginald Huggins.

Un kantidat relativamente grandi di agente polisial ta bai eksponé nan oido na zonido duru durante di e diferente

marchanan di karnaval.

Durante aña polisnan tambe ta konfrontá nan mes na otro tipo di zonido duru. Sirena di un outo di polis por ehèmpel fásilmente por alkansá 100 desibèl.

a di sumo importansia ku oido di kuerpo polisial ta den óptimo kondishon.

Relashoná ku e kampaña pa konsientisá, Quota a entregá Kuerpo Polisial 200 dòpi pa orea.

Señor Huggins a gradisí representantenan di Quota i a duna di konosé ku e ta konsiente kiko zonido duru por hasi na un persona su oido.

Ta p'esei kada polis ku ta riba kaya durante e diferente marchanan mester tin su dòpi pa orea huntu kuné. Algu ku Quota ta aploudí.



...Momentu Miembronan di Quota Club a hasi entrega di e dòpinan di orea pa Kuerpo Polisial...

Beslag riba 72.5 mion florin

Kòrsou i Sint Maarten pendiente di Merka pa parti boká grandi den kaso Bientu

WILLEMSTAD.- Kòrsou i Sint Maarten ta pendiente pa posishon di Merka kiko lo bai hasi ku e fondonan ku a kita for di rifero sr. Robbie dos Santos den e kaso ku a haña e nòmber Bientu. E kaso a kaba i tin un akuerdo final, asina bosero di Ministerio Públiko, Norman Serphos a sigurá. Hues a dikta sentensia den e kaso aki den promé instansia for di dia 1e di april 2016.

E idea ta pa Merka, Kòrsou i Sint Maarten parti e suma konfiská komo parti di akuerdo pero no tin un desishon ainda kon lo parti e fondo aki. No a revelá nunca tampoko contenido di e akuerdo pero ta papiando di un bon "boká". Es mas, si Merka distansia di su parti, e suma ku lo repartí entre Kòrsou i Sint Maarten lo ta mas grandi ainda. Den e sentensia den promé instansia den e kaso a sali na kla ku a konfiská 72.5 mion florin repartí

riba diferente kompania registrá na Merka. Promé ku Dos Santos a konsiderá apelashon a kuminsá negoshá.

Dos Santos a bai di akuerdo ku un areglo negoshá pa evitá ku e kaso ta sigui den korte i ku kisas lo tin un kastigu di prizòn ku no ta kondishonal. Tin un akuerdo pero esei no ta nifiká nesariamente ku tur e suma konfiská aki lo bai pa e tres gobièrnunan. Informashonnan ta indiká ku Dos Santos lo haña parti di e suma konfiská bèk. Probablemente esei lo kita e mas ku 50 mion florin ku el a eskivá for di belasting, segun e akusashonnan den Korte. En prinsipio e fondonan di e akuerdo negoshá pa loke ta trata Kòrsou lo bai pa e Fondo di Kriminalidat.

Den e kaso Bientu den kua hues den promé instansia a dikta veredikto for di 1e di april 2016 a

kondená Dos Santos na un kastigu kondishonal di 2 aña pa poseshon ilegal di arma, labamentu di plaka, dunamentu di informashon inkorekto nai belasting, falsifikashon di dokumentu i partisipashon na un organisashon kriminal. E rifero a sali liber di falsifikashon di lòtnan di number.

Huntu ku Dos Santos, tabatin akusashon kontra tres kompania ku tur tres a haña butnan den e kaso aki.

Despues di e veredikto, Dos Santos a indiká ku e kier pone un fin na e kaso aki i a drenta den negosiashonnan ku OM pa kua awor definitivamente tin un akuerdo.

Sr. Serphos a bisa ku e kaso aki ta kompletamente kla. "Nos no ta papiando mas di e kaso aki. Den e kaso aki e plakanan ta di fris na Merka i mester revoká e proseso aki atministrativamente. Esei ta tumando su tempu. Nos ta den kombersashon ku outoridatnan hudisial i departamento di estado pa atendé e parti aki", asina el

a bisa.

Sr. Serphos a konfirmá ku e prosedura den e kasonan aki ta ku parti di e plaka ta bai pa tur esnan enbolbí, den e kaso aki Kòrsou, Sint Maarten i

Merka. "Merka tambe tin derechi i kisas Merka bisa pa hasi sierto kosnan ku su parti. E ora ei e parti di Kòrsou i Sint Maarten ta bira mas grandi", asina Serphos a bisa.

VACATURE



Fundashon Guia Eduk i Forma (FGEF) heeft 3 internaten onder haar beheer t.w. Huize Rose Pelletier, Huize St. Jozef en Kas Bruder Pius.

Internaat Huize Rose Pelletier, Huize St. Jozef en Kas Bruder Pius is opzoek naar:

Invalster Groepsleidsters

Vereisten:

- Diploma MBO SPW 3/4 of gelijkwaardig;
- Rijbewijs B
- Zowel zelfstandig als in teamverband kunnen functioneren;
- Bereid om onregelmatige diensten te werken;
- Ervaring bij voorkeur in de jeugd hulpverleningssector;
- Moet kunnen rapporteren in het Papiamentu en de Nederlandse taal.

Inslichtingen kunnen ingewonnen worden bij **mw. I. Adriana, Assistent Human Resources Fundashon Guia Eduk i Forma**, telefoonnummer 767-3344 / 767-3209. Kandidaten worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties Curriculum Vitae en recente foto te richten naar het onderstand e-mail adres ter attentie van **mw. I. Adriana, Assistent Human Resources Sta. Rosa #51 bbopersassistent@fgef.org**

Ban hisa nos nivel di bida...
Ban traha huntu!

Super Klasifikado

Super Ekonomiko - Super Efektivo | ffs.15,- pa 3 dia i un maksimo di 30 palabra. (No tin palabra extra) - Ta asepta aviso te 7'or di anochi

FIESTA

DJARASON DI ALEGRIA 17 yanüari 2018. Riba petishon di su fénan un biaha más aya na Dupont serka Son, e Gran Kantante Ibi Petronella, Naño ku Bert ta habri e anochi 9'or. sigui Ibi i despues Bert ku Naño ku nan repertorio amplio te 1'or. Bibiba ta Barata i Pasapalos ta On The House! Entrada: f. 10,- Sò.

TA BENDE OUTO

Ta bende un Chevrolet Spark 2011 di kùr den bon kondishon. Pa mas informashon por yama: 524-4121.

Ta bende Pikòp Toyota Hilux Diesel Dòbel kabina blouw skoer, aña 2004. E tin èrko, macrim, alarma. Preis: f. 11.000,- p.p.t.p. Tel: 517-2860.

TA HÜR OUTO

Ta hür un Toyota Corolla Automatic den bon estado ku servisio di 24-7. Preis: 35 florin pa dia. Bòrg: 300 florin. Tel: 513-1924.

Ta hür outo kuminsando for di Naf. 65,- pa dia. Tambe nos tin Oferta Spesial pa siman i pa luna. Pa mas informashon bèl na: +5999 461-1120 i/òf whatsapp: +5999 561-1120.

Nos ta hür outo for di f. 50,- pa dia. Nos ta pidi un bòrg di f. 300,-. Tambe nos tin diferente outo na benta. Tin Towing Service tambe! Yama: 461-1383 / 698-5599.

TA BENDE

Ta bende 2 Satellite Dish 1.8 mtr., i un 0.6 mtr. ku su LNB. Tel: 682-8239/738-9019.

GANGA

ANGELS TA BAI SERA NA FD ROOSEVELTWEG 429. Tel: 666-4990. Jockey, Panty, Beha pa ffs. 1,-, Polo Shirt, Blusa, Lensu paki pa ffs. 2,- pa un, Kolonia, Pèchi ffs. 5,-, Sèt di Laken, Kamisa, jeans, Piyama, TV Antenna, Slòt di porta pa ffs. 10,- BARATIO!

OFERTA

Fiansa den 8 ora, kualke monto di Krédito. Persona ku trabou, negoshi òf Pensionado. For di f. 400,- bai ariba. Apliká na Bignet: 461-3800, Scharlooweg 25 òf Paseata: www.bignetlenders.com.

TA DUNA LES

Dynamic Music Academy, Musika Dinámiko Piano, Kitar, Bas, Kuarta. Pa mucha, hoben, adulto. Privá na un Bon preis! Info.: 526-0717. Winkel Centrum Brievengat.

OPVANG

Guia pa tarea di skol na Hulandes i Papiamentu pa mucha di 4 t/k 13 aña. Por risibí yudansa Individual den diferente Materia. Di djaluna pa djabièrnè 12:30-17:30. Luna di yanüari inskripshon ta Grátis! Adrés: Bacunaweg 58. Tel: 522-8611/517-0648.

SERVISIO

Servisio di Limpieza pa tur trabou manera: *Mantenshon di kurá, *Kòrta mata, *Kòrta palu grandi, *Tira shushi afó. Pa informashon yama tel: 671-6910. Edgard! Dios ta mira tur kos i tur tipo di Limpiesal!

GILLES pa tur trabou di limpia kurá, chapi, mashin, tira tur sortu sushi afó, kap, zaag palu grandi i chiki, mantenshon di kurá. Tur esakinan Barata Barata! Tel: 540-0952/663-2184/695-9236. Whatsapp tambe.

Nos ta duna Servisio pa fèrf kas, konstrui kas, appartement, renobashon di kas, edifisio, èts. Lekkage, traha kashi di kushina, baño, èts. Limpia kurá, tira sushi afó. Pa mas informashon yama: 664-6400.

F.A.S.T. bv ta transportá materialnan di konstruksion, servisio di trék, aanhangwagen i entrega di santu, splits, diabaas i tera pa mata; 1¼m³, 2m³, 2¼m³, 3m³, 6m³, 8m³, 10m³. Tel: 661-9687/511-9687/561-9687.

Pequeño Transport: entrega di santu, splits, diabaas, 1m³, 1¼m³, 2m³, 2¼m³, 3m³. Ta transporta kualke otro material tambe. No duda, yama **Pequeño: 696-4571** anto preis Barata!

Mi ta traha hékwerk, porta, bentana, ku Dibuhò. Ta fèrf Rústiko, pa más Bunita. Schuifdeur tambe ku Motor. Tur loke ta Konstruksion pa traha kas. Tel: 694-6732 òf 522-4029. Whatsapp tambe.

BAKI COLVEN B.V. Ta hür baki 8-16-32 cub. Pa tira tur tipo di sushi. Nos ta transportá santu, piedra, diabaas, karga. Tin Servisio di Bobcat i Backhoe 24/7. Tel: 789-5772/682-5772.

Haiti Services ta limpia bo kurá limpi sea ku mashin òf chapi, kòrta i planta mata i yerba, kòrta palu, mantenshon di kurá, bai ku tur sushi na bon preis. Tel.: 669-7826 / 512-0366.

Servisio di Loader/Backhoe: ta koba beerpuf-fundeshi-limpia i tira sushi afó èts. Tambe ta entrega santu-splitt-diabaas èts. di 1m³ te/ku 16m³ na preisnan Super Kompetitivo! Tel: 523-7849.

Limpia kurá, kap palu grandi i tira sushi afó, pega waya, sera kurá i pega blòki tambe. Transport santu i greis. Si ta kambia di kas. Tel: 692-0574.

Pa tur trabou di hékwerk, bentana, porta, kozijn, wc, labamano, lekkage di dak, dak nobo, plafon, muraya, loodgieter. Bèl: 521-1534/663-9908.

Servisio Profesional: Bon Servisio ku Rápides riba aparato elektriko manera: wasmachin, eiskast, freezer, èts. Tin piesa pa Speed Queen, Whirlpool, Maytag, Frigidaire, GE, Goldstar, LG, Samsung, èts. Tambe ta bende i hür. Info.: 565-8225 / 767-8056.

T.V. Amplifier Services™. Televishon a dañá, no ta problema. Nos ta spesialista pa drecha tur marka i modèl di televishon, radio, L.c.d., plasma, led, amplifier, èts. Buskè na kas, dreché, treselo nobo bèk. T.v., Amplifier Service "S" Servisio Profesional Garantisá! Tel: 667-0213/520-3692, 9'or pa 6'or.

Pa tur trabou ku Loader. Pa santu, splitt i B. Molen. Tel: 521-7407/560-2233/697-2042.

VETERINARIO

Dierenarts: Atenshon pa tur sorto di bestia, medikament kontra bichi, interno i karpata. Operashon, Fumigashon i Hotèl di bestia. Servisio te boso kas, 365 dia di aña! Tel.: +5999 693-9921

MASASHI

Se hacen Masajes Relajantes, Antiestrès y Deporativos. Tel: 692-0525.

TA BENDE KAS

Ta bende un kas di 3 kamber/1 baño, kushina/sala/porch dilanti i patras + 1 apartement 1 kamber/baño/kushina. Adrés: Cubaweg. Preis: f. 245.000,-, preis besprekbaar. Tel: 523-9176.

Ta bende un Shopping Center na Sta. Maria. E tin 19 apartement, 7 winkel unit. Un kas na Fuik f. 95.000,- (hügrond). Un kas na Souax (hügrond). Un kas na Souax (eigendom). Pa mas informashon yama: 664-6400.

TA HÜR

Te huur appart. Sunset heights, 1 ruim slaapkamer, bad + woon kamer, keuken, volledig gemeubileerd, remote controle garage. Mobiel: 561-6275.

Ta hür apartament kompletamente mueblá na Jongbloed. Ta inklui: Free Wifi, Tds HD, Gas i Garashi pa outo. Preis: f. 785,- p. luna/bòrg: f. 1000,-. Tel: 524-1418. Disponibel for di 1 di febrüari 2018.

Te huur op de F.D. Rooseveltweg voor vakantiegangers, volledig gemeubileerd 1+2 kamer appartement goed beveiligd en veel privacy. Huur per dag v.a. \$55,-. Tel: 661-6969/889-0250, e-mail: sandyapartmentsincuracao@gmail.com www.sandy-apartments.com.

Te huur op de F.D. Rooseveltweg Bedrijfsruimte ± 450m² en ± 200m². Goed Beveiligd en veel parkeerpl. Tel: 661-6969.

Sea Horizon Apartments dilanti Mambo Beach i Blvd Mall. Tin Speshal pa vakantiegangers. Studio òf apartments pa 2 persona te grupo. Preis Speshal for di ffs. 100,- p.d. Deskuento pa siman òf pa luna. Whatsapp: +5999 523-3993. Cel: 664-1004/ofisina: 465-9862. www.seahorizonapartments.com/info@seahorizonapartments.com

Te huur gem. appartement. -Max. 4 personen voor korte periode (minimaal 4 dagen eventueel + auto met airco...! -Sel: 5999 516-4856 of rortela@hotmail.com

Ta hür flèt na Sumbòe Bandabou. Tel: 526-4218.

TA HÜR KAS

Ta hür kas na Pannekoek dilanti Kas Abou. Ku dos kamber, un baño, porch dilanti i patras. Ku koriente di Paqatinu, f. 750,- pa luna + 1 luna di bòrg. Tel: (599) 523-2208.

Un apartment te huur na Sta. Maria Rooseveltweg, 2 slaapkamers, 2 baño. Pa mas informashon yama: 561-0218.

TRABOU

Ta buska un Sales pa traha riba kaya. Eksigensia: Opleiding: Vsbo, reibeweis, outo propio. Edat: Mayor di 30 aña. Eksperensia òf sin eksperensia, besindiano Sla. Maria. Tel: 523-9176.

Se busca señora para cuidar niño i limpieza de casa, tiene Permiso valido (Podemos firmar para el futuro). Puede quedar dormir en la casa? Llame: 515-4529 para una cita.

Vencur Industrial Solutions N.V. Require personal con las siguientes clasificaciones: Supervisor, Foreman, Welder (Lasser), Pipefitter, Plant Mechanical, Crane Operator. Kaya Kayman 1, Sector Buena Vista, tel: 511-3905. Requisitos: I.D., Diploma de Profesion, Fichita Tecnica.

Salon Renombrá necesita de Barberos con experiencia para trabajar de Inmediato. Para mas información: 697-8975.

Resam BV ta buska Lasser i Fabricator Certifika pa traha den Isla. Bo mester a yega di traha den Isla kaba. Si bo no ta un Lasser òf Fabricator no yama. Yama: 788-0337/523-5326.

Massage Praktijk en Opleidingsinstituut Kurá Di Salú Nès
www.kuradisalunes.com

Kurso Klassieke Massage.

Anochi di informashon: dia: 18 yanüari 2018 / Ora: 19.00 - 20.30.

Adrès: Comanchestraat Kaya A-8
Email: info@kuradisalunes.com/ maritzacijntje@yahoo.com
Telf/app.: 529-5918 (Isha Cijntje).

MCO Service BV

Ta buska lo siguiente:

- 1) Rantmecanik
- 2) Pipefilter

Ku tin sertifikado di Isla.
Ku no tin mas ku 1 aña, ku a sali for di Refineria.
Por pasa personal na Kaya Kayman 3 Buena Vista.
Pa solisita òf bel na **5630963**

GABRIEL FRANCO

Vidente Natural i Poseedó di Donnan Spiritual

E no ta wak bo kurpa, ni bo kara; Loke e ta wak ta bo spiritu; E ta wak bo problemanan!

Bruheria, Hechiseria i Maleficio ta pió ku tin mala suerte!

Mi a rekobrá mi Fe i Konfiansa i Awor mi ta sintimi Hopi Bon di Salú!

Kontentu i masha felis; Gabriel Franco Vidente i Spiritista a yudami reenkontra mi felisidat. Ma bishite sin duda. Ela klarami kada pregunta, paso mi tabata sufrí di problemanan ekonomiko, debe, konflikto familiar, ku a kansami asina tantu, ku mi tabata haña dolor di kabes tur dia. Mi no tabata drumi, mi tabatin dolor di kurason ku hopi sufrimentu, pero mi tabatin fe ku Gabriel Franco, Vidente i Spiritista ku su kapasidat lo a yudami. Ela limpia mi kurpa i lagami mira e bruheria ku un amiga dimi a hasi pami pa mirami hopi malu. Nunka mi por pensa e lokual tabata pasando, te ora ku mi a mira ku mi mes wowo. Ku seguridat i fe ela yudami i awe mi ta bon. Ekonomikamente mi a rekuperá; ma pagu tur e hendenan ku mi tabata debe.

Mi famia ta apoyandomi mas ku nunka. Mi ta hala rosea i drumi danki na yudansa Spiritual ku Gabriel Franco Vidente i Spiritista. Mi ta rekomendele.

Mi kurason ta kune i ku Dios. Lesadonan mi tin fé ku kontando mi realidat, mi por yuda mi rumannan o esun ku tin problema manera ami. Fihò fihò, hasiele un bishita.

Yame na: Tel: 513-9552.

No tene miedu, hasi un bishita serka djé i elo yudábo Sigur!!!!

Bishita Privá i Konfidensial!!!

Problema ku Depreshon-Ansidat-Alkohòl-Impotensha Seksual.

Dolò di kurpa-Kabes òf di Kurason. **Eksperto den Union di Pareha i Amor.**

Konsulta Spiritual - Tel.: 513-9552.

Pa Dios no tin nada Imposibel.

Pasobra Milaгер ta eksistí.....!!!!!!!



"Manehá bo finansá"

E kurso ta kubri e siguiente tópikonan:

	Fecha i Orario:
• 'Cash flow'	Djárason
• Kon pa beha bo gastunan	31 di yanüari 2018 (19:00 - 21:00)
• Oumentá bo entrada	Djasabra
• Manehá bo entrada	3, 17 i 24 di febrüari (9:00 - 13:00)
• Traha bo presupuesto	Djárason
• Redusí finansá / debe	28 di febrüari (19:00 - 21:00)
• Hasi distinsion entre lokual ta realmente necesario i lokual bo ke djis pa smak	Invershon Naf 609,-
• Bo 'mindset', disciplina i motivashon	Luga ta limita
• Kon spar riba koriente i hasimentu di kompra na supermerkadò	

For Further details contact Tel: 465-7098 Cell: 516-7098
Email: info@yes-recruits.com Like us on FB/Yes.Recruits

Kontinuashon di pagina 7
Hòmber detené despues

menasa ku a tuma lugá den e área di Buena Vista.

Na e okashon aki un hòmber a menasá i maltratá un otro hòmber ku un pida palu.

Na yegada di e patruya na e sitio nan a topa ku un hòmber ku ta sufri di un malesa mental bentá abou i tabata keha di hopi doló, i a deklará ku un hòmber a menasé i maltraté.

E hòmber sospechoso di inisial G.F.M.C. nasé na Kòrsou di 23 aña di edat a keda detené komo sospechoso di e kaso di maltrato ariba mencioná.

Kontinuando ku e investigashon e hòmber G.F.M.C. a deklará ku na kaminda pa bai trabou, e víktima tabata intimidá su kasá.

Mas aleu e ta bisa ku e dia en kuestion el a bai na e sitio ku su kasá i a choka e víktima i menasé pa esaki no sosodé mas.

Sin embargo e siguiente dia e víktima a bolbe intimidá e señora i e sospechoso a rabia hopi i a kore tras di e víktima i maltraté ku un machete.

A presentá e sospechoso dilanti un Fiskal Ouksiliar ku a ordená su enkarselashon pendiente mas investigashon.



Telefono: 676 5554

For rent +/- 800m2
Profesor Kernkampweg
for more info please call:
511-1792

BO TA KARPINTÉ???

Bo a paga duna lès di karpinteria na skol di fishi?

Nos ta buskando un karpinté bashijmentarí finí ku 20+ aña di eksperiensha.

E meser por traha porta, bontena, kachí i muebles.

Por faber dreña den kontakto ku Elvia na: 615-3891



Botica Jan Noorduyn

Jan Noorduynweg 32, Curacao
Tel (599-9)8698100

**Per direct hebben wij een
Vacature voor een enthousiaste**

**Gediplomeerde
Apothekersassistent (M/V)**

Profiel kandidaat:

- Teamspeler en zelfstandig kunnen werken
- Werkervaring is een pré
- Goede communicatieve vaardigheden
- Beheersing van meerdere talen

Indien u belangstelling heeft in deze functie, kunt u uw CV, incl. copy diploma's opsturen naar botica.jannoorduyn@boticzorg.com / officemanager@boticzorg.com.

aviso@extra.cw

EJECUTIVO DE RELACION

Institución financiera internacional con más de 35 años de experiencia se encuentra en la búsqueda de un profesional que se incorpore a nuestro equipo, el cual será responsable de atender los requerimientos de clientes naturales y/o jurídicos, con el propósito de promover y vender productos y servicios financieros, así como brindarles información y asesoría

REQUISITOS:

- Profesional en Administración, Economía, Mercadeo o carreras afines.
- Dominio del idioma español (Escrito y verbal) otro idioma apreciable.
- Excelente dicción, facilidad de comunicación.
- Conocimientos de productos financieros.
- Experiencia mínima de 3 años en manejo de clientes, productos y servicios bancarios.
- Dominio técnico en las herramientas de Microsoft como: Excel Avanzado, Power Point y Base de Datos.

Para el desarrollo de su gestión serán necesarias las competencias de Atención al Cliente, Trabajo en Equipo, Toma de Decisiones bajo presión, Orientación a Resultados, Capacidad Analítica y Sentido de Urgencia.

Si estas interesado/a en formar parte de nuestro equipo, por favor envía tu CV con una foto anexa al siguiente e-mail: humanresources@bcbbank.com



**VERKOOP BIJ
EXECUTIE**



Op woensdag 17 januari 2018 om 10.00 uur, zal op verzoek van de Landsontvanger Curaçao een openbare verkoop plaatsvinden, alwaar enige roerende zaken zullen worden verkocht:

COMPLETE TELEVISION-MEDIA INVENTARIS w.o.
professional camera's en andere professional apparaturen voor uitzending, flat screens, computers, laptops, buro - en bureostoelen, filekasten, split units, schilderijen EN WAT VERDER TE KOOP ZAL WORDEN AANGEBODEN.

De verkoop vindt plaats te Seru Loraweg 5 en geschiedt à contant zonder opgeld aan de meestbiedende.

De roerende zaken zijn voor een ieder te bezichtigen op de volgende kijkdagen en uren: Maandag 15 en dinsdag 16 januari 2018 van 09.00 tot 15.00 uur, Woensdag 17 januari 2018 van 08.00 tot 9.00 uur.

De deurwaarder belast met de executie,
Jessica Barbara Brigitha-Ortela.



MINISTERIE VAN
SOCIALE ONTWIKKELING, ARBEID & WELZIJN
Mediadó di Gobièrnu

PARTISIPASHON

Suskrito, conforme artíkulo 1, insiso 2, di "Arbeidsvredebesluit III (P.B. 1978 no. 243)" ta partisipá ku el a risibí un petishon di parti di direktiva di sindikato **STKo** pa organisá un referèndum bou di personal di **Aqualectra N.V.**, ku e intension pa fiha kua ta e sindikato ku mayoria di e trahadónan ta apuntá pa ta nan representante pa atendé nan asuntunan laboral.

Alabes ta informá ku ta eksistí e posibilidat pa dentro di dieskuater(14) dia, despues di e partisipashon aki, otro sindikatonan tambe duna di konosé na Mediadó nan deseó pa tuma parti na e referèndum.

Mediadó di Gobièrnu

**AGENCIA
FUNERARIA**



**EL
SEÑORIAL**

van Leeuwenhoekstraat z/n -
Den dia: Tel: 462-8888 / Anochi Tel. 561-5390 / 461-9797

Gradisimentu i Invitashon

Esposa, yunan, rumannan i demas famia di defuntu:

**Anthony Samuel
Frey**

Miho konosi komo

"Eki bleki ex chauffeur di bus 324"



Kier a gradisi tur esnan ku a muestra atenshon na ora di malu, morto i entierio di nos defuntu stimá. Tambe nos ta Gradisi esnan ku a manda krans, tambe yamada telefoniko i tambe dr. Bilton i e zusterman di hospital afd. Interne mannen.

Alabes nos ta partisipa ku lo tin 1 santu sakrifisio di misa pa deskanso di alma di e defuntu kual lo tuma luga djaluna 15 di yanüari 2018 na misa di Coromoto 7or di anochi.

Despues di misa lo tin Orashon na kas.

Aseptá esaki komo un gradisimentu i invitashon personal.

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL
 van Leeuwenhoekstraat z/n -
 Den dia: Tel: 462-8888 / Anochi Tel. 561-5390 / 461-9797



Gradisimentu i Inwitashon

Yu, tata, rumannan i demas famia di e defuntu:

Selfrid Marcolino Sluis

(Mihó konosi komo **Peppie Sluis**)



Ta gradisi tur hende ku a mustra atenshon na momentu di fayesimentu repentino i entiero di nan kerido Peppie.

Tambe un danki ta bai na tur ku a manda app, hasi yamada di telefon, bishita na kas.

Boso atenshon tabata un gran konsuelo pa famia.

Un danki speshal ta bai na kas di kultura, CTB, Sr. Kenneth Pieter, Sra Ethlin Ursula, Sra. Crisen Schorea, Sra. Janice Welhous, Sr. Alex Molina, Departamentu di Radiologia di St. Elisabeth Hospitaal.

Alabes famia ta partisipá ku tin 3 Santo sakrifisio di misa pa deskanso di alma di e defuntu dia(nan) **Dabierne 12, Djasabra 13 i Djaluna 15 di Januari 2018 pa 7.00 di anochi na Misa di Coromoto.**

Despues di e último misa lo resa un rosario na kas na **Veeris 212.**

Danki un biaha mas di kurason pa boso atenshon.

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL
 van Leeuwenhoekstraat z/n -
 Den dia: Tel: 462-8888 / Anochi Tel. 561-5390 / 461-9797



Ku hopi tristesa pero konforme boluntad di Dios, nos ta partisipá fayesimentu di:

Maritza Lucila Werleman

(Mihor konosi komo **Maritza yu di defuntu Birinia i Makaay Werleman di Charo of Maritza kushinado.**)



Na number di:

Su yunan: Tyron Werleman
 Raylie Werleman i Jaleska Pieter
 Irelabel Werleman i famia

Nietunan: Jurick i Juhaily Peney
 Clinton i Irianthy Werleman
 Raylison Pieter
 Aisheron Phillips
 Raylyenne lites

Yunan di kriansa: Jerseline Granviel Ansano
 Anthony Ansano
 Kenneth Ansano
 Ruthnarda Josephina Ansano
 Lushandra Josephina Ansano
 Bernice Hoyer Ansano
 Noris Lucas
 Steven Gibbs i ruman

Rumanan: Edna Werleman
 Elfrida i Ruby Kwidama
 Ciro i Amada Werleman
 Ivy Werleman

Subrino(a)nan: Lauretta Werleman i famia, Beulah Eustacia i rumanan
 Ileen Zimmerman Werleman i rumanan
 Emslie Smit Cecilia i rumanan, Gerrit Werleman i rumanan
 Shurwin Werleman i rumanan, Dudley Wawoe i rumanan
 Zenaida Werleman i rumanan, Isidra Kwidama i rumanan
 +Shurmeline Croes i famia, Renie Steba i rumanan
 Micheal Estantista i rumanan, Nadeska Isidora i ruman
 Eugene Girigorie i rumannan

Primo(a)nan: Editha Lugo Frey i rumanan, Ruthsella Lourens i famia, Boy Fraai i famia, Omayra Gustina, Rosalinda Werleman (Aruba), Maria i Buchi Winterdaal (Aruba), Pedro Werleman i famia(Aruba), Ireneo Werleman i famia (Aruba), Chandi Werleman i famia (Aruba), Crismo Werleman i famia (Aruba), Jacintha Werleman i famia (Aruba), Beltran Werleman i famia (Bonaire)

Kuñanan: Hilda Steba, Fina Werleman
 Su komader: Diana Rampenburg i demas komadernan
 Su amiga: Astrid Hermina i demas amiga i amigunan
 Na nòmber di tur su ihanan, tur su bon bisifianan.

Demas famia (na Korsou, Aruba i Hulanda): Werleman-Cecilia, Wawoe, Steba, Croes, Kwidama, Zimmerman, Ras, Casseres, Eustacia, Lourens, Girigorie, Cafsia, Rafael, Maduro, Vrolijk, Estantista, Isidora, Brandborg.

Si den nos tristesa nos a lubida un of demas famia, nos diskulpa.
 Prome ku entiero ta risibi bishita di kondolensia di 7 or pa 9 or Djasabra 13 i Djadumingu 14 Januari 2018 na San Souci blok 16(kas di Edna).

Akto di entiero ta tuma luga, **Djamaris 16 di Januari 2018** saliendo for di Señorial pa Santana Katholiko na Sta Maria. Ta kuminsa risibi bishita di kondolensia for di 1 or di merdia pa 3:30 di atardi sigui pa un respons.

Deseo di e defuntu ta pa tur hende asisti na entiero na kolo korra
 Despues di entiero lo no risibi bishita di kondolensia na kas.



Fundashon Santana di Santa Maria

Santa Maria 7, Curaçao - Tel.: 869-5993
 Ofisina den siman: 5'or p.m. - 7'or p.m.

Ultimo Aviso

Fundashon Santana Sta. Maria ta partisipá ku Fundashon ta bai saka e restunan ku nos tin den nos Santana den bokanan ku su kontrakt a kaduká, i e famianan no a bin renobá e kontrakt, òf kumpli ku palabrashon hasi.

Dia 29 yanüari 2018 nos ta kuminsá limpiá e bokanan menshoná den e lista aki.

Lo pone e wesunan den bodega di wesu di nos santana.

DOÑO	NR. di BOKA	DOÑO	NR. di BOKA
Salsbach, Magaly	02232	Victorina, Wifred A	O 2234
Bertrand, Hilario	O 2241	Alves, Dionisio F	Q 2477

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL
 van Leeuwenhoekstraat z/n -
 Den dia: Tel: 462-8888 / Anochi Tel. 561-5390 / 461-9797



Hende ta manera flor di sabana.

Awe bo tei, mañan Dios lo sa.

A bai sosega den brasa di Señor,

Harold Dionisio Hansen

Mihó konosi komo **Ronnie Bailadó òf Ronnie hopi triki.**



Na nòmber di su:

Esposa : Marlene Hansen Martina

Yunan : Sharmila Hansen i famia

Elvies i Mery Hansen i famia

Jenny Hansen i famia

Minelva Hansen i famia

Mariela Hansen i famia

Noraima Hansen i famia (Hul)

Roiselelene Hansen i famia

Edmee Hansen i famia

Shereldy Hansen i famia (Hul)

Shurendy Hansen i famia

Nietunan : Germain, Shardella, Arlingthton, Whendly, Malenger,

Rishendley, Mitchel, Thaimaries, Julaisy, Kissely,

Ashantely, Tishantely, A. Jay, Dasheena, Shervandrick,

Kishandro, Kiandra

Tur su bisanietunan

Rumannan : Pedro Hansen

Albertus (Kimo) i Ronalda Hansen

Eligio i Marlene Hansen

Hildo i Elka Hansen

Johanita Hansen i famia

Maritza Hooi (Hul)

Erwin Hansen

Ruman di kriansa : Erwin Felipa

Tio : Serapio Pinedo

Subrino/anan : Jacqueline Hansen i rumannan, Melvin Hansen i rumannan

Raishel Hansen i rumannan, Herbert Alberto

Sonaida Hansen i rumannan, Gerritson Hooi i rumannan (Hul)

Solaica Ortelá i rumannan, Obian Hansen i rumannan (Hul)

Tur ku nan respetivo famianan

Primu/anan : Epi Granvil i rumannan, Morti Gertruida i rumannan

Norberto Hansen i rumannan, Ecto Hoyer i rumannan

Ivone Hyman i rumannan, Ligia i Sonia Hooi

Winnie Hansen i rumannan, Popi Paulo i rumannan

Frenki Bregita, Petra Bregita

Tur ku nan respetivo famianan

Sua i Kuña : Godfried (Popy) Ortelá, Magriet Hansen Molina

Na nòmber di grupo K.E.N i Sirma Hooi i famia

Football team FC Marquita

Amigunan : Jby Monte, Eddy Martien, Erick Jamanika,

Eddy i Shorombu Job, Oscarico Erick Hooi i demas amigunan

Tur demas amigu/a i bisifianan

Demas famia : Hansen, Martina, Brigita, Martinus, Rock, Doran, Margarita,

Jansen, Brute, Gertruida, Tokaay, Hoyer, Hooi, Hyman, Paulo,

Pinedo, Grabiél, Felipa, Ersilia, Wawoe, Cafsia, Konraad

Grandvil, Martiena.

Si den nos tristesa nos por a lubida algún miembro di famia nos diskulpa.

Akto di entiero lo tuma luga Djaluna 15 yanuari 2018 saliendo for di El Señorial pa santana katoliko na Barber ta kuminsa risibi bishita di kondolensia for di 1or di merdia pa 3:30 di atardi sigui pa un respons. Djasabra ta risibi bishita di kondolensia na The Bottomweg 27 di 7or pa 9or di anochi.

Despues di entiero **No** ta risibi bishita di kondolensia na kas.

Chippie ku pakete karnavalesko sumamente atraktivo

WILLEMSTAD. - Banda di tur esaki, Chippie ta ofresé tambe un pakete karnavalesko sumamente atraktivo.

Pa solamente ANG 299, abo por tin bo smartphone, bo smartwatch plùs 3 Gigabyte di data.

E pakete aki ta optenibel na tur UTS Store te ku 28 di febrüari 2018. Kòrda si ku op=op, pues bai buska di bo for di aworaki.

Atrobe ta konfirmá ku ta bo Chippie bo mester tin pa bo por disfrutá di tur e bentahanan, bon kobertura, spitnan haltu di LTE, tarifanan, ofertanan i kampañanan atraktivo i muchu mas ku Chippie so tin pa ofresé bo. Subi www.uts.cw i nos página di facebook pa mas informashon i tambe rifanan di premionan atraktivo durante e periodo di karnaval.

Kontinuashon di pagina 15 C3 mas fásil aksesibe

diferente otro kompanianan di seguridat.

Den 2018, C3 lo sigui elevá su servisionan i hiba nan na un próksimo nivel. E aña aki C3 lo enfoká riba aserá e kliente aun mas tantu. E ret TETRA lo keda kompletamente renobá i aktualisá i lo ofresé aun mas mihó kobertura. Komo distribuidor autorisá di Motorola pa Caribe Ulandes e kompania lo ofresé e aplikashonnan di mas nobo ku tambe lo hasi e kombinashon di bos i data (LTE) posibel. E aña aki C3 lo introdusí un departamentu dediká na Quality Assurance i sertifikashon ISO. E ofisina nobo ku e antène sentral lo fungi komo 'command center' pa e ret aktualisá di C3. Tambe lo sigui desaroyá aktividatnan di C3 na region nort di Latinoamérica for di ofisina di Colombia i pronto tambe for di Panamá. Lesa mas tokante C3 riba www.c3.cw i pa Curaçao Growth Fund por bishitá www.curaçaugrowthfund.com

*Kontinuashon di pagina 38
ADC kla pa*

pa futuro ta di eherse e funshon di laboratorio den HNO – loke ta pas den

*Kontinuashon di pagina 13
Kantante popular*

su reibeweis, pa motibu ku niun otro hende no por a tum'é pe.

El a muestra hues e papelnan ku e petishon tabata den prosedura, di kual e tribunal a pidié pa muestra nan e reibeweis bálido.

E kantante a bai te den outo bèk pa asina e bai kue su reibeweis i proba ku e ta disponé di un bálido.

Na momento ku el a hasi esaki fiskal a bisé ku nan ta konsiderá ku el a kometé un infrakshon den tráfiiko, pero ku e no ta haña un but.

Hues de Kort a bisa ku e ta bai kompletamente di akuerdo ku loke fiskal a bisa.

e maneho di minister sra. Camelia-Römer.

E Hefe di e departamento di kalidat, señora Carla Hous-Rafaël a suprayá ku e akreditashon ISO 15189 ta un rekonosementu prestigioso ku balor internashonal. "Raad voor Accreditatie (RVA) ta un instansia europeo renombra i tambe imparzial, ku a evaluá ADC su ekspertisio i su konformidat na normanan harmonisá internashonalmente."

Seguidamente a hasi entrega ofisial di e prueba di akreditashon na hefenan di departamento i e direktor

interino.

E públiko variá ku a asistí na e selebrashon a disfrutá di un espektákuło igualmente variá. Meskos ku, segun RvA, ADC ta singular na mundu ku no ménos ku seis disciplina di análisis bou di un dak – tur akreditá pa e NEN-EN-ISO 15189 ku ta konta pa laboratorio médiko – meskos tambe ora di selebrá, ADC a duna atenshon na diferente grupo.

Tabatin presentashon di muchanan di Kolegio Chaya Willems, hobensitanan di École de Dance, Albert Schoobaar, Gyandro

Marselia (Arte di Palabra), entrevista ku e pensionado Oswin Philipa komo apresio i rèspèt pa tur trahadó pensioná di ADC, Wolve Street Acrobacy, dj Laennon i agrupashon musikal ERA pa deleite di e públiko.

Direktor interino di ADC, señora sra. Virginia-Cova

ta gradisí tur ku a edifiká ADC 100 aña largu i ku ta hasiendo esei ainda, pa salubridat na nivel haltu i aksesibel pa un i tur. "Sigui duna nos e sosten i konfiansa nesario pa nos sigui desaroyá e funshon di laboratorio ku nos pais meresé."



Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

Na nòmber di su ruman, Austin Milliard i demas famia ta partisipá fayesimentu di:

Leroy Elfaceo Alexander Milliard

(Mihó konosí komo **Leroy Mekaniko di Motorcycle**)

Akto di entieru ta tuma lugá **Djarnes 16 Yanüari 2018**.
Ta kumisá risibí bishita di kondolensia for di **9:00 mainta na El Consolador na Charo**. Despues lo sigui pa **Crefona**, kaminda e akto di kremashon lo tuma lugá **den seno familiar**.

Despues di entieru **NO** ta risibí bishita di kondolensia na kas.



Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada.
Salmo 23.

A bai sosegá den brasa di Señor:
Claude Jean Alexandre Cathalina
(Mihó konosí komo **Claudius/Claudio**)

Na nòmber di su

Tata: *Santo Felix Cathalina
Mama: Devorita Cathalina-Paula
Rumannan: Helen Ewaldos
*Alice Haynes
Cyd-Marie Muller-Cathalina
Jeannine Cathalina
Geneviève Cathalina
Guillaume Cathalina
Xenia Cathalina
Mignonne Cathalina

Subrinu/a: Harold i Eurydice Ewaldos
Vernon, Bernice i Jonathan Haynes
Jérôme, Sean Muller i Moyra de Paula-Muller
Guernsey Cathalina i Marlyson Conquet
Hillianthe i Florella Cathalina
Sigmalia Sophia-Francisca,
Sigmarnice i Signallie Francisca
Mignueley Cathalina i Djornix Martis
Tanta/Tio: Lelia de Lima
Hose Paulo

Primu(a) nan.

Demas famianan, konosinan i amigunan di barío:
Cathalina, Paula, Ewaldos, Haynes, Muller, Sommer, Francisca, Paulo, Dorand, Cijntje, de Lima, Angelista, Boelbaai, Ambrosina, Jansen, Fluonia, Daflaar, Matos, de Leon, Leito, Gouveneur, Balentien I Sophia.

Un danki special ta bai na tur zuster i broeder di Ricardus Thuis ku a kuidé.

Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubida nòmber di famia i konosi.

Akto di entieru lo tuma lugá djarason 17 di januari 2018 saliendo for di Misa di Steenrijk pa Santana Katholiko Berg Altenar. Ta kuminsa risibí bishita di kondolensia for di 1or pa 3:30 di merdia, sigui pa un respons. Despues di entieru NO ta risibí bishita di kondolensia na kas.

INVITASHON

Yu, ñetunan, bisanietunan i demas famia di:

Betranda Jaja Sijlvania Celestijn

Ke invitá tur famia, amigu i konosinan na un Santu Sakrifisio di Misa na okashon di, **7 luna** di fayesimentu di Betranda Sijlvania Celestijn nos defuntu stima, kual lo tuma lugá **djarnes 16 yanuari 2018 pa 7'or di anochi na misa di Sta. Maria.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.



INVITASHON

Kasa i yunan di e defuntu:

Aurora Maria Mercera Cecilia

kier a invita tur demas famia, bisña i konosinan na un Santu Sakrifisio di misa na okashon di 1 aña di fayesimentu di nan ser stima, kual lo tuma luga **awe djaluna 15 di yanuari 2018** pa 19.00'or na misa di La Birgen di Altagracia na Steenrijk. Aseptá esaki komo un invitashon personal.



"I will proclaim the decree of Yahweh:
He Said to me, 'you are my son, today have I fathered you'.
(Psalm: 2:7)

With our hearts lifted up to the Lord we announced the returning home of our dear:

G-Diomar Michael Stephanus Emanuel

Better known as **G-Dio**,

Sunrise:

January 6th 1984 - Sunset: January 9th 2018

Left to mourn are:

His parents : Maritza and Alex
His Son : Joel Emanuel
His partner : Tanesha Stewart
His sister : Zorisha Emanuel, Michel Emanuel and family, Micah Emanuel, Mishack Emanuel, Reshon, Reeza Jagershoek
His aunts : Sheritza Melfor, Jourella Melfor Ruth, Deborah , Shirley, Sharon Emanuel, Tina Yureczenko-Hickinson and family
His uncles : Lionel Dollison, Erben Melfor, Max Melfor, Kenneth Melfor, Francis Melfor and family, Tavy Emanuel
His great aunts : Rosalie Burke, Lucila Doran-Melfor, Rosarita Melfor and family
His great uncles : Leonard Burke and family
All his nephews and nieces in : Curaçao, Aruba, St. Maarten Holland and USA.

The funeral will be held in **St. Maarten**, the date will be announced.
On **January 17th** the family will receive calls of condolences as from:
20:00 – 22:00 at Rooi Santu 30.



VIDENTE ELIAS
POR TU CONSULTA
RECLAMA GRATIS
EL AMULETO LIQUIDO
DEL AMOR, LA SUERTE
Y PROSPERIDAD
2018 AÑO NUEVO
662 0202-523 3290
ESCUCHA LUNES A
VIERNES: 8 PM. EN 94.5 FM

Pita Farm ta bende Galiña



Ronde Klip achter 68
Tel.: 560-4793

Na nòmber di su yunan, ñetunan, i rumannan.
Nos ta anunsiá ku a bai sosegá den brasa di Señor



**Angelica Simonet
Nicolina**
(mihó konosí komo **Anie**)

Akto di entieru lo wòrdun anunsiá despues.

EL TRIBUTO Despedi ku dignidat
Talk of a Lifetime
 737 53 90 / 737 52 77
 eltributo.cw
 facebook

Gradisimentu i Invitashon

Rumannan, subrinanan i demas famia di:

Roger de Paula



Ta gradisi un i tur pa nan atenshon i sosten na okashon di morto di nan ser kerí.
 Boso sosten i kompania ta sigui ta un gran konsuelo pa nos i a duna nos hopi forsa pa karga e pèrdida grandi aki.
 Alabes nos kier a partisipá ku lo tin un Santu Sakrifisio di Misa na **Iglesia di Brievengat** kual lo tuma lugá **djaluna, 15 di yanüari 2018 pa 18:30.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

GRADISIMENTU I INVITASHON

Na nòmber di su yunan, ñietunan, rumannan di e defuntu:

Pedrito Telmo Fluonia

(Miho konosi komo Pe)



Nos kier a gradisi tur ku a akudi na entiero i ku a manda krans i flor. Boso sosten tabata un gran konsuelo pa nos.

Alabes nos kier a invitá tur famia, amigu i konosinan pa 3 Santu Sakrifisio di misa ku lo tuma lugá **djarsun 16 yanuari 2018, djarsun 17 yanuari na misa di Wishi 18.30 i djabierne 19 pa 7'or na misa di Soto.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Muebleria Myriam Trading
Bo adrès pa fura muebles. Tambe nos tin un surtido di tela pa fura stiel i tela pa kortina.
Winston Churchillweg 116
Tel.: 888-6690.

TA BUSKA CHAUFFEUR

pa kore konvooi RB: C+D

TA BUSKA UN MEKANIKO

ku eksperensia i ku propio herment.

Baltini Transport
Tel: 510-3347

EL TRIBUTO Despedi ku dignidat
Talk of a Lifetime
 737 53 90 / 737 52 77
 eltributo.cw
 facebook

Na nòmber di su yunan, rumanan i demas famianan nos ta anunsiá ku a fayesé repentinamente:

Edsel Nicolaas Job

(Miho konosi komo Ché Ché of Edsel di Aja)



Su Yunan: Jerick i Jouri Janga i famia Jason, Jemmerson i Jetsel Paulina
 Ñietunan: Jouriviënne i J'nayah Janga
 Rumannan: Eulogio (Ligo) Paulo
 Isbeleo Paulo
 Marianela i Carlos Sambo Job
 Senaida Job
 Sharella Job
 Derrel i Adriëla Job-Dirks
 Edmond Lodowica i rumannan
 Geraldine Isabella i yu
 Subrino(a)nan: Andy Paulo i ruman
 Elmus Paulo i ruman
 Jhurmel Paulo
 Shurby i Emely Job
 Jimmy, Jino & Jill Job
 Sharon, Jurdany & Jurick Job
 Tanta i Tionan: Julius, Jurion, Jurrel & Judriëla Job
 Silvia Scharbaai
 Shorombu i Mira Job i famia
 Eddy Job i yu
 Petronilla Marti i famia
 Catan Daantji- Florencia
 Primu(a)nan: Lenny Maduro i yunan
 Ilva Johana
 Tani Job
 Norinda Scharbaai i rumannan
 Winia Florentina i rumannan
 Aida Staci-Mongen i rumannan
 Elvio Mongen i rumannan
 Meredith i Cedric Job
 Irma Jamanica-Job i yunan
 Sonny Kiringdongo
 Ruthmila i Geert Backus
 Nilva Daantji i rumannan
 Na nomber di: Junelda (Lala) Paulina i famia
 Micelle (Mimi) Lichtenberg
 Amigu(a) nan: Miro Willems (bus 150)
 Yvy Coffie i Famia
 Grupo di Domino parada di taxi Otrobanda
 Grupo di Domino na Jandoret
 Eddy Zinhagel
 Demas famianan: Job, Paulina, Paulo, Mongen, La Roche, Marti, Johana, Sluis, Hanse, Martina, Florencia, Daantji, Nisia, Pietersz, Sambo, Idy Rosalia


Akto di entiero ta tuma lugá djaluna 15 di yanüari 2018 saliendo for di El Tributo na Otrobanda pa santana katóliko St. Maria. Ta risibí bishita di kondolensia **entre 9'or di mainta i 10:15 na El Tributo Otrobanda**, sigui pa un respòns.
 Despues di entiero NO ta risibí bishita di kondolensia na kas.

Yunan i demas famianan ta partisipá fayesimentu di

Joyce Henriette Wolfina Gougou Pooters

Akto di entiero lo tuma lugá dia 16 yanuari 2018 na Hulanda.

A bai sosega den brasa di Señor



Guillermina Altagracia Pieter

Miho konosi komo Mimina.

Dia, ora i lugá di entiero ta anunsiá despues.


EL TRIBUTO Despedi ku dignidat
Talk of a Lifetime
 737 53 90 / 737 52 77
 eltributo.cw
 facebook

Beloved, now we are the children of God; and it has not yet been revealed what we shall be, but we know that when He is revealed, we shall be like Him, for we shall see Him as He is.

It is with deep regret we announce the passing of our beloved mother, grandmother

VERA SADONIE MERKMAN

(better known as Ma, Mother of Ricky from Blokkenfabriek Balentina)



She leaves to mourn her:

Children : Zelma Milliard
 Almerick (Ricki) & Norma Milliard
 Isolda (Letty) Milliard
 Malcolm Milliard (St Eustatius)
 Rowan† & Shirley Milliard
 Ralph† & Lesbia Milliard

Step sons : Errol Balentina & family
 Johnny Pinedo & family

Grandchildren : Yvette, Edgar, Everard, Edward Hook
 Zahaira i Jermain Vrutaal
 Almerick Junior †, Mellissa, Normerick Milliard
 Ralph (Junior), Allen, Zahina Milliard
 Harold, Androvís, Jhareo, Shakindra Milliard
 Zuwena Brown (USA)

Nieces and Nephews : **All with their respective children and families**
 Vernon Schmidt with his brothers and sisters
 Elfrida Maduro with her brothers and sisters
 Veronica Schmidt with her brothers and sisters
 Merle Rivers with her brothers and sisters
 Geraldine Merkman with her brothers and sisters (Canada)

Best friends : Leomie Hook and Pearl

All her friends and neighbours with their respective families
Staff & Personal of Blokkenfabriek Balentina
Seventh Day Adventist Church Muizenberg

Sorrowing families : Merkman, Omara, Milliard, Hook, Hooker, Vrutaal, Maduro, Arnaud, Schmidt, Rivers, Dossset, Blijden, Roosberg, Pemberton

All families in : Curaçao, St. Eustatius, St. Maarten, St. Thomas, St. Kitts, USA and Canada.

If in our grief we have forgotten anyone, please accept our apology.

The funeral will take place on **Thursday, January 18, 2018** leaving from El Tributo at Otrobanda to the **Cemetery at Bottelier**.
 Calls of condolences will be received from **12:30 pm till 15:15:15 pm**.
 There will be a response at **El Tributo at 15:30 pm**.
 After the funeral **NO** calls of condolences at home.

EL TRIBUTO Despedi ku dignidat
Talk of a Lifetime
 737 53 90 / 737 52 77
 eltributo.cw
 facebook

Na nòmber di su esposo, yunan i demas famia ta anunsiá fayesementu di:

Irene Alexander-Jantje

Dia, ora i lugá di entiero lo anunsiá despues.

**Ban hisa nos nivel di bida...
 Ban traha hunt!**



extra
 ...number 1



Na nòmber di su esposa, yunan i demas famia ta anunsiá fayešementu di:

Stirling Schotborgh

Mihó konosí komo Baby Sosial di San Juan

Dia, ora i lugá di entiero lo anunsiá despues.



Na nòmber di su yunan, nietunan, rumannan i demas famia, nos ta anunsiá fayešementu di



Hilaria Urselfita

Sint Jago

Miho konosí komo Chechi, Ula of Mai.

Akto di entiero lo anunsiá despues.

Ta risibi bishita di kondolensia djamars 16 di yanuari 2018 na Kaya Lando 6 di 7'or pa 9'or di anochi.



GRADISIMENTU I INVITASHON

Kasá, ruman(nan), subrino(a)nan i demas famia di defuntu:

Violeta Christina Mituel-Trinidad



kier a gradisí tur esnan ku di un òf otro manera a muestra atenshon na ora di malu, morto i entiero di nan ser stimá.

Un danki ta bai na Wit Gele Kruis, Birgen di Rosario i tur bisiaña i konosí nan.

Alabes nos ke partisipá ku lo tin un Santu Sakrifisio di Misa kual lo tuma lugá **djammers 16 di yanüari pa 19:00 di anochi na misa di Santa Familia.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.



Ku honda pena, pero konforme boluntad di Dios, nos ta partisipá fayešementu di:

Egidio Barbara Sparen

Kariñosamente yamá Kichi of People



Na nòmber di su:

Kasa: Anadina Sparen Garcia i yunan
Yunan: Ludmila Fermin, Nelly Sparen i rumannan Martha, Carmen, Moises Sparen

Su rumannan parti mama:

† Arlene Sparen i famia
Olga Sparen i famia
Dirtley Sparen i famia
† Sidney Sparen i famia
Laurine Sparen i famia
Wendell Sparen i famia
Jeritza Sparen i famia
Jacqueline Sparen i famia
Raymond Sparen i famia

Su rumannan parti tata:

Stella Fecunda i famia
Jolanda Fecunda i famia
Rigmelda Fecunda i famia
Rignald Fecunda i famia
Ronald Fecunda i famia
Helen Fecunda i famia
Siegfried Fecunda i famia
Swilin Fecunda i famia
Merlin Solano i famia
Grisencio Pieter
Grima Albertoe

Primu i Primanan:

Selsio Louisa i rumannan
Lucien Ermesilia i rumannan
Oswald Cheri i rumannan
Reginald Martina i rumannan
Rafael Sparen i rumannan
Orlando Sparen i rumannan
Lionel Sparen i rumannan
Vivian Paulina Sparen i rumannan
Gladwin Sparen i rumannan

Demas famianan:

Famia Louisa, Martha, Antersijn, Bentura, Kross, Cheri, Gaari, Rosalia, Garcia de la Cruz

Bisiañanan

Amigunan : Carlos Becker, Hensley Faneyt, y los demas

Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá algun nòmber di famia, amigu òf konosí

Akto di entiero lo tuma lugá djammers 16 yanüari 2018 Saliendo for di El Tributo na Otrabanda sala 2 pa santana katóliko na Sta Maria. Ta risibi bishita di kondolensia for di 1'or di mèrdia te ku 3.30'or Na El Tributo. Promé ku entiero lo tin un Santu Sakrifisio di misa na Misa di Sta Maria (4'or).
Deseo di e defuntu ta pa trahe alegre.



I Jesus a bisa:

"Ami ta E Resurekshon i Bida, esun ku kere den Mi lo biba, maske e muri".

Ku hondo pena, pero konforme ku boluntad di Dios, nos ta anunsiá fayešementu repentino di:



Arella Santiago-Obispo

mihó konosí komo **Ella** ex-trahado di Total Cleaning Services

Na nòmber di su:

Esposo : Yazir Santiago

Yunan : Nanyamka i Gavriela Santiago

Mama : Aura Obispo-Leito

Tata : †Mario Antonio Obispo

Primu-ruman : Sidney Valks

Tionan : Antonio Leito, Silvio Leito, Haime Obispo
tur ku nan respektivo famianan

Tantanan : Alicia Leito, Aida Andrea-Obispo, Ligia Oleana-Obispo (Hul)
Tur ku nan respektivo famianan

Primu (a)nan : Jerson Harrigan, Mariella Harrigan (Hul), Marlene Leito, Elfrid Leito i esposa, Myvian Leito, Suzette Martina, Ramses Leito, Elton Leito (Hul), Richelle Leito (Hul), Mayron Leito (USA), Ramfis Leito (Hul), Patricia Leito (Hul), Clarissa Rooi-Leito, Amorette Leito (Hul), Dayron Leito (Hul), Stefany Leito, Ruthmila Valks, Hensly Andrea, Arlene Meyer-Andrea (Hul), Adella Anita-Andrea, Nadescka Joseph-Andrea, Stewart Obispo, Judaeta Obispo, Darrell Obispo, Ingeline Obispo, Ingenette Martes-Obispo (Hul), Ingemara Obispo, Mitchell Oleana (Hul), Nagthaly Paulina-Oleana (Hul),
Tur ku nan respektivo famianan.

Suegronan : Rafael Enrique Santiago i Yenis Sofia Santiago-Martinez

Sua i kuña-nan : Enrique Santiago, Ronald Santiago, Miledis Soto de Santiago, Juan Carlos Santiago (Hul), Sigelinda Gonzales-Santiago, Andreis Andres Gonzales Lovera, Ivonne Rodriguez (Hul)
Tur ku nan respektivo famianan.

Madrinan : Sür Stella Rozall Diana Kierindongo

Rumannan di Iglesia Adventista

Mundo Nobo, Ora di Poder (na Abvo) i Hispana.

Amigunan : Vivian, Jeja, Nilda, Luz Celeste, Natalie Gijsbertha, Frondaly, Rudyene, Zjuri, Nadeska, Bettina Vermaas Mc William
i tur su demas koleganan di Total Cleaning Services

Su lhá : Dayenne

Demas Famia : Obispo, Santiago, Valks, Harrigan, Leito, Florentina, Job, Andrea, Oleana, Rooi, Cosster, Martinus i Pedro.

Tur su amiga- i amigunan, bisiaña i konosinan, tur su ex-koleganan di Advent Ziekenhuis.

Si den nos tristesa nos por a lubidá nòmber di un famia, amigu òf konosí, nos ta pidi diskulpa.

Akto di entiero lo tuma lugá **djawspe 18 di yanüari 2018**, saliendo for di El Tributo (Sala 2) na Otrabanda pa **Morada Santana den Hofi di Bottelier**. Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia for di **8:30 pa 10:15'or sigui ku un sermonet pa 10:30 di mainta na El Tributo (O)**.

Despues di entiero lo no risibi bishita di kondolensia na kas.

Por asisti na entiero ku trahe alegre.

Ta risibi bishita di kondolensia riba dianan 15 i 16 di yanüari entre 7'or pm pa 9'or pm na **Kaya Jo Mathilda nr. 5 (Turksweg 5) Sta. Maria.**

Ban hisa nos nivel di bida...

Ban traha hunt!

extra
...number 1

Dos sukursal di Giro lo sera

Plannan ta avansando pa uni Giro i PSB Bank

WILLEMSTAD.- Plannan ta avansando pa uni Girobank i PSB Bank promé ku aña kaba. Girobank aktualmente ta bou di kuratela di Banko Sentral i no ta dunando masha informashon riba su status. Inkluso den fin di aña e informashon a sirkulá ku kosnan no ta bai bon na e instituto i den algun sirkuito a pidi tur hende pa sera nan kuenta. "Esei no ta nesarios pasobra for di ora Girobank ta interveni pa Banko Sentral plaka di esnan ku ta kliente ta sigurá", asina un funshonario a bisa.

E banko ta interveni pa di dos biaha den último

añanan komo konsekuensi di kosnan ku a kana robes, entre otro bou di guia di bankero Eric Garcia.

E banko a krese rápidamente pero a duna fiansanan tambe na un ritmo ku aparentemente no tabata responsabel. Diferente proyekto grandi a frakasá, i esei a pone ku na un dado momentu no tabatin garantia mas ku e banko lo por kumpli. Meskos ku tabata e kaso den pasado bou di guia di Louis Bergman (d.f.m), a bolbe pasa na e instituto loke a pone ku Banko Sentral a interveni un biaha mas.

Ta masha difisil pa haña informashon riba e

desaroyonan na Girobank. Banko Sentral ta teniendo su boka steif. E banko mes ku awor aki ta supervisá pa Chris Peterson riba petishon di Banko Sentral no ta duna mas informashon.

Pero un fuente haltu di e banko a bisa EXTRA e siman aki, ku e negociashonnan ta avansando pa hasi Girobank i PSB-Bank un totalidat bou di un maneho. Esei ta tambe parti di e maneho di gobièrnu manera deliniá den e programa di gobernashon aktual.

Segun su splikashon, na momentu ku e dos bankonan uni, nan lo bai kai bou di un organisashon mas grandi. Den e cuadro aki ta menhonando Fondo di Peshun General (APC). E modelo ku lo skohe ta mesun kos ku tin aktualmente entre e fondo di peshun Vidanova i SFT Bank. Aña pasá Vidanova a oumentá

su partisipashon den SFT Bank ku 67 porshento i awor tin 82 porshento di e akshonnan. E banko awendia yama Vidanova Bank. Ta e intension pa e proseso di unifikashon di Girobank i PSB Bank kulminá e aña aki mes, asina e fuente aki a bisa. Mientrastantu el a konfirmá tambe ku pronto Girobank lo deshasi di dos sukursal. Un di nan ku lo sera ta den Punda kaminda ántes tabata La Confianza. A habri e sukursal aki ku masha fiesta i espektativa pero e no a duna e rendimientu nesarios. Un otro sukursal

ku lo bai sera ta esun na Colon den Otrobanda ku tampoko ta dunando e rendimientu i ta kostando mas sèn ku e ta generá entrada. Esei lo nifiká ku den futuro Girobank lo bai funshoná solamente den Scharloo kaminda su sede prinsipal ta, na Janwe i na Zuikertuintje kaminda e tin un sukursal ku ta relativamente eksitoso.

Un biaha mas EXTRA ta indiká ku ta hopi difisil pa haña informashon riba e desaroyonan aki komo ku ni Banko Sentral ni Girobank ta dunando e informashon nesarios.

FUNDASHON Pro Alfa **Sigur sigur bo tambe kier bai dilanti i guia progreso di bo yu.**

PRO ALFA ta ofresé lèsnan modèrno di kòmputèr, telefòn i tablet. Idiomanan Papiamentu, Ulandes i Ingles. Traha sòm, presupuestá bo entrada.

Tambe tin lès di traha pan, kushiná i organisá bankete, kuido (kabei-uña èts.), kose, karpinte finí, mekániko básiko. Tur e lèsnan aki ta kompañá ku lèsnan pa siña atendé ku bo fishi i trabou alabes ku kliente.

Pasa entre 9.30 - 10.30 am na Kolegio Tula, Wishi 226, telefon 462-7985.

www.extra.cw

KONSULTA SPIRITUAL
KORSOU PROBECHA E OPORTUNIDAD DI ORO AKI

Santeronan, Spiritistanan, Klarividentenan Internashonal

Francisca Pieterma: Ma haña mi suerte bèk. Danki na e Santero Spiritista. Ora ma konsultá kune, ela deskubri ku pa envidia nan a hasi brueria pretu pami. Siendo e dianan más tristu i di sufrimientu i rekordando mi yunan, ma perde mi trabou. Mi kasa a bandonami, tabatin dia ku ni koj kome. Awendia mi ta sintimi felis i hopi sigur. E Santero ta poderoso. Den un glas di awa ela saka e salu ku nan a tira na mi porta. Despues di un par di dia mi a mira un cambio. Sin ku mi kurashon a kaba mi a haña un yamada pa trabou. Aworaki, mi yunan a kuminsa e aña aki hopi bon. Te ainda mi no tin pareha, pero yen di pretendiente. Mi ta rekoeminda e Santero pasu e tin konosementu i ta poderoso. **Su Telefon ta: 523-1491 / 684-4568.**

Nelson MK: Mi ke duna mi testimonio ku e Santero ta poderoso. Despues di a pasa den diferente problema, konflikto ku polis, awe mi ta sintimi felis, paso e Santero a traha un trabou spiritual pami, liberami di envidia, mal amistat i a aktivá mi prosperidat. Ma lanta den un mundu di soledat i kaya a siñami krese i danki ne konseho i orientashon di e Santero ma logra di tin un bida digno. No tabata fasil, pero sí posibel. Mi rekuperashon ta visibel i real. Pesev mi ta sigui ku fe i forsa. Hasiele un bishita. Mi ta rekomende. **Yame na 523-1491 / 684-4568.**

Mistika Fabias: Despues di a pasa den diferente problema di salu, mi ta rekomenda e Santero poderoso aki. 3 luna mi tin ta sufri di dolo den barika i perdi-da di peso rapido. Mi no tabata kome, mi kabeynan a kuminsa kai. Hendenan tabata puntrami ta ki sorto malesa mi tin, paso mi kara tabata musta di un muhe malu. Flaku i sin kabey ta ora ku a rekomendami e Santero. Lesadónan mi ta konfesa ku mi no tabata un kreyente den e kosnan aki, pero tabata mi delaster speransa i e Santero a musturami su poder, sakando e demofo den mi barika i den menos ku 1 luna mi a bira manera antes. Mi barika a bira bon i sin dolo. Ma haña mi peso normal, mi kabey a krese i mi ta usando vitamina. Hendenan ta sorprendi di wakmi. Danki na e Santero. Mi ta rekomende. Ela salba mi bida. **Su Tel: 523-1491 / 684-4568.**

Na konsulta, pidi bo indicador di fortuna pa tur problema di amor, salú i suerte. NOS TA HASI TARROT, SIGA, KOKOLISHI !
Tra bo sita i yama éksito bon bini: Tel: 523-1491 / 684-4568

Drive into 2018 with the BEST deals !

valid till Jan. 31st, 2018

ONLY FOR units in stock

SUZUKI Way of Life!

SWIFT

Swift 2018 GL AUT.
was NAF. 36,900 / US\$ 19,295
NOW: NAF. 35,700 / US\$ 18,700

Swift 2018 GLX AUT.
was NAF. 40,500 / US\$ 20,895
NOW: NAF. 39,200 / US\$ 20,200

BALENO

Baleno 2018 GLX AUT.
was NAF. 39,900 / US\$ 20,395
NOW: NAF. 38,700 / US\$ 19,800

AutoCity Curaçao B.V.
Opening Hours: Monday-Friday 8am-6pm / Saturday 9am-1pm
Tel: +5999) 461-5666
E-mail: sales@autocity.cw

AutoCity Bonaire B.V.
Opening Hours: Monday - Friday 8am-12pm / 1:30pm-5pm
Tel: +599) 717-7800
E-mail: info@autocitybonaire.com

www.autocity-bv.com - facebook.com/SuzukiCuraçao

Kontinuashon di pagina 10
Ainda kámaranan di

2018 komo na 2019 i 2020 mester kòrta den gastu di ministerionan pa por kubri un défisit presupuestario di 114,5 mion florin na 2017 i mirando e manera kon a atendé ku e proyekto aki ta un interrogatorio grandi si ta responsabel kontinuá ku e proyekto mirando ku no a plania e aspektonan finansiero na drechi.

Si a traha un destaho pa e proyekto aki for di un inisio por a plania tur e gastunan den e destaho i skohe e mihó oferta pa ehekutá e proyekto den su totalidad. Al final e proyekto asta lo por a resultá mas barata i en todo kaso lo no a resultá den e situashon aktual kaminda a paga Inspur un kantidat

di sèn pa e kámaranan sin e konsekuensia ku no ta tur a tene kuenta ku otro ku e hasiendo uso di e posibilidat ta aspektonan envolví ku ku e kámaranan ta brinda.

Fundashon Wega di Number Kòrsou
Galtoweg 5, Kòrsou, Antia Ulandes Tel.: (599-9) 737-0059 Fax: (599-9) 737-1706 E-Mail: info@wegadinumberkorsou.org

Sorteo Ekstra: Bo Di Dos Chens !

Sorteo No. 03		dd.: 14 - 1 - 18	
No.	Nòmber i Fam	Identifikashon Oficial Bálido	Premio NAFI.
01	Arsenio Rafaela	44.07.29.14	20.000,-
02	Soliano Cedric	67.07.23.03	1.000,-
03	O. Felesia	63.11.27.03	1.000,-
04	Luis Fernando Cardenas	68.01.31.12	1.000,-
05	R. Cristine	55.05.22.04	1.000,-
06	R. Francisca	34.10.18.08	1.000,-
07	Reginald v. Lamoen	52.10.10.01	500,-
08	Richenel Fraay	61.12.29.02	500,-
09	D. Eisdén	RB198133	500,-
10	Jeanette Elizabeth	68.04.08.07	500,-
11	Nilva Loo	64.12.11.06	500,-
12	Geraldino Cijntje	95.07.28.14	500,-
13	Vismara Hato	RB177019	500,-
14	C. Zimmerman	RB203296	500,-
15	Ruthlanda Martis	RB 219529	500,-
16	Virginia Rozalina	43.05.18.07	500,-

Bón bálido pa otro siman ta kore di 11 - 1 - 2018 pa 18 - 1 - 2018
Premio Gordo pa otro siman ta **20.000,-**

Kòrda tuma nota ku nos ta paga despues di 10.00'or-12.00/13.30 - 17.00 or riba djarason.
Bin ku bo identifikashon pa bo por kobra mesora!

Arelis

kier a partisipá na su klientenan ku e ta trahando



Kapsalon New Sheyda

patras di Mangusa Rio Canario nos tin bon preis. Nos ta wardaboso.
Tel: **683-8991**
Bendishon.

VACATURES

Apothekersassistenten m/v

Ben je in het bezit van een diploma apothekersassistent en heb je interesse in een veelzijdige functie? Dan kun jij aan de slag bij Botika Barber, per direct.

Wat verwachten we van jou?

Als Apothekersassistent(e) vind je het een uitdaging om klanten deskundig te helpen en adviseren en kun je goed samenwerken, zowel in teamverband als zelfstandig. Je hebt een diploma apothekersassistent en bent communicatief sterk, leergierig, kwaliteitsbewust en initiatiefrijk.

Functie Eisen:

- Afgeronde opleiding tot Apothekersassistent
- Minimaal een jaar ervaring in de functie van Apothekersassistent
- Je bent Klantvriendelijk, Nauwkeurig, Enthousiast en kan goed samen werken
- Beheersing van Nederlands, Engels en Papiaments is een voorwaarde
- Bij voorkeur woonachtig in Barber of in een straal van 10 km van Barber
- Je bent goed in het werken met computersystemen



Ga je graag nieuwe uitdagingen aan? Lijkt het je leuk om onze team te komen versterken? Dan komen wij graag met jou in contact. Stuur je cv met motivatie brief naar Bettina NV, botika Barber, Kaya Irena M. Schoop #1

t.a.v.: Lydia Regina of mail naar lydia.regina@botikabarber.com

Kaya Irena M Schoop #1 | Tel: +(599 9) 888-0543

Agenda

SOKUDI - S o s i e d a t kurasoleño di diabético, Schonegevelstraat 21, telefon 888-8844.

FUNDASHON FAMIA PLANEA Kortijn 5, tel. 461-1323.

Klínika Cas Chikitu kaminda ta pisa yu. Enfermera i dòkter djaweps atardi di 1'or pa 4'or. Fundashon Lechi di Mama tel. 767-2289, 737-5023, 767-9255

Stichting Slachtofferhulp telefon 461-7575 òf 465-7575.

WIJKVERPLEGING BANDA ABOU Siberie kavel 10-11, Tera Kòrá Plasa. Zuster na warda for di 5'or di atardi tel. 560-1760. Tur djárasón konsultorio pa diabético di 9'or pa 11'or di mainta.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO Schottegatweg Noord 43, tel. 869-2510/869-1838.

STICHTING NEUTRALE W I J K V E R P L E G I N G , Bokaweg Kavel G24-26 tel. 869-7103; faks. 869-2771 enfermera na warda 568-7525 page 550-0941.

STICHTING V/H WIT GELE KRUIS VOOR THUISZORG "PRINSES MARGRIET" Sta. Maria 17, P.O. Box 4886 Tel. 868-2344/868-2947/868-2412/868-2574 Fax 868-1000, e-mail thuiszorg@witgelekruis.Com Zorgcentrale: tel 888-8889 Fax 869-1966 na kantoorenen en in het weekend tel 510-3661 Ouder- en Kinder zorg Consultatiebureau Brievengat tel 737-3584/737-1316

DIERENASIEL PARERA Tel. 465-4300

SELIKOR Despues di ora di trabou telefon 566-1635/465-6474

TELEFON IMPORTANTE POLIS I BRANTWER 911 AMBULANS 912 WARDAKOSTA 913 Hospital 910 Atvnt 737-0611 GGD 432-5800 TDS 461-2666 Taksí 510-8294/520-8294 Telefon pa mucha i hóben 918

BOTIKA NA WADA: Djaluna 15 yan. 2018 PUNDA Botika: Plaza Tel. 465-3505.

OTRABANDA Botika: Muizenberg Tel. 869-2390.

extra productions n.v.

KORSOU

Fundadónan: Eddy Oleana / Mike Oehlers (q.e.p.d.)

OFISINANAN:

Rector Zwijsenstraat 24 Tel: 462-4595 / 462-4596 Tel: 462-4368 / 462-4341 Fax: 462-7575 / 462-3041

E-mail: REDAKSHON: redactie@extra.cw

E-mail: AVISO: aviso@extra.cw

WEBSITE: www.extra.cw

Imprinta: Drukkerij De Stad

DIREKTOR

Ronald Irausquin Adhunto: Romulo Irausquin

REDAKSHON

HEFE DI REDAKSHON

Valesca Diaz

HEFE INTERINO

Michael Craanberg

Lysandra Trinidad

REDAKTORNAN

Anthony Pieter

Ruseño Sambo

Oscar van Dam

Iva Coran

Tagianna Arroyo

REDAKTOR DEPORTIVO

Rudsel van Lamoen

Guiseppe Bonafastia

FOTOGRAFO

Stanley Ignacio: Tel: 560-3653

Rilley Ignacio: Tel: 560-5754

Elmeric Thielman: 563-1234

ARTE GRAFIKO

Etiline Cleofa - Frensel Cleofa

Walderic Juliana - Marilou Finies

KOREKTRIS

Biviana Mathilda

DEPARTAMENTO DI AVISO

HEFE

Claudio Moreno

ARTE KOMERSIAL

Alvin Otto - Tyrone Delanoi

Jean Carlos Villarroel

REPRESENTANTE DI BENTA

Esther Bishop

Tel: 560-2169 - esther@extra.cw

Sin Paulina

Tel: 561-1770 - sin@extra.cw

KOREKTRIS

Amelin St. Jago

ADMINISTRASHON

Edni Elias - Lucille Leuteria

Lilian Sumter - Judesa Martis

Mirelia Martijn

AGENCIA DISTRIBUIDOR

STIN N.V.

Tel: 462-4595

462-4596 / 560-3653

BONEIRU

BONAIRE COMMUNICATION SERVICES N.V.

Kaya Ierlandia

Tel. 717-8482

E-mail: extrabon@telbonet.net

extrabon@gmail.com

Wépsait: www.extrabon.com

www.extraboneiru.com

DIR. HEFE DI REDAKSHON

Bòl Antoin

Selular 7866818

e-mail: b.antoine.extra@gmail.com

HEFE DI OFISINA

Shirley Martis

Selular 7853824

ARUBA

REPRESENTANTE

Victor 'Toko' Winklaar:

Email: victor@awemainta.com

Margrietsstraat 3, Aruba

Tel: (297) 583-1400

Fax: (297) 583-1444

Website: www.awemainta.com



LA DUKEZA
SINGER
 Sewing machines parts & services
 Benta di mashin di kose domestiko of industrial nobo!
 Singer * Brother * Gemy * Yamaha

LA DUKEZA
 Sewing Supply Parts

TUR PIESA PA BO MASHIN DI KOSE
DIREKSHON:
 Kaya Julio Martiena
 Sentro Komersial Mai Helena 2-A
 Tel: 521-9939 / 521-9940 / 788-0021
 facebook: LaDukezasewing
 whatsapp: +5999 521-9940

Gana hopi plaka
Kesh ku
extra
 ...number 1
WEGA DI NUMBER KORSOU

Yenando bo number deseá di Wega Number Kòrsou pa awe i entregando e kupon na EXTRA, bo tin hopi chens di gana plaka kesh !!!

RESULTADO DI E SIMAN

Djadumingu	7/1/18	Djaluna	8/1/18	Djarsabon	9/1/18
1	8848	1	4788	1	2478
2	6580	2	9351	2	8306
3	2631	3	0487	3	9403

Djarason	10/1/18	Djaweps	11/1/18	Djabièrnè	12/1/18
1	6426	1	8855	1	6717
2	0929	2	7605	2	6457
3	2362	3	1770	3	8910

PERDE NA WNK I GANA KU KORSOU SU ÑAPA
 14-JAN-2018

ÑAPA
 6023
 2526
 4825

ÑAPA
 6345
 4 skina

Join nos riba **TELEGRAM**
 (+5999) 514-6272
 Bira Miembro ku chens pa **GANA PREMIO**

facebook
 LUCKY SEVEN LOTTERY
 789-6272

Resultados de Loterías
SMS 6272 Palabra **All**
Recibe 4 Cifras Gratis, Gratis!!!
ESTADO WhatsApp
 +5999 514-6272
 (Solo chats)

Awe Djaluna 15 Yanüari 2018

Mi number p'awe ta:

NOS TA REGALA:
fl. 2800

Number: _____
 Direkshon: _____
 Identifikashon: _____

Mester entrega e formulario prome ku 7'or di anochi na EXTRA. No ta asepta formulario via fax of kopia. Formulario sin nòmber, adrès i identifikashon (sédula of reibeweis bálido) no ta bálido. Mester ta mayor di edad pa partisipá. Si tin mas ku un ganadó e premio lo keda reparti i lo wordu anunsia despues.

extra	WEGA DI NUMBER KORSOU		extra
Djasabra	6065	0448	3458
Djadumingu	3206	6252	5284
WEGA DI NUMBER BONEIRU			
Djasabra	5439	7747	7027
Djadumingu	9369	5620	1977
SMART PLAY GAME / NUMBER ST. MAARTEN			
Djasabra			
Djadumingu			
STO. DOMINGO			
Djadumingu	17972	83086	50322
DAILY NUMBER ST. MAARTEN			
Djadumingu			

DOVESTER
APETISHON DI PUEBLO
 1 siman MAS!
 Before Inventory
70% 60%
50% 40%
30%
TUR KOS MESTER BAI BIN MESORA!!

Come & Buy
 Rooseveltweg 269E
 Tel: 868-5550

Dif. koló di Pluma ku (4 pida).
 Dif. koló di T-Shirt pa mucha i hende grandi for di: **fl. 4,99**

Surtido Grandi di Maskarada. Tur modèl i koló ku (6 pida).
 Tambe nos tin Saku di Glitter Grandi pa hasi dekorashon i Cup pa refresko na dif. sais i koló.

extra
 ...number 1
 www.extra.cw

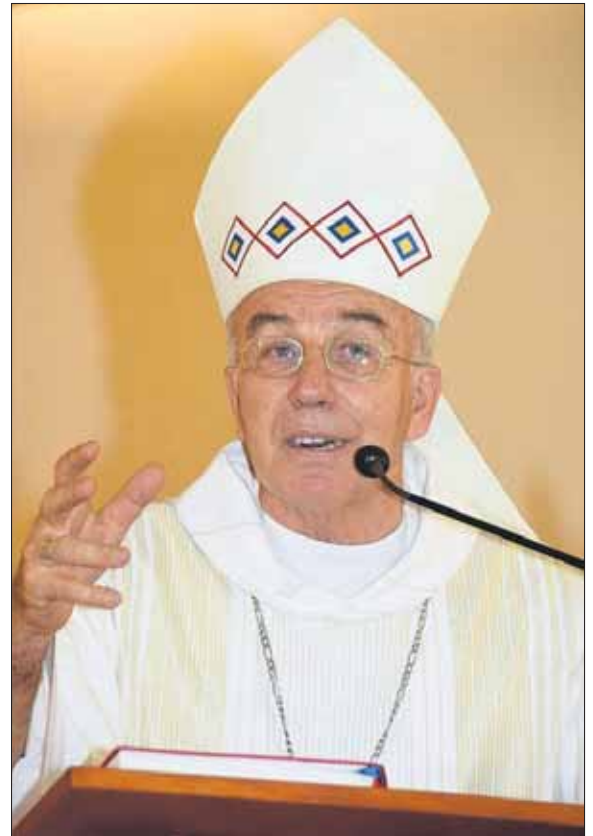
Tremendo selebrashon 100 aña Parokia di Santa Famia

WILLEMSTAD.- E misa di Santa Famia resientemente a wòrdu restourá kompletamente, danki na un kontribushon grandi di Refineria Isla BV. E misa a keda masha bunita i djadumingu tabata e selebrashon grandi di 100 aña. Misa di Santa Famia ta un di e misanan ku pa hopi hende na Kòrsou ta trese rekuerdonan masha agradabel. Sea nan a batisá, konfirmá, risibí òf entiero

di un familiar a para den e misa aki. Pa e motibu ei no tabata straño ku misa tabata kompletamente yen i no tabatin un lugá bashí den misa. Dos kor di Santa Famia a uni forsa pa animá e misa di un forma sublime. Tantu Gobernador komo tur nos ministernan ku eksepsion di un ku ta den eksterior a hasi akto di presensia.

E santu sakrifisio di misa tabata unu Pontifikal ku

presensia di Mgr. Luis Secco. Despues di un proseshon hopi bunita kaminda tantu nos muchanan resien nasi, nos muchanan i nos grandinan tabata representá a sigui e Santu Sakrifisio di misa. Mgr. Luis Secco a para ketu na e konsepto di famia i kon importante esei ta den nos bida moderno. Misa di Santa Famia ta e misa kaminda e nòmber di e misa ya kaba ta indiká e importansia di nos famia.



Den un famia tantu e mucha i e grandi ta hunga un papel importante. Huntu nan ta kompletá otro pa asina nos yega na un totalidat

kompletu. Un famia uní ta e mihó ehèmpel kon traha den un team. Ora bo ta traha den

Sigui lesa pagina 51



*Kontinuashon di pagina 50
Tremendo selebrashon*

un team bo ta konfia otro. Hopi biaha nos na Kòrsou aki no ta konfia otro. Nos ta saka potrèt hunto hasi masha kos hunto pero ora yega ora di trabou tòg nos no ta konfia otro ku tur konsekuensia ku esei tin kuné. Mgr. ta spera ku den e aña aki nos fortifiká e lasonan no solamente di famia pero tambe e lasonan di konfiabilidadat un ku otro pa asina komo pais no por logra mas. Ta pa e motibu ei nos pastornan mester bolbe bai kana bai den pueblo i asina haña e toke ku e pueblo. Den esaki tin hopi speransa ku nos Diakononan permanente ku ta kabando na estudio lo por duna un man sigur.

Despues di Sakrifisio di Misa Pastor di Santa Famia Marc Hooijschuur a gradisí tur presente pa nan presensia i tambe a trese pa dilanti ku komo pastor ku no tin hopi aña na misa di Santa Famia, el a siña masha hopi mes. Nos mester por tolerá, stima otro mas tantu ya ku mei mei di tur e diskrepansia ku nos por tin nos tur ta yunan di Dios. Tin ku bisa ku Pastor Marc pa un persona ku tin ménos ku 2 aña na Kòrsou su papiamentu dia pa dia ta bira hopi mas mihó. Pabien Pastor.

Despues di misa tur hende por a pasa pa algu di kome i bebe. Tantu nos Gobernador i algun minister a djòin pa hunto ku nos pueblo brinda na nos misa stimá di Santa Famia.



...Riba e potrètnan por haña un impreshon kon e mainta a kana. Por mira entre otro minister Hensley Koeiman, den presensia di su kasá i su mama...

May 9th - May 15th, 2018

NEW ORLEANS

The City where Jazz was born

Double: Ang. 3.499,-
Triple: Ang. 3.099,-
Quad.: Ang. 2.899,-

Prices per person in ANG.
 Not included: baggage fee

ASK FOR OUR LAY AWAY PLAN 




Packages include:

- Airfare Curaçao - New Orleans - Curaçao
- All fuel and US tax charges
- Transport airport to hotel and v.v.
- 6 nights stay at Hotel Provincial French Quarter
- Room taxes and Continental Breakfast
- City Tour and Culinary Walking Tour
- Gospel Brunch at House of Blues
- Swamp/Alligator Tour
- Natchez Steamboat Trip
- Shopping Day at Lake Side Metairie
- Group Guide from Curaçao

maduro travel

Maduro Plaza - Tel.: 733-1600 - info@madurotravel.com - www.madurotravel.com



West Ronde Klip 29 (Kantoor)



738 4875 | 738 8808



info@abc-opleiding.com

GESLAAGDEN TWEEDE HELFT 2017

BEHAALDE DIPLOMA'S EN CERTIFICATEN

Accean, Daphney
 Agard, Valerie
 Alberto, Villiène
 Alcantara, Yajaira
 Alejo, Faisel
 Alment, Rutcheline
 Anastasia, Shuraima
 Anita, Raylene
 Asjes, Maidith
 Baldeon, William
 Valentina, Kathleen
 Barbara, Stiffany
 Bartholomeus, Shudaily
 Beeke, Daylitza
 Bernardus, Mavis
 Bicentini, Lisette
 Bienvenu, Myrugia
 Blanco, Kary
 Bonafasia, Jurrienne
 Bonevacia, Iglorita
 Boom, Nicole
 Bryson, Leah
 Caanen, Andrea
 Calmero, Angela
 Candelaria, Rugia
 Castaño, Paula
 Castillo, Nairien
 Christina, Tracy
 Cijntje, Anamarie
 Concencion, Nathaly
 Cova, Denise
 Cristina, Noemien
 Curie, Luvia
 Cvjetkovic, Kate
 de Camps, Eurodis
 de Jesus, Anneliesa
 de Jongh, Marianella
 Dias Conduto, Jennifer
 Dometilia, Zulay
 Dookie, Nicole
 Doran, Jouriene
 Doran, Sharina
 Dortalina, Sandy
 Elodia, Suhailey
 Ersilia, Kyran

Evertsz, Yizhay
 Fahie, Shakari
 Faneyte, Jurmaine
 Felicia, Ainelayne
 Fernandes, Grecia
 Fernandez, Enaida
 Ferreira de Ponte, Saida
 Fraai, Gereena
 Franca, Dhammalyz
 Francisca, Sigviana
 Francois, Sarai
 Frans, Shadesca
 Galva Ramirez, Joe
 Gerard, Amyrel
 Gerard, Sylvania
 Gerly, Sherdon
 Gijssbertha, Jurailly
 Gonzales, Chariselle
 Gregg, Keiziah
 Hanst, Rosa
 Henrietta, Christeffor
 Henriquez, Emely
 Henriquez, Ruthmila
 Hiemstra, Nienke
 Hooi, Grethrona
 Hooi, Hyrick
 Hu, Xiaohong
 Ignatia, Janelice
 Isebia, Giovertino
 Isenia, Angelyn
 Jansen, Aichelien
 Jansen, Elseline
 Jansen, Naomi
 Josefina, Anoushka
 Juliette, Carolina
 Kirindongo, Vivian
 Koeiman, Jhunaris
 Koffy, Desiree
 Koots, Hillianthe
 Kunst, Kenrick
 Landburg, Setteli
 Larmonie, Sylvianche
 Leito, Denise
 Leito, Loureen
 Leitoe, Jursiegh

Lizardo, Wendy
 Louisa, Lorvin
 Louisa, Marilou
 Maduro, Charetti
 Maduro, Norelyn
 Marcano, Danice
 Maria, Yurik
 Marsdin, Rachel
 Martes, Chgeneree
 Martha, Lourianne
 Martina, Surienne
 Martis, Vivian
 Melfor, Sharithee
 Merien, Nuraica
 Monte, Ishahier
 Monte, Liliandra
 Muskus, Jurgen
 Naar, Oscalina
 Ogenia, Carole
 Olaria, Frondely
 Ortela, Niralies
 Osborne, Minangela
 Paula, Allison
 Paulina, Lorena
 Paulina, Viviene
 Paulo, Genevieve
 Pereira, Diana
 Perestrelo, Suzelia de Fatima
 Petroudiss, Sharnaisca
 Phelipa, Charissa
 Pieter, Lydianne
 Pietersz, Rochelle
 Pinto, Xiandra
 Plantijn, Mishaily
 Plate, Milangela
 Presentacion, Judien
 Profar, Adelis
 Provence, Chantale
 Racherds, Ruthmila
 Regina, Farretty
 Reite, Bethzabelh
 Ricardo, Jaroyna
 Rodgers, Lianne
 Rodriguez, Regina
 Rog, Mireille

Rombley, Merrallyne
 Romero, Mariela
 Rosales, Tiffany
 Royer, Shayna
 Rynita, Rignalda
 Sakoetoe, Diana
 Salsbach, Kristel
 Santiago, Marylou
 Santroma, Betty
 Schoop, Marie-Louise
 Schoop, Rhaina
 Selassa, Melania
 Sillé, Luigiandra
 Sims, Sandra
 Sint Jago, Sigmund
 Sleur, Yuart
 Slijters, Jerry
 Soliano, Lionel
 Stasia, Romaida
 Teixeira, Sidalia
 Thielman, Angenine
 Thielman, Louella
 Thode, Ciska
 Troncon, Senaida
 Valentijn, Argelika
 van de Meent, Melanie
 van der Biest, Zaira
 van der Wal, Kimberley
 van Giffen, Laura
 van Rosberg, Melissa
 van Wessel, Josyane
 Ventura, Alba
 Verbraak, Laura
 Vieira, Grecia
 Wang, Tirsah
 Wanging, Syreeta
 Warning, Erwin
 Wawoe, Maricela
 Wawoe, Rayenela
 Winklaar, Lishanda
 Ys, Radameh
 Zijlstra, Surinda



REGISTER
 BELASTING
 ADVISEURS



WWW.ABC-OPLEIDING.COM